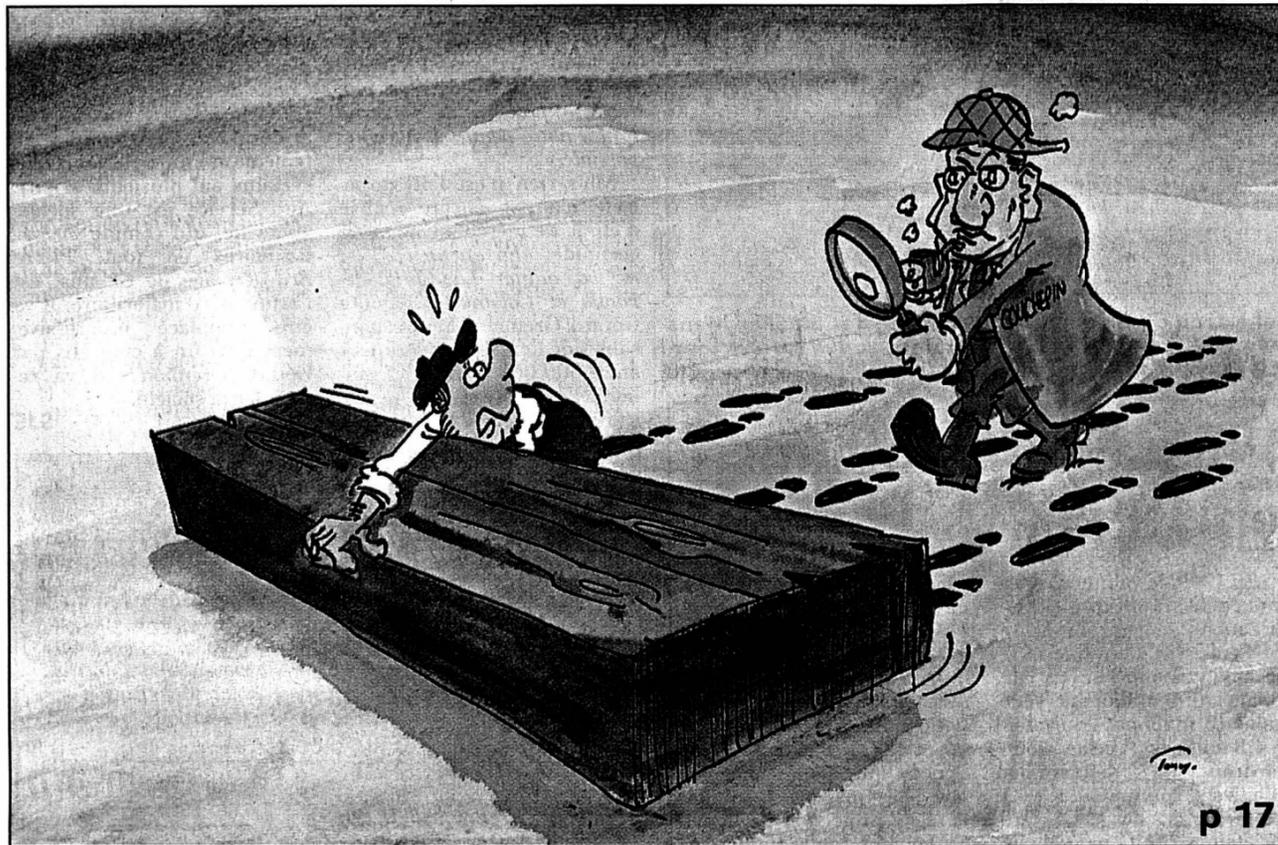
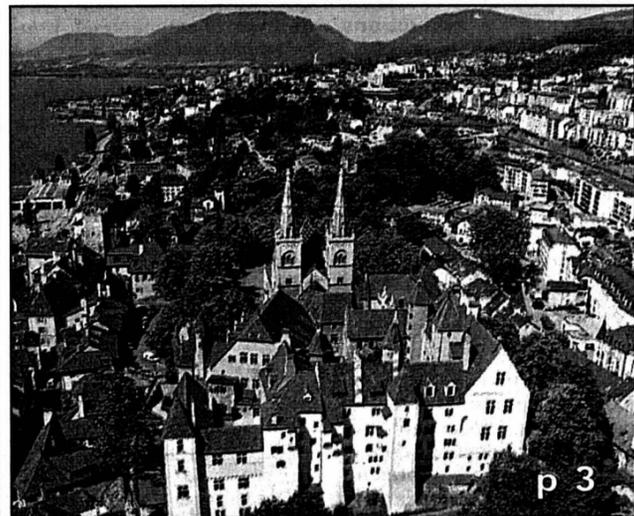


Fraude Le travail au noir fait perdre 35 milliards



En Suisse, le travail au noir représente 35 milliards de francs qui échappent chaque année au fisc et aux cotisations sociales. Le Conseil fédéral a lancé, hier, un paquet de mesures pour s'y attaquer.



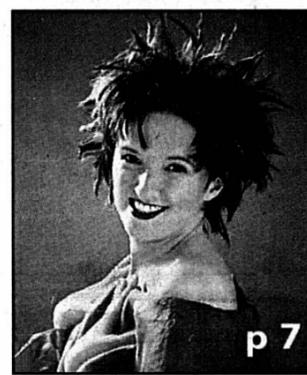
Constitution Les bases de la nouvelle charte

Sur quels principes repose la Constitution cantonale soumise au vote les 23 et 24 septembre? Et, par conséquent, l'Etat de Neuchâtel (ici le Château, siège du gouvernement et du parlement)?

photo Bettinelli

Le Locle Casino: saison scintillante

La nouvelle saison commence au Casino, avec une formule «abonnements» qui va fort, et une affiche brillante, de Richard Desjardins à Buffo, d'un déjanté Quatuor à une volcanique Anne Romanoff!



Jusqu'où l'euro poursuivra-t-il sa dégringolade face au dollar, et maintenant au yen? Hier, l'euro atteignait 0,89 dollar, soit une valeur à peine mieux soutenue que son plus bas niveau historique, atteint en mai. L'euro cède maintenant du terrain face au yen, parvenant même au cours le plus faible jamais relevé face à la monnaie japonaise.

monnaies concernées devraient donc suivre des mouvements identiques.

En outre, les économies européennes, à l'image de celles de la zone dollar, font actuellement preuve d'une santé insolente: le volume des affaires est partout en forte hausse, les carnets de commande sont bien remplis, les caisses publiques regorgent à nouveau d'argent. Les principales monnaies européennes, prises isolément, se portent en outre fort bien.

Or, même si les ministres des finances des pays de la zone euro s'empoumonent à redire leur foi dans la monnaie unique, son cours continue de faiblir faute de crédibilité. Par excès de prudence, en misant sur le seul court terme, les investisseurs européens ne font qu'accélérer cette spirale descendante en rechignant à s'engager dans l'euro. L'économie a ses raisons, que la raison peine à comprendre...

Tout ceci bien sûr sous le regard amusé, et avec la complicité active, des Américains qui n'ont aucun intérêt à voir la monnaie nouvelle faire pièce au roi dollar, étalon mondial, même si elle en a toutes les potentialités. Il faut bien voir les enjeux de cette stratégie monétaire: elle participe de la même lutte pour l'hégémonie économique mondiale, rien de moins!

Jacques Girard

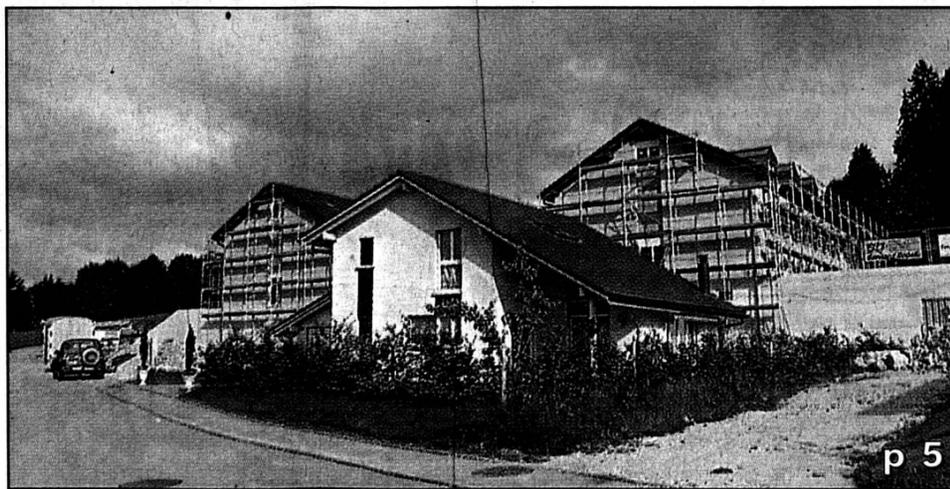
Opinion Hégémonie mondiale

Et les analystes de faire état de leurs craintes quant à un possible ralentissement de l'économie européenne lié à une politique plus restrictive de la Banque centrale (BCE). Certes, le conseil des gouverneurs de la BCE devrait décider ce matin de relever ses taux pour enrayer les pressions inflationnistes en Europe, mais ce n'est là qu'une explication partielle.

Car les indicateurs économiques prévisionnels les plus récents montrent, à la grande surprise d'ailleurs de ces mêmes analystes, une tendance à un léger recul de la croissance pour la seconde moitié de l'année, aux Etats-Unis et au Japon comme en Europe. En bonne logique, les cours des changes des



La Chaux-de-Fonds Il pousse, il pousse le quartier des Foyards



A La Chaux-de-Fonds, le quartier des Foyards prend forme; les habitants s'installent peu à peu et déjà, ils ont fait une fête.

photo Leuenberger

Nods Bras de fer avec la préfecture

Ce sont des dysfonctionnements dans la gestion de dossiers de construction qui sont principalement à la base de l'enquête décidée mardi par la préfecture de La Neuveville à l'encontre de la commune de Nods.

photo Di Lenardo

Beach-volley A Neuchâtel, c'est du sérieux



A l'image de la Neuchâteloise Karine Scheurpflug-Aeby, le beach-volley se porte bien dans le canton de Neuchâtel où ce sport est en plein essor.

photo sp

INVITATION

au «vair» de l'amitié

Pour l'ouverture de ça marche

le 1er septembre 2000 de 16 h à 22 h à la

Rue Neuve 8
Place du Marché
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. et fax 032 9683330

Actualité cant.	p 2-3	Société	p 18
Régions	p 4-13	Sports	p 19-25
Horizons	p 14	Radio/TV	p 31-33
Bourse	p 12	Mémento	p 34
Suisse	p 15-17	Carnet	p 35
Monde	p 17	La Der/Météo	p 36

Label (bleu) Le club des abonnés de L'Impartial

Rendez-vous en page 12!

ça marche

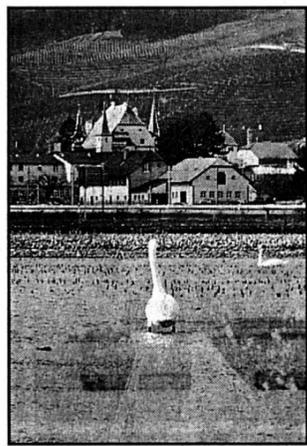
Neuchâtel • La Chaux-de-Fonds

Améliorations foncières Au service de l'agriculture

Le Service neuchâtelois des améliorations foncières apporte son soutien aux propriétaires dans trois domaines: remaniements parcellaires, drainages et adductions d'eau. Etat des lieux.

Que fait le canton de Neuchâtel en matière d'améliorations foncières? A l'occasion de la conférence des services cantonaux chargés de cette tâche - aujourd'hui et demain au château de Neuchâtel - Beat Benes, chef de l'office neuchâtelois, fait le point sur les travaux en cours et sur ceux qui devraient encore être entrepris pour améliorer l'outil professionnel des paysans. Sous trois angles: les remaniements parcellaires, les drainages et les adductions d'eau.

Remaniements parcellaires Entamée pendant la guerre, l'opération consistant à rassembler des parcelles divisées et morcelées reste d'actualité, même si le but a quelque peu changé. Hier et avant-hier, il s'agissait de permettre une augmentation de la production. Aujourd'hui, l'agriculture doit surtout



Près de Cressier, des travaux de drainage seront nécessaires. photo a

abaisser ses coûts de production.

Fort morcellement

Beat Benes pointe sur une carte au 1:50.000 des zones à fort morcellement où « il y aurait lieu d'améliorer pour être compétitif dans le futur ». C'est le cas à Coffrane, à Rochefort, à La Sagne et dans une vaste aire s'étalant sur les communes de Fenin-Vilars-Saules, Engollon, Savagnier, Dombresson et Villiers. « Ces remaniements sont de la compétence des propriétaires fonciers concernés. L'Etat ne peut ordonner des travaux que dans le cas de grands chantiers, routiers par exemple », fait remarquer Beat Benes. Qui signale deux remaniements en préparation, sur les hauts de Gorgier et à La Côte-aux-Fées.

Drainages Un remaniement parcellaire complet englobe le redécoupage des parcelles, la construction de chemins d'accès et la réfection des drainages, qui datent souvent de la fin du siècle dernier. Mais il arrive que seul ce dernier volet doive faire l'objet de travaux. Un syndicat regroupant des propriétaires de Cressier et du Landeron s'est constitué, mais tous les travaux restent à faire.

Adductions d'eau « Nous avons déjà pu équiper de vastes régions de montagne de réseaux d'eau potable sous pression », se réjouit Beat Benes. Mais tout n'est pas achevé. Deux chantiers sont actuellement en cours, sur les hauts de Lignièrès et d'Enges et dans la Haute-Béroche. Restent en suspens La Sagne et tous les hauts des Montagnes, sur les communes de La Chaux-de-Fonds, Les Planchettes, Le Locle et Les Brenets. « Là encore, ce sont les propriétaires seuls qui décident », précise notre interlocuteur.

Stéphane Devaux



Cet extrait d'un document de l'Office des améliorations foncières montre combien certaines zones restent morcelées. Ici autour de Coffrane. document sp

Plus de dix millions en 1999

En 1999, le volume des travaux réalisés au titre d'améliorations structurelles a représenté 10,4 millions de francs. Les subventions cantonales (2,8 millions) et fédérales (2 millions) équivalent à 4,8 millions. A cela s'ajoute environ un demi-million d'aides communales. Le reste? A la charge des propriétaires, soit individuels, soit réunis en syndicats.

On parle d'améliorations structurelles lorsqu'aux travaux purement fonciers s'ajoutent des travaux sur les bâtiments. Qu'il s'agisse de

ruraux vétustes à rationaliser ou des fosses à purin, dont l'assainissement a débuté il y a dix ans.

« Si l'on engage les travaux sur toutes les surfaces restantes, on en a encore pour 20 à 25 ans », note Beat Benes, qui ajoute que les nouvelles exigences en matière de protection de l'environnement entraînent certaines compensations écologiques (créations d'étang, plantations de buissons). « Mais cela se passe généralement sans heurts », admet-il.

SDX

Avions Aero-Service Iorgne sur Payerne

Aero-Service Pierre Brügger SA, société active dans la réparation d'avions privés, essaie de se développer. Basée aux Eplatures et présente aussi sur l'aérodrome de Colombier, l'entreprise envisage de s'étendre sur Payerne.

« L'ouverture au civil de l'aérodrome de Payerne est une opportunité qui nous fait réfléchir », explique Gérard Gremion, futur directeur d'Aero-Service Pierre Brügger SA. « Nous avons donc rencontré le conseiller municipal de Payerne, Olivier Piccard, et le délégué de la promotion économique vaudoise, Patrick Wagner, pour faire connaître notre intérêt. Nous avons reçu une réponse positive de Payerne lundi, notre venue serait donc possible. »

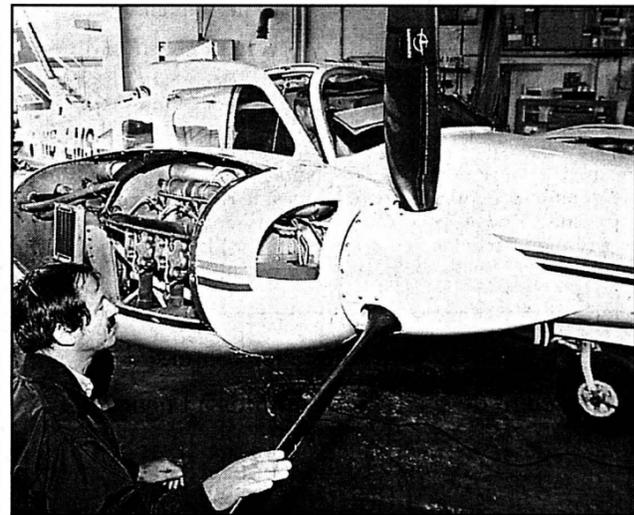
Mais rien n'est fait, la société n'a pas encore réalisé d'étude de marché. Une seule certitude: « En aucun cas, on ne va quitter La Chaux-de-Fonds et Colombier », ajoute Gérard Gremion. Les responsables de l'entreprise estiment entre 600.000 francs et 1 million l'investissement nécessaire pour refaire une station

complète à Payerne. Et cette expansion signifierait également création d'emplois. Pour l'instant, aucun calendrier n'a été arrêté.

Autre projet beaucoup plus concret pour la société: un nouveau hangar à La Chaux-de-Fonds qui sera mis en service au printemps 2001. Il va remplacer les installations existantes qui doivent être modernisées car l'instrumentation devient toujours plus compliquée. De plus, « certains avions ne rentrent pas ». La nouvelle halle mesurera 30 mètres sur 20 et pourra réceptionner jusqu'à un Saab 340.

Aero-Service Pierre Brügger SA compte au total huit employés répartis entre La Chaux-de-Fonds et Colombier. La société répare environ 400 avions par an mais compte nettement moins de clients car certains ont plusieurs avions. Aero-Service est une société anonyme, qui compte dix actionnaires en tout. Pierre Brügger, âgé de 62 ans, est l'actionnaire majoritaire. Il va être remplacé progressivement d'ici un à cinq ans par Gérard Gremion qui va reprendre la société.

SJE



Aero-Service Pierre Brügger SA répare environ 400 avions par an. photo Leuenberger

SUZUKI 5 x 4x4

Actuellement chez votre concessionnaire Suzuki: notre maxi gamme 4x4 à mini prix nets.



Grand Vitara Cabrio dès Fr. 28 990.-



Jimny Wagon dès Fr. 20 990.-



Grand Vitara 5 portes dès Fr. 30 990.-



Baleno 3 portes dès Fr. 19 990.-



Baleno Wagon dès Fr. 22 790.-

Importateur: Suzuki Automobile AG, Brandbachstr. 11, 8305 Dietlikon, tél. 01 805 66 66, fax 01 805 66 15, www.suzuki.ch

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: Meyrin: Garage Relais de la Meyrinoise SA, Tel. 022 782 16 00, Petit-Lancy: Auto-Rhône SA, Tel. 022 879 03 55

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Nyon: Garage de la Ruche, Tel. 022 361 32 17, Collonge-Bellerive: Garage F. Bigler & Fils, Tel. 022 752 31 88, Les Acacias: Garage «Ulysse», Tel. 022 300 19 07, Carouge: Auto Erb Carouge SA, Tel. 022 343 00 20

S18001-18.08-17.08

UN ZESTE D'EXCEPTION SUZUKI



Constitution Des principes de respect comme base de la nouvelle charte

Premier volet aujourd'hui de notre série d'articles consacrés à la Constitution neuchâteloise. Sous la loupe, les principes fondamentaux qui sous-tendent son contenu, et qui apparaissent déjà dans le préambule. Le peuple neuchâtelois aura des responsabilités à l'égard de ses contemporains et des générations futures.

Stéphane Devaux

Les 23 et 24 septembre, le peuple neuchâtelois dira s'il accepte de se doter d'une nouvelle Constitution, la troisième de l'histoire de la République après celles de 1848 et 1858. A cette occasion, nous vous proposons ces prochaines semaines une série d'articles, traitant différents aspects de cette nouvelle charte fondamentale. Le premier volet est consacré au sens profond du texte. A sa raison d'être, tout simplement.

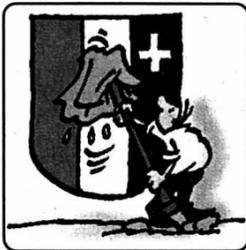
Responsabilités

La réponse est déjà presque entièrement contenue dans le préambule, texte court, mais dense, précédant les premiers articles, et qui n'a pas d'équivalent dans

l'actuelle Constitution. Et ce préambule (voir cadre ci-dessous), formellement, c'est «le peuple du canton de Neuchâtel» qui l'endosse. Car c'est lui qui «se donne la Constitution qui suit».

Et c'est au nom de «principes fondateurs» qu'il accepte de doter sa communauté des 107 articles qui suivent. Principes liés aux responsabilités qu'il a à quatre niveaux, «à l'égard de la personne humaine, de la communauté, de l'environnement naturel et des générations futures».

Premier niveau, l'individu, qu'il respecte en lui garantissant les «droits fondamentaux» d'une république démocratique, laïque et sociale, qui sont ensuite énumérés systématiquement dans les articles 7 à 36. Ces droits englobent la dignité humaine, l'égalité de droit ou encore la liberté personnelle.



Individu et communauté

Mais les constituants entendent situer l'individu dans une communauté. Mieux, dans un ensemble de communautés qui méritent, elles aussi, le respect. Et dont ils reconnaissent aussi les droits. Laïque, l'Etat tient notamment compte de la «dimension

spirituelle de la personne humaine», par exemple.

En outre, ces communautés s'insèrent dans un environnement naturel qu'il convient aussi de respecter, ce qui n'est pas sans rapport avec la responsabilité que prend la génération actuelle à l'égard de celles qui lui succéderont.

Avec le respect de la diversité des cultures et des régions du canton, le préambule sou-

ligne aussi l'importance des différences en tant que valeurs de tolérance. Enfin, il rappelle les valeurs traditionnelles d'un Etat libéral, démocratique et social (liberté, justice, paix et prospérité) en les enrichissant des notions d'union, de solidarité et d'ouverture au monde.

Vote aux étrangers

Ouverture qui se concrétise sur un point en particu-

lier: en son article 37, la nouvelle Constitution neuchâteloise accorde le droit de vote (mais pas d'éligibilité!) aux étrangers et apatrides au bénéfice d'une autorisation d'établissement et domiciliés dans le canton depuis au moins cinq ans. Un droit qui ne figure, pour l'heure, que dans la seule Constitution de la République et canton du Jura.

S'agissant enfin des tâches qui incombent aux collectivités publiques - Etat et communes - la Constitution les énumère, mais il faut chaque fois une loi pour en concrétiser l'exécution.

La date de l'entrée en vigueur de la nouvelle charte dépendra d'ailleurs du temps qu'il faudra pour adapter la législation neuchâteloise.

SDX



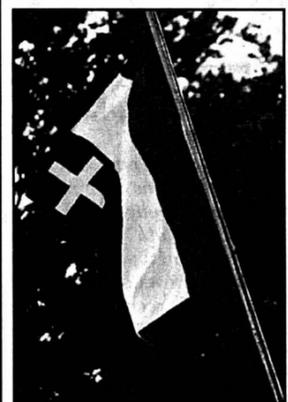
La Constitution est une charte fondamentale. Les autorités neuchâteloises l'appellent même «notre livre à vivre». photo Galley

Affrontement gauche-droite

«Tiercé en pal de sinople, d'argent et de gueules, une croixette du second au canton senestre du chef.» L'article 3 de la nouvelle Constitution officialise, 152 ans après leur adoption, les couleurs du canton de Neuchâtel. Et en donne la définition héraldique. En langage courant, on traduira: «Trois bandeaux verticaux égaux vert, blanc et rouge, avec une petite croix blanche dans l'angle supérieur droit».

Oui, droit. Pourtant, «senestre» ne signifie-t-il pas «gauche»? Effectivement. A la nuance près que l'héraldique inverse les sens. Elle se met à la place du chevalier du Moyen Age, tenant fermement à la main son bouclier, orné de ses armes.

SDX



On pourrait en douter, mais la croix est bien à droite sur le drapeau neuchâtelois! photo Galley

Processus entamé il y a dix ans

Il y a dix ans que le processus de révision de la Constitution neuchâteloise a été lancé. Rappel des étapes principales:

31 janvier 1990: projet de décret du député Didier Berberat visant à réviser totalement la Constitution.

3 mars 1993: groupe de travail créé à l'initiative de la commission législative. Présidé par Jean-François Aubert, il rend son rapport à la commission législative le 21 février 1994. Laquelle commission vote le décret à l'unanimité.

Octobre 1995: le Grand Conseil adopte le projet de décret par 89 voix contre 2.

9-10 mars 1996: votation populaire. Participation: 22,8%. Par 17.058 voix contre 3502, le principe de la révision est accepté. Le travail sera confié au Grand Conseil plutôt qu'à une assemblée constituante (9862 voix contre 9205).

27 mars 1996: le Grand Conseil met sur pied une commission de 25 membres, présidée par le député socialiste Jean Studer.

Mai 96 - juin 98: 22 séances pour élaborer un avant-projet, présenté au Grand Conseil en juin, à la presse en septembre. Procédure de consultation jusqu'au 31 décembre 1998.

1999: analyse des avis exprimés (157 prises de position) et projet définitif.

6-7-8 mars 2000: session du Grand Conseil consacrée au sujet. Après seconde lecture le 25 avril, vote final: 98 voix sans opposition.

24 septembre 2000: vote populaire. SDX

«Le peuple du canton de Neuchâtel, conscient de ses responsabilités à l'égard de la personne humaine, de la communauté, de l'environnement naturel et des générations futures, respectueux de la diversité des cultures et des régions, soucieux d'assurer, autant qu'il dépend de lui, la liberté, la justice, la paix et la prospérité dans un ordre démocratique et d'aménager une collectivité vivante, unie, solidaire et ouverte au monde, se donne la Constitution qui suit»

Patrimoine Visiter le siècle en deux jours

Le Corbusier tiendra la vedette lors des Journées européennes du patrimoine, les 8 et 9 septembre. Dans le canton de Neuchâtel, les visites guidées mettront l'accent sur l'architecture du XX e siècle.

A partir de quand un bâtiment présente-t-il un intérêt historique? «Au soir de l'inauguration», répond en guise de boutade Jacques Bujard, conservateur cantonal des Monuments et des sites. «Le public n'a pas l'habitude d'associer le mot «pa-

trimoine» à ce qui est contemporain», approuve Dominique de Boisjolly, directrice régionale des affaires culturelles de Franche-Comté.

Sous-estimé, le patrimoine du XX e siècle est vulnérable: à l'inverse d'un château ou d'une église, un édifice récent peut être rayé du paysage sans trop de scrupules. Dans le canton de Neuchâtel, observe Jacques Bujard, la pression économique ne pousse pas à la démolition de quartiers entiers. «La menace est plus insidieuse: ce sont

les petites modifications qui dénaturent un bâtiment sans qu'on y prenne garde».

Il a été décidé de mettre en valeur l'acquis du XXe siècle, les 8 et 9 septembre, à l'occasion des Journées européennes du patrimoine. Point névralgique: la Maison Blanche bâtie par Le Corbusier à La Chaux-

de-Fonds en 1912. L'association qui l'a acquise veut en faire un lieu vivant ouvert au public: à la fois témoin de l'œuvre de l'architecte, mais aussi cœur battant d'une vie culturelle dont les expressions sont toujours à réinventer. Historiens et architectes se feront un plaisir de guider le public sur divers sites

(lire ci-dessous). En Franche-Comté, les Journées du patrimoine battront leur plein les 16 et 17 septembre. A saute-frontière, les curieux «développeront un sentiment d'appartenance commune», lance le conseiller d'Etat Thierry Béguin.

CHG

Programme en rouge, blanc, bleu...

La Chaux-de-Fonds: Maison Blanche (chemin de Pouillerel 12) et Villa Turque (Doubs 167), visites commentées samedi 9 et dimanche 10, à chaque heure, de 10h à 16h. Présentation d'autres aspects de l'architecture de Charles-Edouard Jeanneret (Le Corbusier), promenades commentées samedi et dimanche à 15h, au départ de la Maison Blanche; «Le patrimoine du XX e siècle, quel avenir?»: conférence-débat, samedi 9 à 17h à la Maison Blanche.

Le Locle: «Surprises au détour des cages d'escaliers», promenades commentées sur les applications des courants Art nouveau et Art Déco, sa-

medi 9 et dimanche 10 à 14h, au départ de la place du Marché.

Neuchâtel: Eglise Notre-Dame (Eglise rouge), visites commentées samedi 9, à chaque heure, de 10h à 16h; Promenades commentées dans le quartier des Beaux-Arts, samedi, à 11h et à 15h, au départ de l'Eglise rouge.

Valangin: Fortin d'infanterie (à 200m du parking du château). Visites samedi et dimanche 10-12h et 14-17h.

Boudry: Musée de l'Areuse (Collège 18), visites vendredi 8 dès 17h30 et dimanche de 14h à 18h.

Saint-Ursanne: Visite guidée de la ville, samedi à

14h30 et 16h30, dimanche à 14h30, depuis l'Hôtel de Ville; L'Ermitage, visites guidées samedi à 14h30 et 16h30, dimanche à 16h30, au départ de l'Hôtel de ville; visites guidées du viaduc (rens. au 032/465 74 00).

Franche-Comté: De Pontarlier à Belfort, nombreuses visites prévues les 16 et 17 septembre.

Renseignements au 0033/381 65 72 03. A Besançon, vendredi 15 à 17h, conférence-débat «L'usine Dodane d'Auguste Perret, un témoignage partagé». Reste de la Suisse: consulter le site www.patrimoineromand.ch /chg



Ambassadeurs des Journées européennes du patrimoine: Thierry Béguin, Dominique de Boisjolly et Jacques Bujard, hier à la Maison Blanche. photo Galley

Cartophilie Amateurs et professionnels conviés à La Vue

La Société régionale de cartophilie, dont le siège est à Saint-Imier, organise sa rencontre annuelle ce soir, dès 20h, à La Vue-des-Alpes. Pour l'occasion, les amateurs et collectionneurs neuchâtelois et jurassiens, mais aussi toutes les personnes intéressées sont conviés à monter à La Vue pour aller admirer, pour l'essentiel, des cartes postales anciennes. Voire, à échanger ou à acheter ces précieux documents. Et puis aussi, comme le disent les organisateurs, les participants trouveront là une excellente occasion de nouer des contacts. /réd

PUBLICITÉ

Cliquez sur : **forum**
 Votre avis sur des sujets d'actualité. Participez au débat en direct.

L'Impartial
www.limpartial.ch

Conseil général Bataille de 45 minutes pour un «C»

Le législatif chaux-de-fonnier avait hier soir à se prononcer sur 21 objets. A la pause, sur le coup de 21h, seuls cinq d'entre eux avaient été liquidés. La faute à un «s» que d'aucuns auraient bien voulu remplacer par un «c».

Léo Bysaeth

Convoquée pour 19h30, la séance du Conseil général, hier soir à l'Hôtel de Ville, a commencé neuf minutes en retard. Les élus allaient-ils jouer les prolongations après presque deux mois de vacances? Une fois les micros installés, les choses rentraient dans l'ordre et les quatre premiers points de l'ordre du jour étaient rapidement expédiés.

Contre toute attente, l'examen du nouveau règlement de la commission de l'hôpital allait briser l'élan. Pourtant, ce nouveau règlement avait été adopté à l'unanimité des membres de la commission. Son approbation par le Conseil général ne devait être, en toute logique, qu'une formalité.

C'était sans compter sur la sagacité de certains membres du législatif. Le groupe libéral a déposé un amendement qui, après être apparu comme une simple modification sémantique - approuvée dans un premier temps par les po-

pistes! -, a généré un débat de trois quarts d'heure.

Il s'agissait de remplacer, dans l'article 5 ci-après, le mot «ses» par le mot «ces»: «La commission se réunit en séance plénière au moins 4 fois par an. La direction, les chefs de services médicaux, soignants et logistiques [...] assistent à ses séances avec voix consultative».

Au terme d'une épique bataille, le règlement a été accepté à l'unanimité des présents. Avec deux amendements socialistes de pure forme, mais sans la modification préconisée par les libéraux.

La discussion a permis au Conseil communal et à certains membres de la commission de mettre l'accent sur la volonté d'ouverture que manifeste le nouveau règlement. En remplaçant «ses» par «ces», les libéraux entendaient n'ouvrir les séances aux non membres de la commission (médecins en particulier) que pour les séances plénières. La majorité du Conseil général a suivi le Conseil communal et la commission en indiquant que le règlement prévoyait explicitement la possibilité pour la commission de décréter souverainement le huis clos quand bon lui semblait.

Reconnaissance pour un legs

Le Conseil général a accepté avec reconnaissance le legs de



Un legs de plus de 200.000 francs en faveur de l'hôpital a été accepté hier soir par le législatif chaux-de-fonnier. Le nouveau règlement de la commission de l'hôpital a également été entériné. photo Galley

205.510 fr. de feu René et Nelly Stebler, née Rawyler, décédés respectivement le 3 avril 1993 et le 21 mai 1998. La somme a été affectée au Fonds de l'hôpital. Dans les explications, la conseillère communale en charge du district, Claudine Stähli Wolf, a relevé que ce fonds était le mieux à même parmi ceux existants d'accueillir ce don. Sa définition non limitative permet d'envisager diverses solutions d'affectation ultérieure.

Le personnel de l'hôpital a déjà son idée: il voudrait bien

que cet argent lui soit attribué. Mais aucune allusion à cette revendication n'a été faite lors de la séance d'hier soir.

Le troisième point à l'ordre du jour, une motion libérale-radical relative au dépôt d'animaux sur le territoire communal, munie de l'urgence, a été acceptée à l'unanimité des présents. Le Conseil communal produira un rapport au terme duquel il proposera une solution à ce délicat problème provoqué par la fermeture prochaine des abattoirs.

LBY

BRÈVE

Drôle de boxe Manifestation originale, ce samedi 2 septembre, au restaurant Citérama, au sommet de la tour Espacité: Richard Lehmann, tenancier, a fait installer un ring gonflable de 4 mètres sur 4 sur lequel s'affronteront dès 21h des boxeurs très particuliers: ceux-ci seront équipés de gants en mousse de 80 centimètres de long et devront livrer des combats de trois minutes. Moins facile à faire qu'à écrire, puisque tenir debout sur ce ring ne sera pas une mince affaire. Les parties de rire seront donc assurées, d'autant qu'une vingtaine de concurrents sont déjà inscrits et que c'est la première fois que ce type de ring est monté à La Chaux-de-Fonds.

FRK

Tribunal Il cède aux sirènes de la coke africaine: en prison!

«Je ne sais pas ce qu'ils avaient mis, dans leur produit, ces Africains, pour qu'on en ait tellement envie!» Toxicomane, traité à la méthadone depuis cinq ans, le prévenu n'aurait pas imaginé, dit-il, rechuter pour devenir dépendant de la cocaïne. Et se retrouver condamné par le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds. Mais voilà: au-dessus de chez lui vivent des trafiquants africains qui connaissent un certain succès. «A cette époque-là, de nombreux consommateurs d'héroïne ont passé à la cocaïne», affirme le jeune homme. «Et j'avais la rage contre eux...» Une rage qui le

conduit à s'introduire par effraction chez l'un de ses fournisseurs pour lui dérober 9000 francs et deux appareils photos. Des vols qui lui sont reprochés en même temps que sa consommation de cocaïne, en tout une septantaine de grammes, entre mai et novembre 1999.

Avocat du prévenu, Me Kramer a souligné que le jeune homme était «sur la bonne voie». Il travaille comme sommelier depuis huit mois, vit avec une compagne et souhaite s'en sortir. Certes, son traitement dure depuis sa première condamnation, en 1995, mais «mes doses de méthadone de-

vraient être régulièrement baissées pour pouvoir arrêter à la fin de l'année», aux dires du prévenu.

Le juge Yves Fiorellino a prononcé hier une peine de 3 mois et demi d'emprisonnement, sans sursis vu les antécédents du condamné, et a exclu toute suspension au profit d'un traitement, estimant que l'exécution de la peine n'empêchait pas une prise quotidienne de méthadone et que les infractions avaient été nombreuses et importantes: «Une suspension correspondrait à une forme d'impunité», a-t-il relevé.

FRK

Bois du Petit Château Parking en zone bleue

Le petit parking près de l'entrée principale du Bois du Petit Château vient d'être mis en zone bleue. Ainsi, cet emplacement ne pourra plus servir au parcage de longue durée. D'autant que la zone bleue fonctionnera tous les jours, y compris les dimanches et jours fériés. Le but est de restituer à cet emplacement sa fonction première: accueillir les visiteurs du parc. «On a trouvé bizarre que le lundi matin à 10 h le parking affiche complet. Apparemment des gens qui travaillent dans

des usines des environs parquent là», indique le lieutenant Blaise Fivaz, de la police locale. Il précise que, durant la première semaine, les conducteurs des véhicules fautifs seront convoqués afin d'être informés.

Dès le lundi 11 septembre, foin de mansuétude, les bûches seront fermes. Ceux qui veulent rester plus longtemps au Bois du P'tit peuvent toujours parquer librement à proximité de l'entrée nord, rue des Electrices.

LBY

HOCKEY CLUB LE LOCLE organise vendredi 1er septembre à 20 heures - PAROISCENTRE

le 1er **MATCH AU LOTO** de la saison

Abonnement: Fr. 18.-

2 abonnements = 3 cartes

Magnifiques cartons dont 1 week-end à Paris en TGV pour 2 personnes + 1 billet Swissair pour une capitale européenne en collaboration avec Croisitour

Programme des cours 2000 2001

Le nouveau programme des cours 2000-2001 est disponible gratuitement auprès du CIFOM, dans les ORP, les administrations communales, les bibliothèques et les librairies.

Prenez - et apprenez!

www.cifom.ch

CIFOM
Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises

FC Formation continue
Rue de la Serre 62
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/919 27 27
Fax 032/919 27 37

EICN
Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel

Les Foyards Les maisons poussent, les habitants prennent leurs quartiers

Situé au nord-ouest du Bois du Couvent, le nouveau quartier des Foyards prend sérieusement forme. La dernière parcelle des maisons individuelles est sur le point d'être vendue et les habitations mitoyennes sont à moitié occupées. La vie de quartier prend forme, à preuve les sympathiques retrouvailles qui, samedi dernier, ont réuni une cinquantaine d'habitants, dont une ribambelle d'enfants.

Irène Brossard

Au Couvent, ce terrain de 20.000 m² avait été acquis en 1989 par l'entreprise Alfred Müller SA, qui l'a viabilisé et établi un plan de quartier. On y trouve, au nord, douze parcelles individuelles sur lesquelles les acheteurs ont construit la maison de leur rêve, sans contrainte sinon celles des règles d'aménagement et d'urbanisme en vi-

gueur. Dans la partie sud, six chaînettes de cinq maisons mitoyennes trouveront place, vendues clés en main par le promoteur-construteur.

Villas individuelles

Sur les douze parcelles pour maisons individuelles, huit sont construites - les premières sont habitées depuis deux ans; deux sont encore en construction; une parcelle est piquetée mais une opposition retarde la construction; la dernière, celle à l'entrée gauche du chemin, est en tractations de vente.

Cette offre de terrains à bâtir a donc connu un bon succès. Sur ce flanc de colline, tout le monde n'est toutefois pas à la même enseigne, les parcelles variant entre 500 et 800 m² - vendues 250 francs le mètre carré - ce qui, pour l'un des secteurs, a conduit à un certain entassement des maisons. «Attendez donc de voir les aménagements extérieurs terminés», disent habi-

tants et promoteurs, le coup d'œil sera bien différent.

Maisons mitoyennes

Certains regrettent néanmoins que le reste du terrain soit occupé par les rangées de villas mitoyennes, qu'Alfred Müller, toujours propriétaire de cette partie de terrain, vend clés en mains.

Actuellement, deux modules - dix maisons au total - sont terminés, sept maisons sont vendues. Dans la deuxième étape, deux autres modules seront terminés en octobre prochain. «Nous sommes en discussion avec cinq familles», précise Francis Godel, responsable du bureau A. Müller SA à Marin. Lorsque six à sept maisons seront vendues ferme, la troisième étape pourra démarrer.

Le principe de l'habitation mitoyenne retient-il les gens? «Le problème principal, ce sont les fonds propres», souligne le promoteur. Les jeunes familles intéressées n'ont pas encore de

deuxième pilier assez important à investir et les banques exigent toujours 20% du crédit total. C'est lourd pour certains». Selon l'offre affichée sur le chantier, les prix de base oscillent entre 411.000 et 466.000, comprenant deux places dans le garage collectif. Jusqu'à présent, le prix moyen des mitoyennes vendues est de 489.000 francs, précise Francis Godel.

En tous les cas, les nouveaux habitants, autant des villas individuelles que des mitoyennes, sont ravis. Il y avait une belle ambiance samedi en fin de journée, entre la cabine de chantier et le monticule pierreux des terrassements en cours. Des tables avaient été dressées et des grills installés.

Les «Foyardiens» attendent avec impatience la place verte promise à cet endroit. Qui sera

réalisée lorsque le chantier sera terminé, confirme Francis Godel. De manière simple, sans équipement particulier, étant donné qu'une place de jeux pour enfants est déjà construite, et fort utilisée. Mais le promoteur écouterait volontiers les souhaits des habitants du quartier. S'ils veulent leur terrain de pétanque, qu'ils le disent!

IBR



Samedi dernier, les habitants des Foyards se sont réunis pour leur première fête de quartier. photo Brossard

Les projets d'Alfred Müller SA

Très actif dans le domaine de l'habitat en Suisse allemande, la maison Alfred Müller veut par contre se recentrer sur un secteur qu'elle maîtrise bien en terre neuchâteloise, la construction d'usines ou de locaux commerciaux.

Zone industrielle Un projet est en cours, dans la zone industrielle, en prolongement des deux immeubles Müller de l'allée du Quartz (derrière Preci-Coat). La mise à l'enquête est imminente,

pour un bâtiment à quatre niveaux, «dans une version plus moderne que ceux existants, peut-être avec des façades métalliques dans le style de Mary Kay, au Crêt-du-Loche», précise Francis Godel, de l'entreprise Alfred Müller SA.

Ancienne Comète C'est aussi dans le domaine des locaux commerciaux que se profile un projet pour la rue du Pont (ancienne Comète), un terrain actuellement en friche et appartenant également à Alfred Müller SA.

Avec 4000 à 5000 m² de locaux commerciaux et de bureaux et un parking en sous-sol, le promoteur espère séduire des sociétés étrangères.

Immeuble Steinmann Egalement propriétaire de l'entrepreneur zougais, ce bâtiment sera démolé et une partie du terrain sera consacrée à l'aménagement du giratoire prévu entre la rue des Crétets et le boulevard de la Liberté. On y construira deux immeubles, de bureaux et de locaux commerciaux. IBR

Asile Les retours forcés de Kosovars ont commencé

Ce matin, la famille Kurti s'envole pour le Kosovo. Une famille dite «réfractaire», qui ne recevra donc aucune aide au retour, mais qui prend les choses avec philosophie, même si Bedrije et Nazmi auraient bien voulu rester un peu plus longtemps à La Chaux-de-Fonds...

Dans leur appartement du 13e étage, rue du Loche, tout était déjà quasi emballé, mardi, même si la famille Kurti ne prend pas les meubles avec elle. Où les installer d'ailleurs, dans le petit village de Zborce, au Kosovo? «Notre maison est entièrement détruite», raconte Nazmi, le père, dont la fille Lumnije traduit les propos. «Nous ne savons pas du tout où nous allons pouvoir habiter».

Les Kurti sont arrivés en Suisse en février 1999, dans un petit bus, par passeur interposé. Mécanicien de formation, le père n'a jamais travaillé, mais quatre des sept filles ont été scolarisées. L'aînée, 19 ans, s'est mariée

du côté de Lausanne: elle pourra donc rester en Suisse. Les six cadettes - la plus petite, Qamile, 1 ans et demi, est née ici - prendront l'avion ce matin pour Pristina. A l'arrivée, sur le tarmac, il s'agira de se loger, de retrouver un

travail, de reconstruire la maison, et pour les filles de retourner sur les bancs de l'école, à sept kilomètres de là.

La famille n'a pas voulu faire partie des rapatriés volontaires, qui auraient eu droit à une aide financière. «Nous



La famille Kurti au grand complet: des «réfractaires» qui, malgré tout, sont très reconnaissants aux autorités suisses de les avoir hébergés durant un an et demi.

photo Leuenberger

avons voulu rester le plus longtemps possible, car ma mère est malade, et les soins médicaux dans notre région du Kosovo ne sont pas bons du tout», relève Lumnije. Mais son père d'ajouter qu'il n'a jamais été question d'entrer dans l'illégalité. «Nous avons toujours respecté les consignes que nous avons reçues», explique-t-il. La famille au complet sera donc dans l'avion, après avoir reçu un dernier avertissement selon lequel, s'ils ne partaient pas à la date prévue, la police viendrait les expulser.

Les Kurti sont cependant très reconnaissants aux autorités suisses, à tous ceux qui les ont épaulés durant leur séjour, «notamment les dames de la rue de la Serre» - c'est-à-dire le Groupe accueil réfugiés - ainsi qu'au maître de leur classe d'accueil à La Chaux-de-Fonds. «Nous avons toujours été bien reçus ici, personne ne nous a jamais maltraités, ni dénigrés», s'exclame Lumnije et sa sœur Rifadije. «C'est juste un petit peu trop tôt...».

FRK

Causerie Les Eplatures racontées au musée d'histoire

Une causerie-apéritif consacrée à l'histoire de la commune des Eplatures est organisée ce dimanche, à 10h30 au Musée d'histoire de La Chaux-de-Fonds. Cette manifestation s'inscrit dans le cadre de l'exposition sur la commune, qui a fusionné avec La Chaux-de-Fonds en 1900. Elle sera animée par Jacques Béguin, ancien conseiller d'Etat, auteur de la plaquette de l'exposition, et par Fernand Donzé, ancien directeur de la bibliothèque de

la ville. Ces deux personnalités rappelleront divers aspects de la vie quotidienne aux Eplatures aux XIXe et XXe siècles, tels que la cohabitation entre une population agricole et une population occupée dans l'horlogerie. Ils examineront aussi comment la fusion a été vécue par la population de cette petite commune, se demandant notamment comment Les Eplatures et La Chaux-de-Fonds auraient fait face à un refus de la fusion. /comm-réd

En ville

Urgences

Entre mardi soir 18h et hier même heure, les ambulanciers de la police locale sont intervenus à deux reprises, une fois pour un transport de malade, une fois pour un malaise.

A votre service

Pharmacie d'office: jeudi, pharmacie des Eplatures, centre Jumbo, jusqu'à 20h; ensuite, appeler la police locale, tél. 913 10 17.

Turbine

Doubs, usine du Châtelot. Jeudi: 9h-10h, 1 turbine; 10h-14h, 2 turbines; 14h-15h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: (032) 913 41 36.

Contrôle des champignons

Le Service de l'hygiène contrôle les récoltes, du lundi au vendredi, rue de la Serre 23, rez, de 11h à 12h et de 16h à 17 heures.

Agenda

Aujourd'hui

Jeudi salsa au Petit-Paris Dès 19h30, première soirée des jeudis salsa, avec cours et show dès 19h30, puis soirée dansante ouverte à tous. Entrée libre.

Temple allemand Ouverture, à 20h30, de la saison du Centre de culture ABC avec le spectacle «Ça respire toujours» par la Cie Jean-Louis Hourdin; reprise samedi 2 septembre.

Cinéma Plaza Projection, à 20h30, d'«Un chien andalou», de Luis Buñuel, et autres courts-métrages muets, avec accompagnement d'orchestre. Prélocation aux caisses des cinémas.

SOCIÉTÉS LOCALES

Les communications des sociétés locales paraissent chaque jeudi, mais les programmes permanents seulement le premier jeudi du mois.

Les Amis de la nature Chalet La Serment, 2 septembre: Disco 2000 au chalet; 2-3 gardien: C.-A. Favre.

Club alpin suisse Samedi et dimanche, cabane

Moiry, course pour tous, org.: P. Bischof et H.-R. Dennler, réunion vendredi à la Brasserie de La Channe. - Chalet Mont-d'Amin ouvert. Vendredi 8 et samedi 9 septembre, Liddes, Col de Mille, cabane Brunet, Lourtier org.: F. Bégert et N. Lachat.

Club des loisirs, groupe promenade Vendredi La

Cibourg-Camping. Rendez-vous à la gare à 10h15.

Domenica Ensemble vocal. Samedi 2 septembre, à 17h, raccord au Temple de Cernier, à 20h15, concert. Lundi 4 septembre, à 19h, comité à la cure de La Sagne, à 20h, répétition. Renseignements, tél. 926 90 15.

La Jurassienne, groupe des seniors Course mardi

5 septembre 2000 tour des quatre lacs. Départ 9h30 gare CFF La Chaux-de-Fonds.

Société d'éducation cy-nologique SEC Entraînements le mercredi dès 19h et le samedi dès 14h aux Joux-Derrière (ancienne patinoire). Renseignements auprès de G. Zoutter, tél. 968 65 80.

Unique!

Nokia 3210 + abo CFF demi-tarif pour 0 franc 0 centime.



Nokia 3210 Fr. 399.-
bon façade Fr. 29.-
abo CFF demi-tarif Fr. 150.-
Total Fr. 578.-
moins la remise - Fr. 578.-
Vous payez* Fr. 0.-

* Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.-.
 À la conclusion d'un abonnement diAx pour au moins de 12 mois (sans diAx 15).

- Nokia 3210**
- bi-bande 900/1800 MHz
 - poids: 151 grammes
 - autonomie veille: plus de 260 heures
 - durée de communication: jusqu'à 4,5 heures
 - accumulateur: NiMH 900 mAh
 - horloge/alarme/calculatrice/jeux
 - SMS/messages illustrés
 - carte SIM mémorise jusqu'à 150 numéros
 - façades interchangeables avant/arrière

bi-bande EFR

Abo	minutes gratuites	prix/mois
diAx 15	15 minutes	Fr. 25.-
diAx 75	75 minutes	Fr. 40.-
diAx 175	175 minutes	Fr. 80.-
diAx 300	300 minutes	Fr. 125.-
diAx 500	500 minutes	Fr. 185.-

Ceux qui possèdent déjà un abo CFF demi-tarif peuvent tout de même profiter de l'offre: le bon est valable pendant 5 ans!

diAx
The smart choice.



mobilezone
the best for communication

Bienne Loeb, Nidaugasse 50 **Delémont** Avenue de la Gare 42 **Fribourg** Rue de Romont 6; Bd de Pérolles 11 **Genève** EPA, Centre Commercial, Meyrin; Rue Rousseau 2; EPA, Rue de la Croix d'Or 4; EPA, Rue de Carouge 12 **Lausanne** Rue Mauborget 12; Rue de Bourg 17 **La Chaux-de-Fonds** Avenue Léopold-Robert 33 **La Chaux-de-Fonds** Jumbo, Bd des Eplatures 20 **Martigny** Centre Commercial Manoir **Morges** Grand-Rue 10 **Neuchâtel** EPA, Rue des Epancheurs 3; Rue du Seyon **Sierre** Avenue Général-Guisan 11; Centre Commercial **Signy** Centre Commercial **Sion** EPA, 4, Rue de la Dent-Blanche. Autres succursales à **Arbon, Baden, Bâle, Balerna, Bellinzona, Berne, Berthoud, Brigue, Brugg, Buchs SG, Dietlikon, Egerkingen, Grancia, Heimberg, Kreuzlingen, Langenthal, Lucerne, Lugano, Oftringen, Rapperswil, Regensdorf, Schaffhouse, Spreitenbach, Soleure, St-Gall, Thoune, Visp, Weinfelden, Winterthur, Zoug, Zurich.**

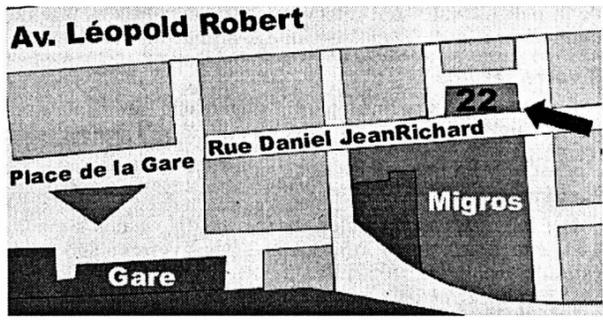
DIVERS



GENERALI Assurances

Suite à la fusion de SECURA et de GENERALI Assurances, l'agence principale de La Chaux-de-Fonds, a pu renforcer son team. Cette nouvelle structure, sous la direction de M. Michel-Tony Loepfe, agent général, permet à nos collaborateurs de vous offrir un service de haute qualité dans toutes les branches d'assurance. Rendez-nous visite ou contactez-nous à l'adresse suivante:

GENERALI Assurances
Agence principale de La Chaux-de-Fonds
 Rue Daniel-JeanRichard 22
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Horaire d'ouverture : Lu - Ve, de 8 h 00-12h00 et 13 h 30-17 h 30
 Tél. (032) 911 50 60 Fax (032) 911 50 61



- Vos conseillers:**
- M. Eric Amey
 - M. Alain Favre
 - Mlle Céline Droz
 - M. Jean-Laurent Biéri
 - M. Angelo Jacquod

Demandez-nous une offre dès aujourd'hui!

FORMULA®
La sécurité optimale pour vous et votre véhicule.

028-270876

Ce jeudi
De 8 h à 12 h - 13 h 30 à 20 h

20%
sur tout le magasin
excepté accessoires Cartier et St-Laurent

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

SAMBIAGIO STYLE S.A.
2523 LIGNIÈRES • TÉL. 032/751 28 56

Exposition permanente
Ouvert également samedi matin

Créer à votre domicile une oasis de détente pour échapper au stress de la vie quotidienne avec le **SPA HOTSpring**.
 En exclusivité:
SYSTÈME DE MASSAGE AVEC JET BREVETÉ!

Sambiagio Style SA
Piscines et spas • 2523 Lignièrès
Tél. 032-751 28 56 • Fax 032-751 28 26

DESTOCKAGE DE FIN DE SAISON!

15 piscines de différentes formes, rigides ou souples.
SUPER PRIX!!!

SPECTACLES-LOISIRS

EXPO MONTILIER
Sortie autoroute MONAT

LOTTO

Ab. Fr. 12.- (5 séries Fr. 3.-)

Espèces + OR
Bons d'achat
22 x 50.-
22 x 100.- 10 x Fr. 500.-

12 x Fr. 300.-
10 x Fr. 500.-

DEPLACEMENT EN CAR
Inscriptions. 032/954 13 83
079/219 27 23

Jeudi 20.00 h.
Samedi 19.30 h.
Dimanche 19.30 h.

Publicité intensive, publicité par annonces

4x4 17-453983

Casino Nouvelle saison avec abonnements: précipitez-vous!



Richard Desjardins vient redire «Quand j'aime une fois, j'aime pour toujours». photo sp

Nouvelle saison au Casino, avec un système d'abonnements renouvelé, compte tenu du succès de l'an dernier: «Précipitez-vous!» ne saurait trop recommander Jean-Luc Barbezat. D'autant que l'affiche étincelle, de la volcanique Anne Roumanoff à l'iconoclaste Quatuor, des croquignoles Nouveaux Nez à l'impérial Richard Desjardins.

Claire-Lise Droz

Un fauteuil à la saison au Casino? L'idée d'un abonnement avait été lancée par Jean-Luc Barbezat l'an dernier, le Service culturel Migros avait suivi d'enthousiasme. Résultat: un beau succès, avec 150 abonnements vendus. L'expérience est donc renouvelée cette année, toujours selon le même principe: un abonnement, transmissible, garantissant le même fauteuil pour les dix spectacles, au prix défiant toute concurrence de 200 francs tout net. Les anciens abonnés ont plébiscité la formule: 130 ont d'ores et déjà ré-

pondu présent. Il reste donc environ 60 abonnements à disposition, histoire de laisser quelques dizaines de places aux non-abonnés. Donc, «précipitez-vous!», enjoint Jean-Luc Barbezat. Celui-ci préside toujours aux destinées des saisons Casino-Grange, en compagnie d'Alain Roche et Mayo Nardin, ainsi que d'un comité «plus qu'actif et plus que bénévole» présidé par Janick Nardin. Autres soutiens qu'il salue bien bas: d'abord, celui de la Ville, «sans lequel ce théâtre n'existerait simplement pas», et celui du Service culturel Migros, fidèle depuis des années.

Ces abonnements visent évidemment à attirer du monde - c'est triste de jouer devant une salle clairsemée -, mais aussi à fidéliser le spectateur, à lui faire découvrir des coups de cœur, et des artistes qui, bien qu'ils ne passent pas souvent à la télé, sont loin d'être d'illustres inconnus.

Un volcan détonnant

En tête d'affiche, citons par exemple Anne Roumanoff, le retour!, dans un spectacle aussi détonnant que son au-

teur. L'iconoclaste Quatuor, des musiciens qui mixent Bach avec les Beatles, et néanmoins plusieurs fois vainqueurs des Molières. Ou Les Nouveaux Nez, des clowns d'une nouvelle espèce dans un nouveau spectacle, «éblouissants, mais pas télévisuels! Ce n'est pas du théâtre prise de tête, mais il y a une touche de poésie, d'humour tendre», dans le même créneau que d'autres artistes qui passeront aussi au Casino: Buffo, Gustave Parking, Cuhe et Barbezat, Jean-Jacques Vanier... Aussi à l'affiche, Richard Desjardins, qui vient redire «Quand j'aime une fois,

j'aime pour toujours», Blok et Romanens, le TPR dans «Cantate des jours impairs». Par ordre non chronologique.

Quant à la Grange, qui demeure «un atelier de création, un laboratoire!», elle entame sa saison ce samedi-ci avec «Espèce 2». La suite dans un prochain épisode.

CLD

Abonnements: des coupons de commande sont à disposition à l'office du tourisme, au Locle. Ils sont à renvoyer au Casino-théâtre, av. du Technicum 1, 2400 Le Locle, tél. (032) 931 56 73.

Le soir du 31

Pas de Revue cette année pour Nouvel An, puisque Cuhe et Barbezat sont fort occupés, c'est le moins qu'on puisse dire. Ils créent leur nouveau spectacle, «Merci patron» le 20 septembre à Fribourg, puis ont 80 (!) dates à honorer, jusqu'en

avril dans toute la Suisse romande. Dont les 26 et 27 janvier au Locle. Mais spectacle il y aura bel et bien au Casino, le soir du 31: le Club littéraire de La Chaux-de-Fonds joue, du 27 décembre au 2 janvier, «Le Père Noël est une ordure!»

CLD

Avivo Journée cantonale aux Ponts

Hier aux Ponts-de-Martel, la section neuchâteloise de l'Avivo (Association suisse de défense des rentiers et préretraités) conviait ses membres (2600 dans le canton, en progression de 1200 en un an) à la 18e rencontre cantonale. Quelque 130 personnes ont répondu à cette invitation lancée par la section locloise. Ce fut l'occasion, pour le président cantonal, Edgar Allemann, de Neuchâtel, d'inviter les membres de l'Avivo neuchâteloise à suivre les recommandations du comité central concernant l'initiative populaire «pour davantage de droits au peuple grâce au référendum avec contre-proposition» (référendum constructif). Le président a demandé à l'assistance de dire oui à cet objet soumis, parmi d'autres, au souverain les 23 et 24 septembre prochain. Edgar Allemann, qui préside aussi aux destinées de la section de Neuchâtel et environs, a expliqué que l'Avivo neuchâteloise, associée à l'Avivo du Jura, avec laquelle elle entretient d'étroits contacts, a fait œuvre de pionnier en Suisse en ouvrant récemment son site internet: www.avivo-neju.ch qui reprend notamment les articles contenus dans le bulletin «Avivo information» et présente les sujets de préoccupations actuelles de cette association. Nous reviendrons sur cette rencontre.

JCP

Le Cerneux-Péquignot Une expo réunit le village

La commission scolaire et les enfants de l'école primaire du Cerneux-Péquignot organisent, dans le cadre de la traditionnelle fête villageoise, une manifestation particulière qui devrait attirer beaucoup de monde de la vallée et d'ailleurs. Il s'agit d'une exposition insolite de photographies qui se déroulera le dimanche 10 septembre dès 11h30.

Dans les faits, les initiateurs ont souhaité réunir toutes les âmes de la localité autour d'un même «événement», entendez par-là cette exposition. C'est ainsi que quelque 110 clichés

des familles résidant sur le territoire communal ont été réalisés et seront à découvrir durant ce week-end de liesse populaire à la salle communale.

Figés dans le temps, les habitants de cette collectivité se sont également exprimés par écrit, dans un superbe élan de spontanéité, relativement à divers sujets touchant à leur quotidien ou à l'avenir de leur village. Une chouette façon de marquer à leur manière le passage au XXIe siècle prévu à la fin de cette année. Cette démarche d'envergure certes, mais ô combien originale, a été imaginée dans le but d'assurer le financement des prochains camps de ski.

PAF



Toutes les familles du Cerneux-Péquignot seront réunies au cœur d'une même exposition de photos. photo sp

Jean-Pierre Chevènement est rentré dans sa citadelle assiégée de Belfort, d'où il va sonner la reconquête. Pour ses adversaires, cette troisième démission en moins de 20 ans signe une dangereuse inconstance, une «agitation», aurait dit Giscard, incompatible avec le Gouvernement de la République, alors que ses partisans saluent le courage de ses convictions, plus fort que tous les carriérismes, et conforme aux intérêts supérieurs de la France.

Billet-Doubs Chevènement, sauveur des droites...

Curieusement, ces adeptes se recrutent d'abord à droite, comme s'ils avaient, enfin, trouvé le héros sans peur et sans reproches de leurs espoirs et déboires, comme si Chevènement, pour tout dire, était tombé à droite. Il est vrai que les valeurs dont il ne cesse de se réclamer se situaient à droite de l'échiquier politique actuel, qu'il s'agisse de la République

une et indivisible, du refus d'un régionalisme qui ouvre la porte à l'aventure, de la loi, expression de la souveraineté nationale et incarnation de la Raison individuelle.

Cette culture est celle de la droite jacobine et elle l'est plus encore dans ses aspects contingents qui ont dicté le refus par Chevènement du plan Jospin sur la Corse, c'est-à-dire l'abandon du préalable du retour à la paix civile avant toute négociation. Si le pouvoir législatif ne se partage pas, et c'est l'héritage de 1789, on ne discute pas avec les poseurs de bombes et assassins de préfet.

Comment l'opinion française de droite ne pourrait-elle se rallier à ce commandeur, dressé face aux politiques d'abandon, thème récurrent de la droite française, et contre lequel se dresse, à son tour, une certaine gauche, rocardienne, en particulier, obsédée par la nécessité de devancer l'Histoire? Et comment cette même opinion de droite ne pourrait-elle relever dans ses propres rangs les divisions fratricides, le degré zéro de l'existant, les défaillances lourdes?

Le désarroi de cette opinion de droite, promue groupe de Chevènement, est tel que les thèses économiques, peu suspectes de libéralisme, de l'ex-député-maire de Belfort, sont passées par pertes et profits. Que Chevènement ait démissionné, en 1983, pour s'opposer au rétablissement des grands équilibres et au maintien de la France dans le serpent monétaire, qu'il ait revendiqué et obtenu des nationalisations à 100%, qu'il ait refusé l'euro et, ensuite, plaidé pour un «euro faible» qui s'avère, aujourd'hui, une catastrophe, qu'il soupçonne l'Allemagne nouvelle de nostalgie du Saint-Empire, ne compte pas.

L'archaïsme importe moins que le volontarisme. Le rebelle séduit plus que le vassal aux ordres, le chantre des vertus de la IIIe République et des sentinelles aux frontières, plus que la Grande Europe et ses marchands du temple.

Il y a du panache dans les refus gaulliens de Chevènement. Il y a surtout un constat sans appel pour les droites: le ralliement de leurs électeurs vaut permis d'inhumier.

Pierre Lajoux

AGENDA

De garde
Médecins Val de Morteau: Dr Chopard, Morteau, tél. 03 81 67 35 54. Grand/Combe Châteleu-Le Saugeais, Dr Baverel, Grand/Combe Châteleu, tél. 03 81 68 80 06. Plateau de Maïche, Dr Barthès, Damprichard, tél. 03 81 44 22 15. **Pharmacies** Val de Morteau, Jacquet, Les Fins. Plateau de Maïche-Le Russey: Manoukians, Bonnetage. **Dentiste** Dr Mougin, Damprichard, tél. 03 81 44 28 06.

Cinéma
Salle L'Atalante (Espace Christian Genevard), Morteau Relâche en août. **Salle Saint-Michel, Maïche** «Gladiator», vendredi 20h45, samedi 18h et 22h, dimanche 20h45. «Fous d'Irène», vendredi 20h45, samedi 22h, dimanche

20h45. «Jet Set», vendredi 20h45, samedi 22h, dimanche 18h. **Salle Le Paris, Morteau** «X-Men», vendredi 21h, 23h15, samedi 14h30, 18h30, lundi 21h. «Mission impossible 2», jeudi 18h30, vendredi 14h30, 18h30, dimanche 14h30 et 18h30, mardi 18h30. «Big Mamma», jeudi 21h, samedi 16h30, lundi 18h30. «En pleine tempête», dimanche et mardi 21h. «Gladiator», jeudi 14h30, samedi 21h.

Exposition
Pontarlier Chapelle des Annonciades, du 9 juillet au 27 août, 71e salon des Annonciades. **Goumois** Maison du tourisme, du 12 août au 3 septembre, peintures de Koscianski. **Ornans** Musée Courbet, du 8 juillet à fin octobre, «Courbet en privé» (œuvres inédites). **Pontarlier**

Musée, du 1er juillet au 3 septembre, hommage au peintre comtois André Charigny.

Concert
Pontarlier Eglise Saint-Bénigne, samedi, 20h30, Le Chœur des Cosaques du Don.

Conférence
Maïche Château Montalembert, vendredi, 20h30, diaporama sur Rembrandt présenté par le père Baudiquey, historien d'art.

Divers
Morteau Centre-ville, samedi, toute la journée, braderie. **Pontarlier** Salle Pourny, samedi et dimanche, toute la journée, salon des antiquaires. **La Sommette** (Entre Maïche et Valdahon), centre du village, dimanche, foire à la brocante. **Villers-le-**

BREVES

Les Ponts-de-Martel Expertise des taureaux

L'expertise cantonale annuelle obligatoire des taureaux de la race tachetée rouge du canton aura lieu demain dès 9h à l'Anim'halle, aux Ponts-de-Martel. Par classes d'âge, tous ces spécimens seront examinés par des experts en vue d'un classement par points, alors que l'élection du champion cantonal de chaque section se déroulera durant l'après-midi. La foire d'automne du village aura aussi lieu le même jour. JCP

Musique scolaire Journée des familles

Samedi dès 11h, une Journée des familles est organisée au collège Jehan-Droz, dans le cadre du 150e de la Musique scolaire. Ses 250 musiciens se produiront en groupes. L'Harmonie offrira un concert-apéro. Aussi au programme: grand lâcher de ballons, jeux de toutes sortes, soupe aux pois, grillades, douceurs. On pourra découvrir aussi une expo retraçant cette histoire, souvent haute en couleur, des 150 ans de la Musique. /réd

La Chaux-du-Milieu Séance du Conseil général

Les membres du Conseil général de La Chaux-du-Milieu vont se retrouver ce soir à 20 heures au bâtiment communal pour une séance extraordinaire. Il y sera question d'une demande de crédit de 20.000 francs pour l'élaboration du dossier de subventionnement de la halle de gymnastique et de spectacle. Rappelons à ce propos qu'une commission planche sur ce projet depuis mars 1999, avec la collaboration d'un architecte.

PAF

LES VINS DE LA SEMAINE

- *Chianti DOCG Frescobaldi «Rè mole» 1999, 75 cl ~~8.90~~ **6.90**
- *Pinot Grigo Friuli DOC «Cormòns» 1999, 75 cl ~~5.90~~ **4.90**

PIZZAS SURGELÉES

- Pizza al Forno Toscana Buitoni, surgelée, 415 g ~~5.90~~ **4.70**
- Pizza Bella Napoli duo Buitoni, surgelée, 2 x 270 g ~~7.90~~ **6.20**

VINS D'ITALIE

- *Barbera d'Alba Superiore DOC 1997 «Maria de Ross» 75 cl ~~12.90~~ **9.90**
- *Dolcetto d'Alba DOC 1999 «Piazzo», 75 cl ~~9.90~~ **7.90**
- *Valtellina DOC 1997 Triacca «Casa la Gatta», 75 cl ~~10.90~~ **8.90**
- *Vino Nobile di Montepulciano DOCG 1996 «Tenuta Trerose», 75 cl ~~16.90~~ **13.90**

LE MEILLEUR DU LAIT

- Yoyo Drink framboise ou moka, 2 dl ~~1.70~~ **-70**

CHARCUTERIE

- Saucisses de veau à rôtir de St-Gall Viando la paire, 280 g ~~3.95~~ **3.60**
- Jambon de Parme Citterio la barquette de 70 g ~~4.95~~ **4.95**

PRODUITS DE BOULANGERIE

- Toutes les tartelettes Coop en lot de 4 x 50/60 g ~~3.00~~ **2.40**

Coop Restaurants



HIT HEBDO

dans les restaurants avec menus en libre-choix
 Poulet (origine: Suisse) au vin rouge Coop NATURaplan, galette de semoule et carottes bio **11.90**

PRIX GOURMAND

Tranche aux fruits la part au lieu de 3.90 **3.-**

POUR LE PETIT-DÉJEUNER

- Sanoquick duo 2 x 1 kg ~~11.90~~ **9.-**
- Sanomalt duo 2 x 1 kg ~~13.90~~ **10.90**

BISCUITS ET SNACKS

- Gaufrettes Milano Classic Coop, 3 x 165 g ~~7.95~~ **5.95**
- Granor Wernli duo 2 x 100 g ~~5.90~~ **4.70**
- Florentin Wernli duo 2 x 100 g ~~6.90~~ **4.90**
- Noxetti Wernli duo 2 x 125 g ~~5.90~~ **4.70**

BELLA ITALIA!

- Gorgonzola, la portion préemballée, 200 g ~~3.40~~ **2.40**
- Grana Padano, portion de 200 g env., préemballé, les 100 g ~~1.95~~ **1.55**
- Grana Padano râpé 120 g ~~2.95~~ **2.-**
- Ciabatta 300 g ~~1.95~~ **1.70**
- Toutes les pâtes Barilla en paquet de 500 g, p.ex. Penne rigate n° 73, ~~1.40~~ **1.40** de moins!

- Aceto Balsamico Antica Modena, 5 dl ~~3.90~~ **3.10**
- Balsamico bianco Balsamico 5 dl ~~5.90~~ **5.-**
- Tomates concassées multipack Roma, 6 x 400 g, poids net ~~5.70~~ **4.-**
- Sauce pour spaghettis duo nature Cirio, 2 x 700 g ~~4.95~~ **4.-**
- Café Chicco d'oro en grains ou Cremino, 500 g ~~8.25~~ **6.50**

- Café Mastro Lorenzo moulu ou en grains duo 2 x 500 g ~~13.90~~ **11.50**
- Café Mastro Lorenzo les 28 portions, 210 g ~~7.90~~ **6.40**

- *Risotto Coop NATURaplan 1 kg ~~2.80~~ **2.30**
- Riz Arborio S. Andrea duo Coop, 2 x 1 kg ~~4.20~~ **3.20**
- Mini-génoises you you, 2 x 350 g ~~7.60~~ **5.60**
- Amicelli duo 2 x 200 g ~~9.20~~ **7.40**
- Rocher Ferrero les 16, 200 g ~~6.95~~ **5.95**
- Mon Chéri Ferrero les 16, 160 g ~~7.60~~ **5.95**
- Baci Perugina la boîte de 143 g **4.95**

- Grissini Torinesi 200 g ~~2.20~~ **1.70**
- San Pellegrino multipack gazéifiée, 6 x 1,5 litre ~~7.80~~ **5.20**

CASSETTES VIDÉO

- *Cassettes vidéo VHS EMTEC le lot de 3, BASF 300 ~~29.70~~ **19.90**

FLEURS

- Mini-roses avec garantie fraîcheur, la botte de 20 **7.90**



Nectarines d'Italie

le kg

1.80

COOP MARCHÉ



Pâte à pizza ronde abaissée Buitoni 2 x 260 g **5.60**

100
SUPERPOINTS

Poivrons panachés importés le kg **4.50**

Crème à café en portions 40 x 12 g

2.30 ~~3.30~~

Filets de cabillaud

le kg

17.50
~~22.50~~

Jeudi après-midi et vendredi matin: dans tous nos points de vente avec boucherie
 Mardi à samedi: dans nos Super Centres Portes-Rouges à Neuchâtel et Ajoie à Porrentruy



*En vente dans les grands magasins Coop



Pommes Primeroige
du pays
le kg
2.60

du mardi au samedi:
29.8 - 2.9.2000

FRAÎCHEUR

dans nos boucheries

Steaks de bœuf
Suisse
le kg ~~42.-~~ **33.-**

Filet mignon de porc
Suisse
le kg ~~45.-~~ **35.-**

Salami Citterio Milano,
en tranches
les 100 g

4.70
~~5.70~~



Coop Neuchâtel-Jura
Jura bernois

SOINS DU CORPS

Cream Shower Dove duo les 2 recharges de 500 ml	13.80 9.90
Cream Wash Dove duo 2 x 250 ml	7.80 5.90
Cream Bar Dove multipack 4 x 100 g	6.80 4.90
Cream Wash Dove duo les 2 recharges de 500 ml	11.80 8.90
Body Milk ou Body Lotion Dove, 400 ml	7.80 6.30
Stick déodorant Dove 40 ml	6.80 4.70
Cream Shower Dove duo 2 x 250 ml, avec éponge	10.80 6.80

LOISIRS

*Jogging Kids, Juniors et adultes à partir de p.ex. jogging Juniors 25.-	22.-
*Ballon de foot, divers coloris taille 5	19.-

JEANS

*Jeans Kids du 104 au 128	20.-
*Jeans Juniors du 140 au 164	22.-

HYGIÈNE

Mouchoirs Ronda trio 3 x 100 pièces	5.80 4.20
Coton-tiges Ronda duo 2 recharges	2.80 2.-

POUR NOS AMIS À QUATRE PATTES

Schmackos Pedigree au bœuf, 2 x 88 g	3.80 2.90
Tous les cha-cha-cha en barquette, le lot de 6 x 100 g	3.80 3.-
Tous les Whiskas Ragoût en sachet rigide, le lot de 8 x 100 g	6.80 5.90
Tous les Whiskas Finesse en barquette, le lot de 8 x 100 g	6.80 5.90
Tous les Sheba en sachet rigide, le lot de 4 x 100 g	4.80 3.70
Tous les Sheba en barquette, le lot de 4 x 100 g	4.80 3.70
Tous les Brekkies en boîte, le lot de 3 x 400g	3.80 2.40
Tous les Pedigree en barquette, le lot de 5 x 300 g	8.80 6.95

LES OFFRES SUPERPOINTS DE LA SEMAINE

Escalopes de poulet panées Gold Star, surgelées
1 kg 11.50

+350
SUPERPOINTS



Carottes du pays le sachet de 1 kg	1.50	+50
*Tiramisù Emmi 2 x 80 g	2.30	+25
*Parmigiano Reggiano en cubes, 180 g	4.90	+55
Pizza Prosciutto/Funghi Coop NATURApian 320 g	5.50	+150
*Panettone Coop 500 g	4.95	+60
*Pizza Primavera Coop NATURApian, 320 g	5.50	+150
Toutes les sauces Barilla en pot de 190 à 400 g p.ex. Bolognese, 400 g	3.20	+40
Huile d'olive Filippo Berio extra vergine, 1 litre	10.90	+210
Huile d'olive Filippo Berio extra vergine, 5 dl	5.90	+120

Huile d'olive Filippo Berio fruttato extra vergine, 5 dl	7.90	+150
Sauce de rôti liée Knorr 150 g	3.70	+70
Tous les bouillons Knorr en boîte de 240 ou 250 g, p.ex. bouillon de bœuf en granulé, 240 g	6.90	+130
Cornichons Chirat 230 g, poids égoutté	3.40	+60
Sportmint Mint ou Spearmint les 2 boîtes de 40 g	2.95	+50
Essuie-tout Ronda Oecoplan 8 rouleaux	7.60	+230



superpoints pour des superprimes!

*En vente dans les grands magasins Coop

Savagnier Cinéma en plein air

Ici et ailleurs, de villes en villages, festivals et animations de toutes sortes ont ponctué la saison estivale. L'automne est à la porte. Toutefois, les responsables de l'association Animation 2065 de Savagnier ont décidé de prolonger l'été par une séance de cinéma en plein air, samedi à la rue du Four. Une innovation pour le village.

Dès 17 heures, pour associer plaisirs visuel et de l'estomac, le four banal reprendra du service pour offrir sèches au beurre et au lard aux amateurs. Dès 20 heures, quatre films tout public seront à l'affiche. Trois courts métrages, «Le singe pêche la lune dans la rivière», «Buster et les flics» et un documentaire réalisé en 1939 par un élève de l'Ecole cantonale d'agriculture précéderont le long métrage «Le grand chemin», réalisé par Jean-Loup Hubert. Si le ciel n'était pas clément, la projection aurait lieu dans la grange des Ateliers sylvagnins toute proche. Entrée libre, badges de soutien et cantine.

MWA

Couvet Résultats du concours d'agility

La société cynologique du Val-de-Travers organisait, dimanche dernier à Couvet, son 4e concours d'agility. Quelque 130 chiens, venus de toute la Suisse, y ont pris part. Voici les résultats des Neuchâtelois.

Jumping A/1 Standard 1. Plinio Bracelli, Berger Belge Genève; 2. Liliane Bernasconi, SC Val-de-Travers; 4. Manuel Leal, SC Val-de-Ruz; 13. Sigi Wassmer, SC Neuchâtel; 16. Pierre-Yves Lötscher, SC Val-de-Travers; 18. Dorine Schmied, SC Val-de-Ruz; 21. Christa Weber, SC Neuchâtel.
Jumping 2/3 Standard 1. Claude Singy, Club Canine; 3. Claude Krebs (Jinfizz), SCVR Cernier; 6. Corinne Boissard, SC Val-de-Travers; 11. Claude Krebs (Nouba); 25. Chantal Steiner (Jackson), SC Val-de-Ruz; 27. Jeannine Krebs, SCVR Cernier; 30. Chantal Steiner (Miss).
Jumping Mini 1 1. Véronique Chopard, Cyno Club Bussigny; 5. Marion Bändi, SC Val-de-Travers; 7. Christa Weber, SC Neuchâtel; 8. Jessica Wyss, SC Val-de-Travers.
Jumping Mini 2/3 1. Carmen Duc, Funny Dogs Bussigny.
Standard A Officielle 1. Patricia Toniutti, SC Neuchâtel; 4. Christa Weber, SC Neuchâtel; 9. Béatrice Lötscher, SC Val-de-Travers; 10. Dorine Schmied, SC Val-de-Ruz.
Standard 1 Officielle 1. Christa Leuthold, KV Berna; 10. Sigi Wassmer, SC Neuchâtel; 11. Marie-Louise Rosselet, SC Val-de-Ruz.
Standard 2 Officielle 1. Adrian Burkhalter, SKBS; 4. Jeannine Krebs, SCVR Cernier; 10. Chantal Steiner (Jackson), SC Val-de-Ruz; 14. Chantal Steiner (Miss); 15. Claude Krebs, SCVR Cernier.
Standard 3 Officielle 1. Nathalie Bonvin, Berger Belge Valais; 2. Corinne Boissard, SC Val-de-Travers.
Mini 1 Officielle 1. Christa Weber, SC Neuchâtel; 6. Jessica Wyss, SC Val-de-Travers; 8. Marion Bändi, SC Val-de-Travers; 9. Denise Albisetti, SC Val-de-Ruz.
Mini 2 Officielle 1. Richard Eicher, KV Embrach.
Mini 3 Officielle 1. Sylvie Mayor, SCM La Sarraz.
TFF A/1 Standard 1. Meya Wyder, KV Sennetal; 3. Patricia Toniutti, SC Neuchâtel; 4. Marie-Louise Rosselet, SC Val-de-Ruz; 9. Christa Weber, SC Neuchâtel; 18. Ariane Schmied, SC Val-de-Ruz; 22. Sigi Wassmer, SC Neuchâtel; 26. Liliane Bernasconi, SC Val-de-Travers; 29. Dorine Schmied, SC Val-de-Ruz.
TFF 2/3 Standard 1. Claude Singy, Club Canine; 10. Dorine Schmied, SC Val-de-Ruz; 13. Chantal Steiner (Miss), SC Val-de-Ruz; 15. Jeannine Krebs, SCVR Cernier; 16. Corinne Boissard, SC Val-de-Travers; 18. Claude Krebs (Jinfizz), SCVR Cernier; 22. Claude Krebs (Nouba); 27. Chantal Steiner (Jackson).
TFF Mini 1 1. Louis Kohli, Pro JungHung; 4. Denise Albisetti, SC Val-de-Ruz; 5. Jessica Wyss, SC Val-de-Travers; 10. Marion Bändi, SC Val-de-Travers; 12. Christa Weber, SC Neuchâtel.
TFF Mini 2/3 1. Christine Golay, SC Genève; 12. Christa Weber, SC Neuchâtel. /comm-mdc

Cernier Même avec peu d'animaux, Le Parc de la domestication se vend

Le futur Parc suisse de la domestication a une fois de plus séduit le public de Fête la terre, ce dernier week-end sur le Site de Cernier. L'association de soutien a pu se présenter à nouveau et répondre à toutes sortes de questions sur les animaux qu'elle possède déjà.

Philippe Chopard

«Combien, pour vos trois chèvres grises du Tessin?» Cet éleveur d'outre-Jura avait l'air tout à fait sérieux, dimanche dernier, devant le stand d'information de l'association de soutien à la création du Parc suisse de la domestication. Il voulait, ni plus ni moins, acquérir l'un des plus beaux fleurons de ce futur parc en gestation, et dont l'espèce est en voie de disparition. «N'élève divers types de chèvres, mais je ne connaissais pas celles-ci», a-t-il expliqué. Cependant, les propriétaires ne les mettent pas encore en vente, voulant assurer la pérennité de leur cheptel au préalable.

Si les chèvres grises du Tessin resteront sur le Site de Cernier, l'association cherche par contre à placer la deuxième nichée de porcelets laineux. Quatre d'entre eux, nés en juin dernier, ont pu trouver preneur ce week-end. Evidemment à des fins d'élevage et non pour la boucherie.

Pas un zoo

Les responsables du stand, implanté cette année au milieu des différentes attractions de Fête la terre, ont pu distribuer bon nombre de brochures explicatives et réaffirmer aux visiteurs leurs objectifs. Il ne s'agit pas de créer, sur le Site, un zoo quelconque, ni un remake du Bois du P'tit-Château de La Chaux-de-Fonds. Le futur Parc de la domestication entend raconter l'histoire des rapports entre l'homme et l'animal ou les plantes.

C'est ce créneau qui a conduit le futur parc à déjà présenter des cochons laineux, un aurochs reconstitué, des chèvres et des poules, en plus de son partenariat avec le rucher du Site. L'opération de sé-



Nés en juin dernier, les porcs laineux du Site de Cernier suscitent déjà les convoitises de certains éleveurs. photo Chopard

duction menée lors de Fête la terre a permis au comité de l'association de soutien de constater qu'il n'était finalement pas très heureux d'éclater son offre en différents endroits du Site de Cernier. Entre les cochons laineux, situés dans leur enclos en

contrebas de l'Ecole cantonale de métiers de la terre et de la nature (ECMTN), le stand d'information implanté à côté des moutons et le rucher à quelques dizaines de mètres, il a fallu beaucoup orienter le public. L'année prochaine, le co-

mité espère bien pouvoir présenter davantage de structures. Pour autant que Fête la terre étende sa surface au sud, il concentrera ses activités autour des porcs laineux, de ses chèvres et de son aurochs.

PHC

Neuchâtel Le chirurgien Pierre Tschantz fait ses adieux à l'hôpital des Cadolles

Chirurgien-chef de service de chirurgie de l'hôpital des Cadolles, à Neuchâtel, depuis 1977, Pierre Tschantz prend sa retraite à partir de demain, 1er septembre. L'occasion de dresser le bilan, après quarante ans de carrière.

Florence Veya

- Pierre Tschantz, quelle est la principale qualité que doit posséder un chirurgien?

- Il doit être très clairvoyant en posant son diagnostic. C'est une partie extrêmement importante de notre métier. Les mains d'un chirurgien ne sont pas tout. D'ailleurs, initialement, je suis quelqu'un de très maladroit.

- Vous n'avez donc pas toujours souhaité être chirurgien?

- Etudiant, je voulais me spécialiser dans la médecine interne, un véritable travail de détective. Quelque peu désenchanté après un stage, je me suis orienté vers la chirurgie, et j'ai découvert que je

n'étais pas si maladroit que cela.

- Restez-vous calme en toutes circonstances? (Pierre Tschantz dégage en effet une impressionnante sérénité.)

- Dans le stress, on ne peut que mal opérer. Si des complications se présentent et que je sens la pression monter dans

l'équipe, je m'arrête et je vais fumer une cigarette.

- Cette maîtrise est-elle encore d'actualité à une époque où l'on parle de surcharge de travail et de surmenage dans votre secteur?

- Quand j'ai débuté, c'était bien pire. A la polyclinique de Longeraie, à Lausanne, nous

étions trois chirurgiens et faisions des gardes tous les trois jours. Cela pour 625 francs par mois. Et, quand j'ai commencé aux Cadolles, nous étions deux chirurgiens contre quatorze aujourd'hui.

- En quarante ans de carrière, quelle évolution a été la plus marquante? - Septante pour cent des interventions se traitent différemment. Les chirurgiens sont obligés de se spécialiser. Et puis, il y a eu l'apparition de la vidéo-chirurgie. Pour les patients, cette évolution est formidable. Elle réduit considérablement les durées d'hospitalisation. Pour nous, ça a été une autre histoire.

- C'est à dire?

- Physiquement, ce type d'opérations est extrêmement pénible. Durant des heures, on ne peut pas bouger. Il y a dix ans, je me croyais trop vieux pour m'y mettre. Mais le corps a une incroyable faculté d'adaptation.

- Combien de patients avez-vous opérés aux Cadolles?

- A raison d'un millier par année, j'ai dû pratiquer des in-

terventions sur près des deux tiers des habitants de la ville. (Rires).

- Votre plus grande réussite?

- Toutes les interventions sont importantes. Mais la plus spectaculaire a été la réimplantation de la jambe d'un vigneron qui se l'était sectionnée. C'était en 1977. Je n'avais jamais pratiqué une telle opération, j'ai réfléchi comment m'y prendre et j'ai réussi.

- Un échec?

- Les complications post-opératoires. Même si elles sont rarement dues à notre travail, on les considère comme un échec, et l'on culpabilise à mort. A mes débuts, j'ai dû fournir des efforts considérables pour pouvoir en parler au patient et à sa famille.

- Pourquoi, à l'heure de la retraite, ne pas ouvrir un cabinet privé comme certains de vos confrères?

- J'y ai beaucoup réfléchi. Mais sans l'émulation qui émane des échanges dans un hôpital, on risque de devenir moins performant.

FLV



Au moment où ce cliché a été pris, Pierre Tschantz n'avait pas encore décroché les photos prises en Mongolie qui ornent son bureau. photo Leuenberger

Cornaux La fête de la spécialité locale

Marché artisanal, disco rétro et vols en hélicoptère, telles sont quelques-unes des animations proposées ce week-end à Cornaux pour célébrer la bérudge, petite prune typique de la région. La Fête de la bérudge, qui en est à sa deuxième édition, proposera un programme varié dès demain soir et samedi toute la journée. Sous la tente installée dans la cour du collège, on pourra déguster de nombreuses spécialités, dont la saucisse à la bérudge.

Cette petite prune au goût suave, qui ressemble à la damassine jurassienne, se prête aussi très bien à la fabrication d'eau-de-vie. Le fait que la consommation d'alcools forts a diminué a contribué au déclin de ce fruit, mais la tempête de novembre 1983 y a aussi mis du sien. Afin de remettre la bérudge à l'hon-

HEK

Hauterive Fête d'automne dès demain

Début demain d'un week-end festif à Hauterive qui verra la venue de nombreux Broyards. En effet la Fête d'automne accueillera la nombreuse délégation de Corcelles-près-Payerne, commune invitée de cette manifestation biennale. Ouverture des feux demain dès 18h dans les stands tenus par les sociétés d'Hauterive et dressés au centre du vieux village. Samedi, grande journée qui débutera dès 9h30 par un marché des artisans et commerçants d'Hauterive et de Corcelles-près-Payerne. C'est vers 16h que s'ébranlera le grand cortège qui aura une ampleur particulière cette année. Cette fête s'achèvera très tard par une grande soirée country avec le cow-boy valaisan Paul Mac-

Bonvin.

PDL

Colombier La Musique militaire en Hongrie

La Musique militaire de Colombier participera au 3e Festival international de musique de Mòr, en Hongrie, du 6 au 9 octobre prochain. Elle sera la seule représentante des musiques suisses à cette manifestation.

Cette sélection représente un honneur et une chance pour la Musique militaire de Colombier, seule représentante de la Suisse au festival de Mòr, en Hongrie, qui rassemble une dizaine de sociétés de musique d'Europe, venant d'Angleterre, d'Allemagne, d'Italie, de Croatie, de Tchéquie et de Slovaquie. Elle a eu la chance d'être sélectionnée parmi cinq sociétés qui s'étaient inscrites, par l'intermédiaire de l'Association suisse des musiques, auprès de l'ambassade de Hongrie.

**IRA
Musique militaire de Colombier, sur internet: mmcolombier.ch; e-mail: info@mmcolombier.ch**

Boveresse Les déchets seront taxés

Par sept voix pour, une contre et une abstention, le Conseil général de Boveresse a accepté, mardi soir, l'introduction d'une taxe sur les déchets afin de respecter la législation cantonale et fédérale. Une décision qui n'a pas été prise de gaieté de cœur.

Dès le 1er janvier prochain, les Grenouillards devront s'acquitter d'une taxe sur les déchets. La taxe de base, correspondant à un ménage d'une personne, est fixée à 100 francs. Une échelle d'équivalence est ensuite appliquée. Ainsi, un ménage de trois personnes paiera 2,4 taxes de base, soit 240 francs. Dans le système choisi par Boveresse, les enfants sont assimilés aux adultes. Aucun geste n'a été fait pour les familles. Les exploitations agricoles, non considérées comme des entreprises, seront exonérées de la taxe déchets.

MDC

Nods Bras de fer avec la préfecture sur fond de dialogue de sourds...

Des dysfonctionnements dans la gestion de dossiers de construction sont principalement à la base de l'enquête administrative décidée par la préfecture à l'encontre de la commune de Nods. Mais celle-ci y voit plutôt un règlement de compte politique.

Ivan Radja

L'action entamée mardi par la préfecture du district de La Neuveville, à l'encontre de la commune de Nods, se divisera vraisemblablement en deux étapes: l'enquête administrative contre l'exécutif, en cours, et une possible procédure disciplinaire envers un employé de la commune, en l'occurrence le secrétaire

communal. «La situation perdure depuis 1999, mais a singulièrement dégénéré, surtout ces dernières semaines, ce qui m'a contraint à ouvrir une enquête administrative», explique le préfet Barbara Labbé.

Nombreuses plaintes

En résumé, la commune serait coupable de graves dysfonctionnements dans la gestion de certains dossiers, notamment dans le domaine de la construction. «J'ai reçu de nombreuses plaintes, téléphoniquement ou de visu, en rapport avec des cas où le droit matériel ne serait pas respecté, ou à propos desquels il y aurait eu absence de décisions de la part de la commune». Soucieuse de tirer les choses au clair, le préfet exigé

un certain nombre de documents, ainsi que le veut son rôle d'autorité de surveillance, dès lors que la commune ne tient pas le sien envers l'un de ses employés. Or, non seulement aucun de ces documents ne lui est parvenu, mais, selon Barbara Labbé, «le secrétaire m'a signifié oralement et par écrit son refus d'obtempérer, ce qui est inacceptable».

Lente dégradation

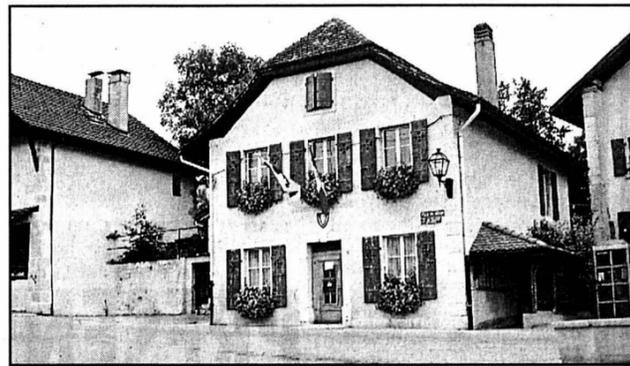
Depuis fin 1999 déjà, lors du premier tour de table opéré afin de remédier à certains dysfonctionnements, les demandes réitérées de la préfecture n'ont pas eu de suites. «J'ai rencontré plusieurs fois cette année le Conseil communal in corpore, pour qu'il fasse en sorte que j'obtienne toutes les pièces voulues: ces rencontres se passaient bien, mais rien ne suivait...».

D'où les contacts directs avec le secrétaire, son refus, et la présente enquête administrative. «C'est une mesure extrême, et j'aurais préféré ne pas en arriver là, mais la situation s'est vraiment trop dégradée». Le préfet ne cache pas qu'il y a de sérieux problèmes de communication entre la préfecture et la commune, mais aussi entre la

commune et son administration.

A ce stade, le Conseil communal est censé satisfaire aux exigences de la préfecture dans les plus brefs délais, faute de quoi Barbara Labbé ira elle-même chercher les documents. Ensuite de quoi, suivant les conclusions de l'enquête, il se pourrait qu'une procédure disciplinaire soit engagée à l'encontre du secrétaire communal. «Cela constituerait la seconde étape. Mais à l'heure actuelle, aucun acte illicite n'est soupçonné, seuls des manquements aux devoirs de fonction».

IRA



Le Conseil municipal de Nods (ici la mairie) va probablement demander à ce que l'enquête soit faite par une autre préfecture que celle du district de La Neuveville.

photo Di Lenardo

«Règlement de compte politique»

Emile Gauchat, vice-maire, s'exprime à titre personnel et pas au nom du Conseil municipal: «Cette affaire baigne dans un climat de règlement de compte politique». Une allusion directe au fait que Barbara Labbé était opposée au maire, Willy Sunier, dans la course à la préfecture de 1995, et au soutien apporté par la commune de Nods à la candidature de Jean-Paul Steinegger, maire de Diesse, opposé aussi au même préfet en

1999. «C'est pourquoi l'exécutif va sans doute demander le déport de cette enquête administrative, afin qu'une autre préfecture s'en charge, de façon à ce que toute la lumière soit faite dans un climat plus serein». S'agissant des irrégularités commises dans des dossiers de construction, il reconnaît qu'une autorisation de défrichement n'avait pas été demandée («un oubli de notre secrétaire»), pour des terrains appartenant à la com-

mune. «Mais cela a été raté». Quant au secrétaire communal, la commune lui garde «toute sa confiance, jusqu'à preuve du contraire». «Il va de soi que si de graves irrégularités devaient être mises à jour, nous ne pourrions le soutenir. Mais les griefs de Barbara Labbé portent sur des points de droit tellement complexes qu'il est difficile de se prononcer. Nous nous en référons donc à notre mandataire».

IRA

«Rien à déclarer»

Le secrétaire communal Frédy Bonjour, joint hier par téléphone, n'a «rien à déclarer» pour l'instant. Manifestement nullement impressionné, il annonce que la commune et lui-même, après consultation avec leur avocat, vont se fendre d'un communiqué de presse ces prochains jours. «Je ne veux

pas commenter cette décision du préfet, car il y a beaucoup de choses derrière cela. Tout ce que je peux dire, c'est que j'ai des problèmes avec la préfecture du district de La Neuveville, mais pas avec la commune de Nods, alors on ne va pas se marcher dessus...».

IRA

Bienne La Foire 2000 attend quelque 100.000 visiteurs

En déménageant, des Prés-de-la-Rive au centre-ville, et en proposant des billets d'entrée meilleur marché notamment, la Foire de Bienne entend bien amener cette année son total de visiteurs à la barre des 100.000.

Près de deux cents exposants attendent le public, dès aujourd'hui, sous les halles de la Foire de Bienne 2000. Pour la première fois cette année, le plus grand rendez-vous commercial de la Ville de l'avenir et de la région se tient au centre de la cité, à savoir sur l'aire de l'usine à gaz. Pour cause d'Expo attendue, il a effectivement quitté les Prés-de-la-Rive, où il n'était jamais parvenu à résoudre les problèmes cumulés de l'accès et des places de parc disponibles.

En s'installant juste derrière le parking du Palais des Congrès d'une part, en misant sur une collaboration étroite avec les transports publics d'autre part, les organisateurs comptent bien satisfaire pleinement, cette fois, tous les visiteurs. Des visiteurs dont ils espèrent qu'ils vont conséquemment augmenter sensiblement. La direction de la foire ne cache pas, en effet,

qu'elle escompte 100.000 personnes, contre 87.000 en 1998.

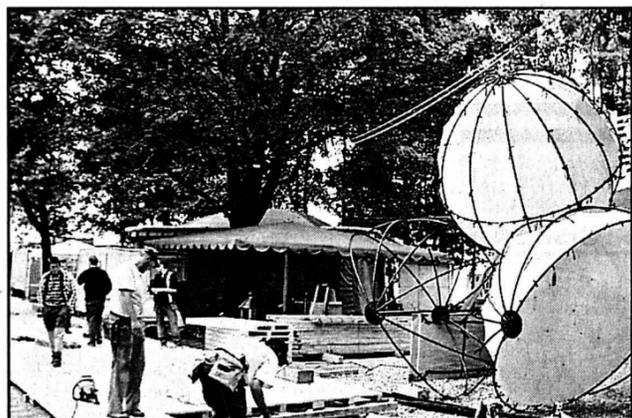
Cette affluence accrue, il est vrai que la foire la vise également à travers une attractivité qu'elle estime nettement plus grande, avec la multiplication des restaurants - dix endroits, au lieu d'un seul - et des animations prévues sur la grande scène notamment.

Quant aux domaines économiques explorables sous les halles de l'édifice 2000, ils seront plus variés que jamais: loisirs, mode, sport, design, musique, communication et

nouveaux médias, innovations techniques, agriculture et gastronomie.

DOM

Foire de Bienne, aire de l'usine à gaz (en face du Palais des Congrès), du 31 août au 10 septembre; halles d'exposition ouverte du lundi au vendredi de 13h30 à 22h, le samedi de 10h à 22h, le dimanche 3 septembre de 10h à 21h, le dimanche 10 septembre de 10h à 20h; restaurants ouverts du lundi au jeudi de 13h30 à 1h, le vendredi et samedi de 10h à 2h, le dimanche 3 septembre de 10h à 23h30, le dimanche 10 de 10h à 21 heures.



Hier encore grand chantier, la Foire de Bienne 2000 sera pourtant rutilante dès aujourd'hui, pour accueillir ses premiers visiteurs.

photo Egglar

Photographie Un prix bernois d'une qualité très élevée

Le prix de photographie 2000 du canton de Berne, d'une valeur de 15.000 francs, a été décerné à Christoph Bürki, de Port, près de Bienne.

A l'occasion de ce concours - organisé tous les deux ans par la Commission de photographie et de cinéma du canton de Berne -, le jury a examiné les travaux de 46 photographes bernois, professionnels ou utilisant la photographie comme moyen d'expression. Les œuvres présentées

cette année étant de grande qualité, le jury a décidé d'attribuer trois prix supplémentaires de 5000 francs, à Mirei Lehmann, de Bienne, Marco Zanoni, de Berne, et Renato Zambelli, d'Ostermundigen.

Les œuvres récompensées seront exposées à partir du 15 septembre prochain au Kunstmuseum de Thône. L'exposition sera enrichie de photographies d'autres candidats et candidates au concours de cette année, retenues par le jury pour leur qualité. La remise des prix aura lieu lors de

la cérémonie d'ouverture, le 14 septembre, à 19 heures, au Kunstmuseum de Thône.

Une bourse

Par ailleurs, la même commission met en jeu une bourse de 10.000 francs, destinée à un photographe ou un groupe de photographes pour mener un projet défini. Les candidatures devront parvenir, jusqu'au 13 octobre, à la Direction de l'instruction publique, Office de la culture, Bourse de photographie, Sulgeneckstrasse 19, 3007 Berne. /oid-réd

Bande dessinée Un atelier pour les neuf à quatorze ans

Dans le cadre de Tramlabulle 2000, un atelier de création de bande dessinée est proposé aux enfants de neuf à quatorze ans, à deux reprises. La première séance, le mercredi 6 septembre, est quasiment complète; il reste davantage de places à l'atelier du samedi 9, de 14h à 17 heures.

Jean-Luc Loyer animera ces deux ateliers. Né en 1964, il a été diplômé tout d'abord de l'Ecole des beaux-arts de Douai, avant de réitérer la

même réussite à Angoulême. Depuis 1988, il travaille dans l'atelier BD Sanzot, avec Mazan, Isabelle Dethan, Cécile Chicault.

Depuis son plus jeune âge, Jean-Luc Loyer nourrit une passion fervente pour la bande dessinée, même s'il l'a laissée de côté durant quelques années pour faire ses armes en dessin animé, discipline qu'il avoue avoir trouvée «plus marrante au départ». Ce qui lui a valu d'animer par

exemple les Tortues Ninjas et Lucky Luke. Cet auteur a une bonne expérience de l'imagerie enfantine, grâce à ses nombreuses interventions en classes ou en centre de loisirs. Outre la BD, il travaille dans la communication, la publicité, la sculpture ou encore l'illustration de CD-Rom. Son atelier, à Tramelan, sera une initiation à la bande dessinée, à partir de son œuvre. /réd-spr

Inscription au CIP, tél. 486 06 06.

Ici et aujourd'hui

Pro Senectute

- Jeudi vert aux centrales solaire de Mont-Soleil et éolienne de Mont-Crosin; rendez-vous à la gare de Saint-Imier à 11h15; en cas de mauvais temps, on fera bien de se renseigner ce matin même au tél. 481 21 21.

Assemblée

- Office du tourisme du Vallon de Saint-Imier, collège de Villeret, 20h15.

BRÈVES

Tour Botta La participation du canton

Le canton de Berne participe à raison de 273.000 francs, sur un coût évalué à 2,85 millions, à la Tour de la formation professionnelle que réaliseront des apprentis du bâtiment et du génie civil de tous les cantons romands. Le projet définitif a été réalisé gratuitement par Mario Botta, selon un concept de la Halle des maçons à Moutier. /oid

Elle est riche Bonne année pour la CPB

Le Conseil exécutif a approuvé le rapport et les comptes 1999 de la Caisse de pension bernoise (CPB), dont les placements ont dégagé d'excellents résultats l'an dernier. La performance sur le total de la fortune s'est élevée à environ 8,5 pour cent. La fortune de la CPB (23.500 assurés) atteignait 5,5 milliards de francs à fin 1999. /oid

Cormoret Deux nominations au syndicat scolaire

Le Conseil municipal de Cormoret a nommé Mireille Blaser et Michel Oeuvery en qualité de délégués à l'Assemblée du syndicat scolaire de Courtelary-Cormoret-Villeret. Quant au bureau de vote pour le scrutin du 24 septembre, il a été formé comme suit: Gérald Laville (président), Stéphane Stauffer (secrétaire), Ursula Collaud, Léa Coppel, Patrizia Delalay, Hans Rütli-

shauser et Didier Sautebin. Rappelons que sur décision prise en assemblée municipale, au mois de juin dernier, le bureau de vote ne sera ouvert que le dimanche, de 10h à 12 heures. Les enveloppes de vote par correspondance pourront par contre être glissées jusqu'au samedi à 18h dans la boîte aux lettres de l'administration communale. /comm

NAISSANCE

Anne-France et Cédric JOSSEN ont le plaisir de vous annoncer la naissance de leur enfant

MAXIME, ROMAIN

à la maternité de Beaumont à Bienne, le 29 août 2000.

Il pèse 3,460 kg et mesure 51 cm.

La maman et le bébé se portent bien.

Rue Jacques-René Fiechter 2
2613 Villeret 160-732216



**PRÉSENTEZ VOTRE
CARTE CUMULUS
ÉGALEMENT DANS NOS
RESTAURANTS MIGROS.
GAGNEZ DES POINTS,
FAITES DES ÉCONOMIES**

Liste des Restaurants de Migros Neuchâtel-Fribourg:

**AVRY-CENTRE, MÉTROPOLE-CENTRE à La Chaux-de-Fonds
PÉROLLES-CENTRE à Fribourg, GRUYÈRE-CENTRE à Bulle
PESEUX, MORAT, ROMONT, LE LOCLE, MARIN-CENTRE,
NEUCHÂTEL rue de l'Hôpital**



DEVENEZ ESTHÉTICIENNE



ÉCOLE INTERNATIONALE
ESTHÉTIQUE
MASSAGE
ADAGE-YLANG
R. de Neuchâtel 39, 2034 Pesieux
Place de la Gare 9, 2501 Bienne
079 / 633 35 45
Fax 032 / 730 10 69

Veillez m'envoyer votre documentation (jour, 1/2 jour, soir)

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

028-242410

DIVERS

DETTES ? AIDE RAPIDE!

- discret
- nous réglons vos dettes
- aussi lors de poursuites
- simple
- plus qu'UNE petite mensualité
- également pour les entreprises

Retournez le coupon ou téléphonez ! **026/424 97 13**
Valex SA, Beaumont 6, 1700 Fribourg (sans engagement)

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ NP/Lieu: _____

Reprise des cours lundi 4 septembre



Enfants, ados,
adultes

Débutants Jazz: 9 - 11 ans

- Initiation dès 4 ans
- Modern Jazz
- Funk et hip hop

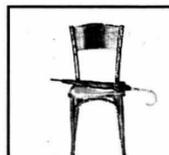
Ecole tous niveaux: inscription par tél. ou fax
Isabelle Schwaar: 032/913 12 63
Rue du Nord 181, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-078379



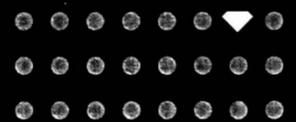
**Snowboard NIDECKER
Liberty
avec fixation
soft 450
459.-**

The winner is you
VAUCHER
SPORT SPECIALIST
Berne, Niederwangen,
Shopyland, Bienne
Tél. 031 981 22 22



Place pour votre
annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10
PUBICITAS

Le diamant



Bijouterie

41, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
032 / 913 76 86

**GRANDE OFFRE
ANNIVERSAIRE**

**1000
montres à prix
sacrifiés**

132-078428



La Chaux-de-Fonds Fontainemelon
032 / 926 95 12 032 / 853 31 92
ÉCOLE D'ORGUE ET DE CLAVIER
Vente - location 028-269250

SPECTACLES-LOISIRS

**Label
(bleu)**
Le club des abonnés de L'Impartial

«Peutch improvise»

Au Théâtre Superflu
Le vendredi 8.9.00 à 20 h 30

10 places à gagner

Rue de la Serre 17
La Chaux-de-Fonds



www.limpartial.ch

Coupon de participation réservé aux abonnés.

Oui! Je désire 1 entrée gratuite 2 entrées gratuites «Peutch improvise»

Nom: _____ Prénom: _____

No d'abonné: _____ Tél. / _____

Rue: _____

NP/Localité: _____ Age: _____

Les places seront attribuées par tirage au sort le 4 septembre 2000 et envoyées personnellement aux gagnants.

Je m'abonne pour un an à L'Impartial, Fr. 290.- + 1 mois gratuit, et profite dès aujourd'hui de l'offre LABEL BLEU.

Veillez envoyer ce coupon à: L'Impartial - Label bleu - Théâtre Superflu - Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds ou inscrivez-vous par internet: www.limpartial.ch, rubr. abonnés.



Parlement Pas question de fixer des salaires minima

Après avoir été reportée de l'ordre du jour depuis plusieurs mois, la motion du député socialiste Jean-Pierre Pignat, demandant l'instauration de salaires minima dans le canton a finalement été acceptée sous la forme d'un postulat. Cette adoption équivaut en fait à un enterrement de première classe d'une idée en soi généreuse mais qui se heurte à des obstacles juridiques insurmontables et à une timidité politique qui l'est tout autant.

Le vote unanime du Parlement ne doit pas faire illusion sur ce point. Le Gouvernement n'entend pas instaurer une telle réglementation et, au terme du délai d'étude du postulat, son opinion n'aura pas changé d'un iota.

Chacun admet pourtant que certaines rémunérations atteignent des niveaux indécentes dans le Jura, niveaux inférieurs au minimum vital d'une famille ou d'un célibataire et qui ne permet pas de vivre du fruit de son travail. Les secteurs de l'hôtellerie, de la restauration, de la vente et certains emplois industriels non qualifiés sont plus directement concernés, ainsi que les emplois d'aides dans l'agriculture.

Même s'il y a eu certaines controverses quant à l'ampleur de ce phénomène, s'il y a eu des divergences sur les données statistiques, qui varient selon qu'elles émanent de l'Union syndicale, ou de l'organisation de coopération au développement en Europe (OCDE), on doit admettre l'existence d'une réelle pauvreté due à une rémunération insuffisante du travail fourni.

Quels remèdes?

A partir de ces constats partagés par tous avec des nuances, chacun diverge quant aux mesures à prendre. Selon le ministre Jean-François Roth, les conditions de travail peuvent être régies par les conventions collectives ou par le Code des obligations. Il convient donc d'étendre les premières et de se référer aux dispositions du second. Une loi ne saurait fixer des salaires. Quant aux dispositions constitutionnelles sur le minimum vital, elles revêtent une valeur générale et ne sauraient être transcrites en textes légaux contenant des montants minima de rémunération des travailleurs. Si ceux-ci sont sous-payés, il faut élargir la validité des conventions collectives afin d'y remédier.

D'ailleurs, dans la perspective des accords bilatéraux sur la libre circulation des per-

sonnes, une commission tripartite jugera des cas de sous-enchères salariales répétées. On ne peut envisager d'adopter d'autres dispositions.

Socialistes et chrétiens-sociaux se rangeant derrière le

motionnaire et les démocrates-chrétiens suivant leur ministre, l'issue du vote dépendait des radicaux. Ils ont proposé d'accepter la motion transformée en postulat. Cela revenait à dégager la motion

en touche, tout en faisant croire à un soutien des objectifs de celle-ci.

C'est cette voie sans issue que le Parlement a empruntée à l'unanimité. Mais on peut être certain qu'il n'en sortira aucune amélioration des bas salaires dans le Jura, de sorte qu'on en revient à notre assertion du début: la motion sur les bas salaires a connu un enterrement de première classe.

Autres décisions

Les députés ont encore adopté à l'unanimité une résolution demandant aux autorités fédérales de protéger la maternité, après le refus de la Suisse de s'opposer à la suppression de l'interdiction absolue de licenciement durant la grossesse, au sein de l'Organisation internationale du travail. Ils ont ratifié sans discussion la réforme administrative de la justice et un postulat de Maxime Jeanbourquin demandant de maintenir des centres de services répondant aux besoins de la population dans les communes rurales, dans l'idée de contrecarrer l'érosion démographique qui les menace. Adoption enfin de la loi sur le service de défense contre l'incendie entraînant l'enrôlement des femmes et un tarif unique de la taxe d'exemption, entre 21 et 45 ans.

Victor Giordano



Jean-Pierre Pignat a accepté de transformer sa motion en postulat, de sorte que des salaires minima ne pourront pas être édictés. photo a

Migration Seconde cigogne foudroyée

Aucune des deux cigognes jurassiennes, suivies par balises, n'atteindront l'Afrique. Nous annonçons dans notre édition de mardi que Sarah avait été retrouvée électrocutée par un pylône dans la région de Lérida en Espagne. Aujourd'hui, c'est le second oiseau, baptisé Dominique, qui a subi le même sort.

Le site du Musée d'histoire naturelle de Fribourg permet de suivre la migration de 25 cigognes équipées de balises. Deux d'entre elles sont parties de Damphreux, en Ajoie, à fin juillet. On sait que Sarah a été retrouvée électrocutée. Aujourd'hui, c'est Dominique qui a subi le même sort.

Depuis le 27 août, les satellites n'ont plus reçu de signaux de sa balise. Le 29 août, une des équipes qui suit cette migration sur le terrain a retrouvé l'oiseau. Comme sa sœur Sarah, elle a été victime d'une ligne électrique près de Lérida en Espagne.

Que dire des autres cigognes? Max s'est déplacé de 300 kilomètres vers l'est et se trouve actuellement en Algérie, au milieu du désert. En Espagne, plusieurs cigognes ont profité des vents du nord pour se déplacer de 300 kilomètres. Heinz a parcouru 700 kilomètres pour atteindre l'Espagne. Francis et Werner attendent à Gibraltar. La dernière des cigognes née à Altreu, en Suisse, vient de quitter le pays.

MGO

De la croix N16 au Fritz des Rangiers!

De la croix projetée le long de la Transjurane au Fritz des Rangiers, les députés jurassiens ont tapé dans les symboles hier à l'heure des questions orales. Quinze d'entre eux sont montés à la tribune.

D'entrée, Charles Juillard (PDC) met sur orbite le ministre Jean-François Roth pour répondre aux socialistes dans l'affaire du référendum portant sur la nouvelle loi sur le développement de l'économie. Le peuple jurassien devra se prononcer sur cet objet, les socialistes désirant que toute aide de l'Etat envers une entreprise soit assujettie à la signature d'une convention collective. La semaine passée, la position de l'exécutif jurassien dans cette affaire lui a valu d'être taxé de «petit gouvernement» par les camarades. Réponse cinglante hier du ministre Roth. S'il se dit convaincu du bien-fondé des conventions collectives, il ne veut pas de dogmatisme en la matière. Et de répondre à «Messieurs les stratèges du

PSJ» qui se font prendre à leur propre piège. «Vos insultes montrent votre désarroi» dira en substance le ministre de l'économie.

Fritz et croix

La croix projetée le long du tracé de la Transjurane, à Courfaivre plus précisément, continue à faire couler de l'encre et de la salive. C'est Emilie Schindelholz (Combat socialiste) qui intervient. Pour elle, cette croix est d'un symbolisme lourd et discutable artistiquement. Mais, plus que cela, «elle heurte le respect de la laïcité et la liberté de conscience de chacun». Qu'en pensent les ministres? Pierre Kohler va esquisser l'obstacle en indiquant que ce projet émane du secteur privé. Que le rôle de l'Etat dans ce dossier tient uniquement dans l'octroi d'un permis de construire. Quant au Fritz des Rangiers, il n'en finit pas de mourir. Cette fois, c'est René Schaffter (UDC) qui revient une nouvelle fois à charge. Il es-

time que l'image du Jura en Suisse alémanique est mauvaise. Qu'une renaissance du Fritz serait à même de l'améliorer. Non sans humour, Pierre Kohler lui répond que l'image du Jura à l'extérieur n'est pas si mauvaise à voir les visites fédérales et les félicitations entendues pour le projet «Jura pays ouvert». Il n'est pas question de ranimer le Fritz, mais les nostalgiques de la première guerre peuvent toujours se rendre à Rebeuvelier où a été sculpté un Fritz en bois ou chez la Petite Gilberte à Courgenay en voie de rénovation.

Damassine et justice

Henri Loviat (PCSI) aurait bien aimé que le Gouvernement prenne position pour l'Association des producteurs de fruits d'Ajoie (Apfa) contre l'interprofession dans l'affaire de l'AOC de la damassine. Le ministre Roth a contourné l'obstacle. Il avance qu'un premier pas a été franchi entre les deux clans. Ils ont reconnu que le

bassin de production recouvrirait l'ensemble du Jura et non plus seulement la Barroche. Reste à résoudre le problème de savoir si l'on admet les arbres provenant de rejets de souches ou de greffes. Une rencontre est prévue à cet effet. «Ce qui compte, c'est la protection de la damassine et de sa qualité» a conclu le ministre. On saura (Françoise Cattin, PCSI) que les traverses de chemin de fer, produites par la scierie de Glovelier, contiennent un produit cancérigène de par leur traitement. «On va répondre à cette consultation fédérale sur des bases scientifiques et économiques» répond le ministre Kohler.

Enfin, le ministre Gérald Schaller s'en est pris sèchement au chef du Service juridique Konrad Baumann qui a saisi le TF dans l'affaire de la centralisation de la justice. «Ce n'est pas une attitude admissible. Il aurait dû agir plus tôt» a-t-il dit en substance.

MGO

Ça jazz à la gare Manu Dibango en vedette

Lancé par deux aubergistes delémontains, amoureux de musique voici 13 ans, Ça jazz à la gare prend un galon de plus pour sa treizième édition. C'est en effet Manu Dibango qui ouvrira les feux avec son saxophone magique. Si le public répond présent, cette manifestation pourrait prendre de l'ampleur en invitant chaque année de grosses pointures.

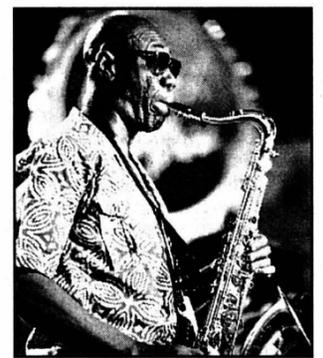
Coup d'envoi de cette cuvée 2000 le vendredi 1er septembre (19h et payant) avec Kiki Rais et son folk-blues sur la petite scène, suivi des musiciens de Cal Degal avec à la clef des reprises des années cinquante. Sur la grande scène, Sophie Kummer et Friends serviront de tremplin à Manu Dibango (21h30), la star de cette édition.

La soirée du samedi (dès 11 heures) est gratuite et fait dans la diversité avec des artistes du cru (Coralie Minder, Serge Kotletel, le Schindou). Soirée blues avec le groupe français Rod et The Shotgun Blues et Rose-Beef Blues sur la petite scène. New-castel Jazz Band, Renaud Pati-

gny, Rodolphe Kessler prendront le relais sur la grande scène. A noter que ce dernier va tenter en soirée de battre son propre record de rapidité d'exécution au piano (1468 frappes en une minute) sur un boogie-woogie!

Othella Dallas Quartet sert de tête d'affiche du samedi. Enfin, Gilles Rémy Jazz animera l'apéro du dimanche.

MGO



Manu Dibango et son saxophone magique ouvrira les feux de la 13e édition de Ça jazz à la gare. photo sp

BRÈVES

Administration Qui fournit le papier?

Dans une question écrite qu'il vient de déposer au Parlement jurassien, l'Ajoulot Serge Vifian (PLR) se penche sur l'approvisionnement de l'administration cantonale en fournitures de bureau. Il indique que le Gouvernement a fait savoir qu'il était attaché au «petit commerce de proximité», durement malmené par les grandes surfaces. Aussi, le député aimerait connaître les recommandations données à l'administration pour qu'elle se fournisse en matériel de bureau dans le canton. «Est-ce qu'il y a une diversité des fournisseurs» demande l'Ajoulot qui ne croit guère à ce qu'il a entendu.

MGO

Football Députés romands en tournoi

Le canton du Jura a l'honneur de mettre sur pied le 16e tournoi de football des parlements de Suisse romande. Le tournoi débute samedi 2 septembre à 10 heures sur le terrain du centre sportif de Courroux. Les équipes de Fribourg, de Neuchâtel, du Valais, de Vaud, du Tessin, de Berne et du Jura seront aux prises. La proclamation des résultats et la remise de la coupe se dérouleront à 18 heures. On relèvera que la commune de Courroux ne se fera pas faute de servir l'apéritif en fin de tournoi à des députés qui ont davantage l'habitude d'être assis...

MGO

Boécourt Grande rencontre de motards pour un jubilé

Il y a 25 ans, 25 copains fondaient le Boécourt Moto Racing Team. Cet anniversaire sera fêté le samedi 2 septembre prochain par un grand rassemblement à Boécourt. Il y a cinq ans, lors du vingtième anniversaire, ce sont 450 motards qui avaient convergé vers le bas de la vallée de Delémont. A noter qu'une grande partie du bénéfice de cette journée sera versé au centre pour traumatisés crânio-cérébraux en construction à Courfaivre et qui sera inauguré en octobre. Les motards n'ignorent pas que nombre de traumatisés crânio-cérébraux ont été blessés sur la route.

Ce sont plus de 4000 lettres et plus de 800 affiches qui ont été envoyées pour inviter le

monde de la moto à cette manifestation. Tous les motards jurassiens (2500 environ) et quelque 500 motards neuchâtelois ont reçu une lettre les invitant à rejoindre Boécourt. Les propriétaires de side-cars jurassiens ont été aussi sollicités pour faire découvrir les joies de la moto à des traumatisés crânio-cérébraux. Au programme de cette journée figure notamment le tour du Jura des trois districts, un parcours de 140 kilomètres. Les motards de la police jurassienne escorteront cette colonne. A relever aussi l'élection de Miss Motard. Le Boécourt Moto Racing Team attend entre 700 et 1000 motards.

MGO

Tarif des stands Deux précisions

Nous avons fait état, dans notre édition d'hier, des tarifs des stands et autres guinguettes qui se déploient dans les rues de Saignelégier, lors du Marché-Concours. Il y a lieu d'apporter deux précisions. D'abord, le prix des terrasses tenues par les restaurateurs n'est pas de 65 francs le m2 comme indiqué par erreur, mais de 6,55 francs le m2. Il est exact que chaque guinguette de société doit s'acquitter d'un montant de 100 francs pour les toilettes amovibles installées pour la circonstance. Les forains, quant à eux, s'acquittent d'un montant de 10 francs pour ces WC.

MGO

Filature Flasa Dialogue engagé en Ajoie

Etablie depuis 1934 en Ajoie, la dernière filature de laine peignée en Suisse, la filature Flasa à Alle, occupe près de 330 personnes dont 300 frontaliers. Depuis plusieurs années, la direction de cette filature était en conflit avec le syndicat FTMH. Le conflit s'est durci en juillet 1999 quand une partie du personnel a débrayé pour protester contre la suppression de primes. Aujourd'hui, le dialogue a été renoué entre la Flasa et la FTMH et un accord a été signé en vue d'un partenariat social. Il prévoit l'étude d'une convention collective de travail au sein de l'entreprise.

MGO

Credit Suisse Rachat d'une banque d'affaires américaine

Moins de deux mois après l'UBS, c'est au tour de la deuxième banque helvétique de réaliser une grosse acquisition aux États-Unis. Credit Suisse Group (CSG) achète Donaldson, Lufkin & Jenrette (DLJ), l'une des plus grandes banques d'affaires américaines.

La transaction se monte à 19,6 milliards de francs, soit 153 francs par action. Elle sera financée pour moitié en espèces et pour moitié en nouvelles actions de CSG. Grâce à cette opération, les actifs gérés par le groupe suisse progressent de 204 milliards de francs à 1431 milliards, a indiqué hier le CSG. DLJ sera intégré dans Credit Suisse First Boston (CSFB). Cela permettra de renforcer sensiblement la position de CSFB parmi les premières banques d'affaires du monde. L'opération permettra également au CSG d'affirmer son rôle dans le domaine de la gestion de fortune aux États-Unis.

Groupe français AXA

Donaldson, Lufkin & Jenrette est actuellement détenu à 71 % par le groupe d'assurance français AXA qui vendra sa part pour un montant de 13,8 milliards de francs. La somme



La transaction réalisée par le Credit Suisse se monte à près de 20 milliards de francs. photo Keystone

sera versée à raison de 30 % en espèces et de 70 % en actions. Au terme de l'opération, l'assureur détiendra pas moins de 10 % du Credit Suisse Group.

CSG lancera début septembre aux États-Unis une offre publique d'achat en espèces sur les quelque 29 % d'actions se trouvant encore dans le public. Sous réserve du feu vert des autorités de sur-

veillance en Suisse, aux États-Unis, en Asie et dans l'Union européenne, l'opération devrait être conclue avant la fin de l'année.

Les forces spécifiques de DLJ constituent un complément idéal pour CSFB, estime le groupe helvétique. La banque américaine lui permettra de renforcer sa position dans le secteur des actions in-

ternationales, dans l'analyse des crédits et celle des actions ainsi que dans le private equity.

Action en baisse

Les observateurs ont semblé moins convaincus. Le rachat a lieu alors que la vague très profitable est passée, relève ainsi Susanna Walther, analyste chez Bordier & Cie. L'appari-

tion de doublons suscite aussi un certain scepticisme. Cette appréciation en demi-teinte a été partagée par les investisseurs. Dans un marché en léger recul (-0,49 %), l'action CSG a clôturé à 373,5 francs, en baisse de 2,10 %.

Junk bonds
La banque américaine ne manque pourtant pas d'atouts. Elle s'est notamment fait un nom et une place parmi les premiers sur le créneau des junk bonds ou obligations pourries. Au 30 juin, elle détenait 16 % du marché des nouvelles émissions d'obligations à haut rendement aux États-Unis et 15 % du marché mondial.

La banque est par ailleurs l'un des leaders aux États-Unis pour le courtage en ligne. Avec près d'un million de clients représentant une fortune de 30 milliards de dollars, DLJdirect a généré au cours des douze derniers mois des revenus s'élevant à 330 millions de dollars.

Le groupe helvétique prévoit de réaliser à partir de 2002 des économies de coûts annuelles (avant impôts) entre 1,3 milliard et 1,7 milliard de francs. Le groupe entend constituer durant l'année en cours des provisions d'environ 1,4 milliard de franc pour l'intégration de DLJ. /ats

TPI Carla Del Ponte coûte 920.000 francs supplémentaires

L'entrée en fonction de Carla Del Ponte au Tribunal pénal international (TPI) de la Haye va coûter 920.000 francs supplémentaires à la Confédération. Le Conseil fédéral a accepté hier ce crédit destiné à couvrir des coûts «extraordinaires».

Etant donné la complexité des tâches assumées par le procureur en chef, les dépenses qui en découlent sont difficiles à évaluer, estime le Conseil fédéral. C'est la raison pour laquelle ces coûts n'ont pu être inscrits au budget 2000.

Les 920.000 francs sont liés en grande partie à des paiements anticipés pour les loyers, à des voyages de services et aux mesures de sécurité personnelle. Le gouvernement va demander à la délégation des finances d'accorder une avance, le paiement de cette somme échouant déjà maintenant. Cette exigence a toutefois étonné la commission des finances du Conseil national. Evoquant le manque de transparence en la matière, elle a demandé à la délégation des finances de ne pas accorder d'avance urgente.

Le gouvernement juge ce crédit nécessaire, a déclaré le vice-chancelier Achille Casanova. Le choix de Carla Del Ponte pour occuper le deuxième rang dans la hiérarchie de l'ONU est d'un grand intérêt pour la Suisse. Carla Del Ponte est procureur en chef de l'ONU au TPI depuis septembre 1999. L'ancien procureur de la Confédération bénéficie d'un congé pour toute la durée de sa nouvelle fonction. Les frais de séjour, de déplacement, de sécurité et de matériel sont pris en charge par la Confédération. /ats

Finances Un budget fédéral 2001 proche de l'équilibre

Le déficit de 100 millions de francs se transformera en bénéfices dès 2002. Peut-être avant. Mais la volonté de certains élus de mettre la totalité des nouveaux % de TVA dans l'AVS et l'AI rend le ministre furieux.

De Berne:
Georges Plomb

Un déficit de 100 millions de francs! Voilà le budget que nous promet le ministre des finances Kaspar Villiger pour 2001. Cela devrait donner 49,1 milliards aux dépenses et 49 milliards aux recettes. On est donc tout près du bonheur. La bonne tenue du budget s'explique autant par les compressions de dépenses que par une révision à la hausse des recettes.

Tout cela ne tient pas compte des rentrées espérées de la mise aux enchères des concessions de téléphonie mobile UMTS. Certains évaluent le pactole à 4 milliards de francs. Il servira à l'épongeage de la dette (plus de 100 milliards!). Par contre, la réduction du droit de timbre proposée en urgence est incluse (-500 millions). Quant à la diminution de l'imposition des familles (-900 millions), elle ne devrait pas porter effet avant 2004.

Recul de l'asile

La plupart des secteurs de dépenses augmentent modérément. Même la prévoyance sociale ne croîtra que de 1,5%, mais avec d'énormes différences à l'intérieur (AVS et assurance-invalidité en hausse, assurance-chômage et frais d'asile en recul). Les transports augmenteront de 2,4%, la formation et la recherche de 0,9%, l'agricul-

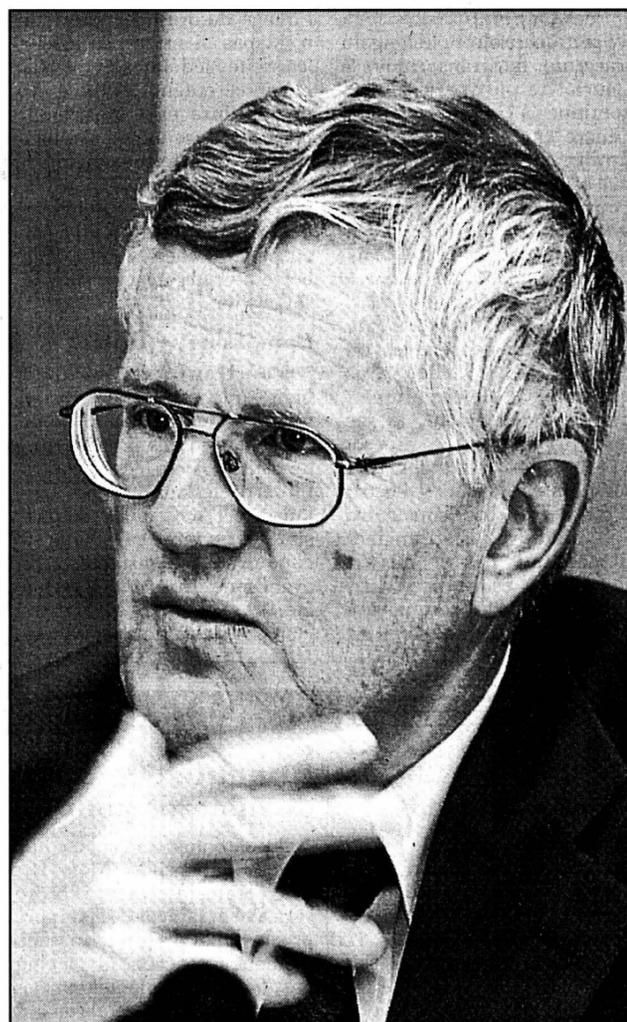
ture de 0,5%, alors que la défense reculera de 2,4% et les relations avec l'étranger de 0,6% (recul relatif dû aux fortes dépenses dans les Balkans d'avant). Moyenne de l'augmentation des dépenses: +3,6%. C'est le secteur «finances et impôts» qui la pousse vers le haut (+11,2%). A l'avenir, Villiger juge qu'un effort supplémentaire devra être fait du côté de la formation et de l'aide aux régions.

Quant aux années suivantes, elles s'annoncent meilleures encore. Le ministre - dans son plan financier - prévoit des résultats positifs pour 2002 (+0,2 milliard), 2003 (+1,1 milliard) et 2004 (+1,3 milliard). Mais ça reste modeste face aux déficits des années 90 (entre 2 et 8 milliards...). Mauvaise nouvelle: le plan financier laisse craindre un gonflement de la quote-part de l'Etat et un développement des dépenses supérieur à la croissance économique. Incidemment, Villiger table sur un recul des chômeurs à 65.000 (1,8%), un renchérissement de 1,75%, des taux d'intérêt en hausse.

Villiger va se battre

Le ministre va se battre - dès l'automne - pour empêcher que le Parlement verse directement aux assurances sociales (AVS en tête) la totalité du produit des nouveaux points de TVA exigés par leur financement. La déclaration de guerre est venue de la Commission de la sécurité sociale du Conseil national.

Rappel: le 20 mars 1998, le Parlement attribue à la Confédération 17% du produit des nouveaux prélèvements de TVA - part que la Confédération destine à sa réserve pour le financement de l'AVS (l'Etat fédéral finance 17% aussi de l'AVS). Pour le finan-



Kaspar Villiger est furieux contre certains élus qui veulent mettre la totalité des nouveaux points de TVA dans l'AVS et l'AI. photo Keystone

cement de l'assurance-invalidité, une part de 10% peut s'ajouter. Dans ce cas, 37,5% de cette part supplémentaire file vers la réserve de la Confédération pour l'AI. Eh bien, la commission du Conseil national veut en finir avec cela. Cela vaudrait tant

pour le pourcentage de TVA introduit en 1999 que pour les suivants (dont 1,5 % vers 2003). Kaspar Villiger ne veut pas en entendre parler. Car c'est le rétablissement des finances fédérales qui serait compromis. Ça promet. GPB

S'attaquer au travail au noir est un combat vertueux. Si c'est un informaticien qui accepte un mandat non déclaré, c'est d'abord le fisc qui y perd. Quand il s'agit d'un ouvrier non qualifié, il n'a pas de couverture sociale et, mal payé, il contribue à tirer les salaires vers le bas.

Commentaire Savoir ce que l'on veut

En outre, le développement d'une économie parallèle, ou informelle, peut entamer la crédibilité des autorités, les honnêtes contribuables payant toujours davantage pour les fraudeurs. Le Conseil fédéral le dit lui-même: le travail au noir est «un impôt sur l'honnêteté».

L'arsenal de lutte présenté hier est donc bienvenu: mesures incitatives pour les cas bénins (engagement d'une femme de ménage), surveillance plus serrée des employeurs tentés par la fraude, sanctions et amendes plus salées, répression des mandats de complaisance.

«Mais on n'instituera pas un Etat policier, avec des agents derrière toutes les entreprises et tous les particuliers», a tenu à souligner Pascal Couchepin, anticipant les critiques patronales aux renforcements annoncés de la répression. On n'en fera donc pas plus que nécessaire.

C'est que lutte contre ce phénomène se heurte aussi à la politique d'immigration. Même si beaucoup de travailleurs au noir sont suisses, une part importante est le fait d'étrangers peu qualifiés, voire de clandestins. De quoi apporter de l'eau au moulin de l'initiative des 18%?

Les secteurs souvent visés (agriculture, construction, tourisme) ne sont pas systématiquement de mauvaise foi lorsqu'ils se plaignent de ne pas trouver en Suisse, ou même en Europe, la main-d'œuvre non qualifiée dont ils ont besoin. Ils se disent contraints d'engager au noir.

Alors, de deux choses l'une: ou bien les partisans des 18% s'engagent massivement dans ces secteurs, ou bien ils acceptent une immigration pour le faire à leur place. Mais avec des gens correctement payés. Pascal Couchepin l'a résumé hier: «Il faut savoir ce qu'on veut!»

François Nussbaum

Lire page Suisse

Berlin Kaspar Villiger rencontre son homologue

Kaspar Villiger a parlé fiscalité hier à Berlin avec le ministre des finances allemand Hans Eichel. Le conseiller fédéral a assuré à son homologue que la Suisse ne deviendra pas un repaire de fraudeurs après l'unification des taux dans l'Union européenne (UE). «Nous ne voulons pas devenir le pays où les lois peuvent être contournées», a déclaré le conseiller fédéral à l'issue de ses entretiens avec M. Eichel. Une obligation de déclaration des revenus n'est pourtant pas d'actualité, a-t-il ajouté. Le secret bancaire est bien ancré en Suisse et il n'est pas négociable.

Il pourrait néanmoins envisager une modification du système de perception du revenu à la source. Il faudra encore discuter des modalités. M. Villiger s'est déclaré prêt à chercher une solution. /ats

Initiative des 18% Réussira-t-elle là où les dix précédentes ont échoué?

L'initiative «pour une réglementation de l'immigration», soumise au peuple le 24 septembre, est la dixième initiative (une onzième est en préparation) depuis 1965 réclamant un frein à l'immigration. Elles ont toutes échoué jusqu'ici. L'argument, apparemment peu exigeant, de s'en tenir à 18% d'étrangers en Suisse représente-t-il une meilleure chance?

La première initiative du genre, déposée en 1965, réclamait déjà une limite de 10% des étrangers au bénéfice de permis annuels ou d'établissement. Retirée en 1968, son contenu a été repris dans l'initiative dite Schwarzenbach qui, elle, a été rejetée par le peuple (à 54%). Plusieurs tentatives ont suivi, repoussant l'exigence à 12% ou à une simple stabilisation.

Quatre d'entre elles ont le regroupement familial est échoué avant leur dépôt et autorisé.

VOTATIONS FÉDÉRALES



Ne seront, en revanche, pas comptabilisés: les frontaliers et les saisonniers ne bénéficiant pas du regroupement familial, les diplomates, les fonctionnaires internationaux, les touristes et les curistes. De même, on exclut du calcul les scientifiques, les cadres qualifiés, les artistes, les sta-

giaires, les étudiants et les écoliers.

S'agissant notamment des gens soumis au droit d'asile, l'initiative précise que leur séjour en Suisse ne doit présenter «aucun attrait financier». Mais, selon Philipp Müller, le secteur de l'asile ne compte que pour 7% dans la question de l'immigration: un durcissement n'a donc que peu d'influence. Son objectif est plutôt la main-d'oeuvre étrangère peu ou non qualifiée.

Plus précisément, il espère limiter une main-d'oeuvre peu utile à l'économie (d'où l'exception faite pour les cadres, scientifiques, étudiants, etc). Et comme la part

des étrangers venant de la zone EEE est en diminution (de 80 à 58% depuis 1983), l'initiative réduira surtout le nombre de ressortissants de pays plus éloignés, moins facilement intégrables.

En fait, Philipp Müller estime qu'il est impossible, pour un petit pays comme la Suisse, d'intégrer autant d'étrangers. Pour y parvenir, il faudrait consacrer 300 millions par an (au niveau scolaire, en cours de langues), alors que la Commission fédérale des étrangers ne dispose que de 5 millions pour cette tâche d'intégration.

De Berne: François Nussbaum



L'économie, à l'exemple de Marcel Ospel, président de la direction de l'UBS, et d'Andres Leuenberger, président du Vorort, s'est mobilisée contre l'initiative. photo Keystone

A part cette dernière, toutes les initiatives sur l'immigration émanaient de l'Action nationale, devenue Démocrates suisses (DS). Celle soumise le 24 septembre fait un peu exception: elle est principalement le fait d'un député radical argovien, Philipp Müller, entouré de diverses personnalités de partis bourgeois. Mais elle n'a le soutien officiel que des DS et de l'UDC.

Travailleurs et requérants

Le point fort de cette initiative, et qui lui a donné son surnom, est de vouloir plafonner à 18% la proportion d'étrangers résidant en Suisse (contre 19,3% actuellement). Une limite qui devrait être atteinte «dans les plus brefs délais, par le biais de départs volontaires d'étrangers». Mais de quels étrangers s'agit-il?

L'initiative entend soumettre à ce contingent de 18% les titulaires de permis annuels et d'établissement, les réfugiés reconnus, les requérants d'asile, ainsi que les bénéficiaires de permis de courte durée si leur permis est renouvelé après huit mois et si

L'initiative des 18% provoque des réactions diverses. On retrouve, bien sûr, l'argument un peu ambigu d'une nécessaire limitation de l'immigration «pour prévenir la xénophobie» et, à l'inverse, un appel à l'ouverture et à la tolérance. Mais c'est aussi sur le plan économique que les raisons s'affrontent à nouveau.

Eclairage Le discours rattrapé par la réalité?

En excluant de la contrainte des 18% à la fois les cadres, les scientifiques, les stagiaires ou les étudiants, l'initiative entend clairement s'attaquer à l'immigration de main-d'oeuvre non qualifiée. Elle peut donc prétendre suivre la politique affichée par le Conseil fédéral, qui entend bien cibler l'immigration dans ce sens.

Mais la marge de manoeuvre des autorités n'est pas aussi large. L'accord sur la libre circulation avec l'UE, approuvé par le peuple, ne peut soumettre l'immigration européenne à des critères sélectifs qui seraient discriminatoires. Et cet accord prévoit également un élargissement des possibilités de regroupement familial.

Cette marge de manoeuvre existerait, en revanche, à l'égard de ressortissants non européens. Et là, le Conseil fédéral doit plutôt se battre contre des secteurs économiques comme le tourisme ou la construction, traditionnellement gourmands en main-d'oeuvre non qualifiée et bon marché. Avec un risque de marché noir, si ces partenaires ne jouent pas le jeu.

L'effet d'une politique jugée incohérente, c'est que 40% des étrangers actifs en Suisse n'ont aucune formation, dénonçait récemment le Crédit Suisse. Ce qui ne correspond plus aux exigences

actuelles de l'économie. Alors l'initiative vise juste? Non, répond le CS. La pénurie de main-d'oeuvre nécessite le maintien de l'immigration, mais de gens qualifiés.

La réalité a peut-être déjà rattrapé le discours. Zurich, Genève ou Vaud indiquent que les permis annuels qu'ils accordent vont désormais en grande majorité à des diplômés, universitaires, spécialistes, etc. Si on les déduisait des 19,3% d'étrangers résidant en Suisse, on serait déjà sous le seuil de 18%.

On raisonnement analogue peut être tenu avec les naturalisations. Si la Suisse accordait la nationalité suisse aux 5 à 600.000 résidents qui en remplissent les (sévères) conditions, la proportion d'étrangers redescendrait à 14 ou 15%. Le Conseil fédéral prévoit d'ailleurs d'aller dans cette direction, en commençant par les étrangers nés et scolarisés en Suisse.

François Nussbaum

BOURSE

Gestion de fortune De nouveaux horizons. BCN PRIVATE BANKING

Table of stock indices: Zürich, SMI, Zurich, SPI, New-York, DJI, New-York, Nasdaq 100, Francfort, DAX, Londres, FTSE, Paris, CAC 40, Tokyo, Nikkei 225, DJ Euro Stock 50. Includes columns for 'bas/haut 2000', 'dernier', and '30/08'.



Bourse suisse (cours en CHF) table listing various Swiss stocks like ABB, Adecco, Alusuisse, etc.

Bourses européennes (cours en EUR) table listing European stocks like ABN Amro, Accor, Aegon, etc.

Bourses Nord-américaines (cours en USD) table listing North American stocks like Aluminium Co of America, American Express, etc.

Table of financial data including Fonds de placement (cours différés), Taux de référence, Devises, and Billets (indicative).

**CREDIT
SUISSE**

Cyberexcellence:

www.credit-suisse.ch

Notre site Internet a été classé à deux reprises premier de la catégorie des grands établissements bancaires européens. L'excellence a un prix: elle engage à faire toujours mieux. Poursuivant donc notre travail de précurseur dans l'e-banking, nous développons en permanence, pour vous, notre gamme de produits et de prestations. Aujourd'hui, notre offre est plus complète que jamais: www.directnet.ch vous permet d'effectuer toutes vos affaires bancaires et vos transactions sur titres 24h sur 24. www.youtrade.com vous ouvre les portes de la Bourse à domicile. www.yourhome.ch vous dit tout sur le logement et son financement et, sous www.webinsurance.ch, vous trouvez à coup sûr la bonne assurance.

Rendez-nous visite sous www.credit-suisse.ch et participez à notre concours on-line.

A la clé: des prix d'une valeur totale supérieure à CHF 100000.-!

www.directnet.ch

www.youtrade.com

www.webinsurance.ch

www.yourhome.ch

Grand concours on-line sous
www.credit-suisse.ch

Gagnez un
IBM ThinkPad, un WorkPad
ou un compte youtrade.

Travail au noir Une perte de 35 milliards par année

En Suisse, le travail au noir représente désormais 35 milliards de francs qui échappent chaque année au fisc et aux cotisations sociales. Le Conseil fédéral, décidé à s'y attaquer, a envoyé hier en consultation un paquet de mesures: aide administrative, accroissement des moyens de contrôle, renforcement des sanctions. Mais on restera loin d'un Etat policier.

De Berne:
François Nussbaum

Le travail au noir s'est fortement développé depuis une vingtaine d'années dans les pays occidentaux. Il échappe aux statistiques mais un professeur autrichien a développé une méthode d'approche: en

Suisse, le phénomène représenterait 35 milliards de francs, soit 9% du produit social brut. Cette part serait de 15% en France et en Allemagne, de 29% en Italie.

Les raisons de lutter contre cette économie parallèle sont multiples. Non seulement elle occasionne des pertes pour le fisc et les assurances sociales, mais elle fausse la concurrence entre employeurs honnêtes et fraudeurs. Surtout, elle laisse les travailleurs au noir sans couverture sociale (AVS, chômage, accidents, salaires, conditions de travail).

Combien sont-ils? Impossible de le préciser. Le chiffre de 300.000 «équivalents plein temps» avait été articulé, ce qui signifierait un bon million d'individus concernés. Mais personne ne peut le confirmer. On sait, en revanche, que les branches traditionnellement

touchées sont l'agriculture, le tourisme (hôtellerie, restauration) et la construction.

Surtout des Suisses

«C'est la part la plus connue mais pas forcément la plus importante en termes financiers», nuance Anne Küng, secrétaire du groupe de travail auteur d'un rapport au Conseil fédéral sur la question. Autrement dit, de nombreux mandats dans l'informatique ou le marketing sont grassement payés au noir. Le phénomène ne touche donc pas que des étrangers, et de loin.

Un premier remède est proposé pour les ménages privés. Déclarer quelques heures de travail d'une femme de ménage ou d'un jardinier, c'est en effet compliqué sur le plan administratif. Il suffira donc d'indiquer le montant du salaire, donné de main à main, à

une caisse de compensation: c'est elle qui, à sa charge, fera tous les calculs et déductions nécessaires.

Pour la surveillance des entreprises, il est prévu de donner davantage de compétences aux commissions paritaires (instituées par les conventions collectives) ou aux commissions tripartites - celles-là mêmes qui sont appelées à contrôler la bonne application de l'accord de libre circulation avec l'UE (mesures d'accompagnement).

Sur le plan juridique, on considérera comme illicites les travaux mandatés par contrat mais annoncés comme indépendants, dans le but d'économiser sur les cotisations sociales. Par ailleurs, la détection du travail au noir peut provenir d'un échange de données entre les différentes assurances sociales. On commen-

cera par l'AVS et l'assurance chômage.

Employeurs sanctionnés

Enfin, au chapitre des sanctions, les employeurs engageant des travailleurs au noir doivent être plus systématiquement punis, grâce à une meilleure surveillance, avec des amendes allant jusqu'à 1 million de francs. Et on interdirait, durant cinq ans, aux entreprises fautives de soumissionner à des marchés publics ou de toucher la compensation du chômage partiel.

Ce paquet de mesures est mis en consultation auprès des milieux concernés jusqu'au 15 janvier 2001. Un projet définitif sera ensuite adressé au Parlement, comprenant plusieurs modifications de lois et d'ordonnances. Les mesures pourraient entrer en vigueur en 2002 ou 2003.

FNU

TF Marcel Strebel débouté

Condamné à deux ans de réclusion, Marcel Strebel n'obtiendra pas la révision de son procès. Le Tribunal fédéral (TF) a rejeté un recours de l'extrémiste de droite, incarcéré en avril dernier, de retour en Suisse après une cavale en Espagne. L'ancien leader du Front patriotique avait été condamné en janvier 1999 par le Tribunal cantonal schwytois. Il avait été jugé coupable d'avoir mis en danger la vie de deux policiers dans une fusillade nocturne en 1994, à Brunnen (SZ). /ats

Grossrieder

Le directeur de la police se refuse

Le directeur de la police fribourgeoise Claude Grandjean se refuse dans la procédure concernant Paul Grossrieder. Bien qu'il juge n'avoir rien à se reprocher, il a pris cette décision pour contribuer à ce que l'affaire se règle le plus rapidement possible. La récusation du directeur cantonal de la police avait été demandée par M. Grossrieder dans un mémoire le 14 août. Selon ce

dernier, le directeur de la police avait fait des déclarations violant la présomption d'innocence du chef de la brigade des stupéfiants. /ats

Présence Suisse Johannes Matyassy nommé directeur

Johannes Matyassy sera le premier directeur de Présence Suisse. Le Conseil fédéral a nommé hier à la tête de ce nouvel organisme destiné à promouvoir la Suisse à l'étranger l'actuel

secrétaire du Parti radical suisse et lui a conféré le titre d'ambassadeur. Né à Berne il y a 43 ans, M. Matyassy entrera en fonction aussi vite que possible. «Le Conseil fédéral n'a pas voulu faire une OPA auprès de son parti», a dit Joseph Deiss en le présentant à la presse. Tout sera fait en très bonne entente avec ses employeurs pour que la transition se passe au mieux de part et d'autre. Johannes Matyassy ne quitte pas le Parti radical parce qu'il ne s'y sent pas bien. Au contraire. Mais à 43 ans, il a voulu saisir «une chance qui ne se présente

pas tous les jours», a-t-il déclaré. /ats

Essence Hausse des prix

Le prix de l'essence va encore augmenter en Suisse. La compagnie Shell a annoncé hier une hausse du prix de l'essence et du diesel, la quatrième depuis le début août. Dès lundi, le litre de sans plomb coûtera deux centimes de plus, alors que le litre de diesel augmentera de quatre centimes. Les autres compagnies devraient suivre le mouvement. /ap

La Poste Chute du bénéfice



La Poste est mécontente de son premier semestre.

photo Keystone

Le bénéfice de La Poste a chuté de plus de la moitié au premier semestre de l'année. Par rapport à l'exercice précédent, il a diminué de 105 millions, passant de 200 à 95 millions de francs.

Le résultat pour les six premiers mois est «insatisfaisant», admet La Poste. Le bénéfice annuel du groupe devrait être nettement inférieur à celui de l'exercice précédent (167 millions de francs), déjà en chute d'un tiers par rapport à 1998. La direction de La Poste a d'ores et déjà mis en oeuvre un programme d'amélioration des résultats à moyen terme. Il s'étalera de 2001 à 2005 et nécessitera des adaptations «de grande portée».

La Poste ne donne pas de précisions. «Tous les secteurs d'activité ont reçu le mandat de chercher de nouvelles possibilités d'économie et de nouvelles sources de recettes», a simplement indiqué à l'ats le porte-parole de La Poste, Hubert Staffelbach. /ats

MONDE

Colombie Salve meurtrière en prélude à la visite de Clinton

Les guérilleros colombiens ont tué douze personnes pour protester contre la visite du président américain. Bill Clinton était attendu hier soir pour une rencontre axée sur le Plan Colombie de lutte antidrogue.

Les attaques des rebelles ont fait mardi douze victimes parmi lesquelles dix civils, selon les autorités. Ces assassinats ont eu lieu dans des régions proches de Carthagène où le président américain doit être reçu par son homologue colombien, Andrés Pastrana.

Les discussions porteront essentiellement sur le Plan Colombie. Le président colombien entend investir 7,5 milliards de dollars (20 milliards de francs) en trois ans, dont 3,5 demandés à la communauté internationale, pour notamment mettre fin au fléau de la drogue. Bogota veut également faciliter le processus de paix et



L'armée colombienne patrouille dans Carthagène.

photo epa

encourager la reprise d'une économie à la dérive. Washington, avec une aide de 1,319 milliard de dollars s'engage à combattre un fléau qui tue 52.000 Américains par an.

Les Etats-Unis «n'ont pas d'objectif militaire» en Colom-

bie, a affirmé Bill Clinton dans un message au peuple colombien. La guérilla a pourtant parlé de «déclaration de guerre», selon l'expression utilisée par les Forces armées révolutionnaires de Colombie (Farc)./afp

Espagne Union dans le deuil

Le chef du gouvernement espagnol a assisté hier aux funérailles d'un élu de son parti, le troisième assassiné par l'ETA cette année. Des manifestations ont été organisées dans les grandes villes contre la violence de l'organisation séparatiste basque. Les obsèques ont eu lieu à l'église de San Isidro, ancienne cathédrale de Madrid, ville d'où était originaire Manuel Indiano. Celui-ci a été criblé de balles mardi à Zumarraga, localité du Pays basque./afp

Autriche La coalition en crise

Le torchon brûle au sein de la coalition au pouvoir en Autriche. Le FPÖ a exigé hier la démission d'un chargé de mission du gouvernement qui a critiqué Jörg Haider, chef de file du parti d'extrême droite. M. Haider, qui ne fait pas partie du cabinet en place à Vienne, a rencontré le chancelier Wolfgang Schüssel (conservateur) dans l'après-midi pour discuter de cette affaire. Mais rien n'a filtré des discussions entre les deux hommes./afp

Ulster Appel contre la violence

David Trimble, premier ministre de l'Irlande du Nord et chef du plus important parti protestant de la province (l'UUP), appelle les milices protestantes à mettre un terme à leur lutte sanglante. «La violence doit cesser», a-t-il déclaré. David Trimble s'entretiendra aujourd'hui avec le chef adjoint de la police d'Irlande du Nord des moyens de répondre à la «sous-culture mafieuse» qui se développe dans la province. Trois hommes ont été tués depuis dix jours./afp

«L'autre Afrique»: c'est en quelque sorte le slogan que la Direction du développement et de la coopération suisse (DDC) donne à sa campagne d'information de l'an 2000. Aujourd'hui, à l'occasion de sa conférence annuelle, elle met le Mozambique à l'honneur.



Eclairage A l'enseigne du Mozambique

Quand, en janvier dernier, les responsables de la Coopération suisse lancèrent leur campagne annuelle sur le thème d'un autre regard sur l'Afrique, ils mettaient en exergue des changements positifs survenus dans le champ politique: progrès démocratique, libertés fondamentales mieux respectées, redistribution des cartes entre Etat et société civile et autres avancées se traduisant ici et là par une réelle croissance économique. Ces signaux, considérés comme encourageants, servent à la DDC comme autant d'arguments pour l'appui qu'elle apporte au développement

des sept pays où elle concentre ses activités: Bénin, Burkina Faso, Mali, Niger, Tchad, Tanzanie et Mozambique. Et c'est ce dernier pays qu'elle a choisi comme invité spécial de sa conférence annuelle.

Même si des Helvètes - parmi eux de nombreux missionnaires - ont jadis laissé une partie de leur cœur dans ce pays, les rapports de la Suisse officielle avec le Mozambique n'ont pas toujours été au beau fixe. On ne fera pas ici l'histoire des guerres de libération de l'ancienne colonie portugaise ni des contentieux idéologiques suscités par les options marxistes d'une partie de la rébellion. On ne passe pas facilement un coup d'éponge sur 28 ans de guerre civile. Cela laisse de profondes traces.

En soutenant des projets dont l'objectif est d'inculquer un véritable esprit de service social à des agents de police, la DDC montre sans équivoque que le respect des droits du citoyen est tout aussi important que le pluralisme politique et que l'ouverture économique. C'est même l'une des conditions sine qua non d'un développement digne de ce nom. Bernard Weissbrodt

Timor Premier anniversaire

Mélant pleurs et danses, prières pour les disparus et pardon pour les bourreaux, des milliers d'Est-Timorais ont célébré hier le premier anniversaire du vote pour l'indépendance, qui a mis fin à 24 ans d'occupation sanglante de la province par l'Indonésie.

Les dirigeants est-timorais ont promis hier de travailler dur pour établir la démocratie et assurer un futur pacifique au petit territoire.

Xanana Gusmao a été réélu hier à la présidence du Conseil national de la résistance timoraise./ap

Abu Sayyaf Après l'argent, les femmes

Les rebelles musulmans du groupe Abu Sayyaf ont changé de spécialité, passant de la quête de rançons à celle de femmes: en moins d'un mois, ils ont enlevé leur quatrième «épouse», une adolescente de 16 ans, a annoncé hier la police philippine.

Sandra Hussein se rendait à l'école lundi, dans l'île de Jolo, au sud des Philippines, lorsque des membres du groupe l'ont forcée à pénétrer dans un minibus. L'adolescente a été conduite dans la ville de Patikul, où la police pense qu'un rebelle est en train de négocier une dot avec sa famille. Trois autres femmes ont été enlevées au mois d'août pour devenir les épouses de membres du groupe Abu Sayyaf./ap

PUBLICITÉ

Ne favorisons pas le travail au noir!

NOIR

à l'initiative 18%

Comité «Contre l'initiative anti-étrangers» www.autogol.ch 118-728324/ROC

Moscou Coup de théâtre au Bolchoï

Vladimir Poutine affirme son contrôle sur l'une des icônes culturelles du pays. Le président russe a renvoyé la direction du Bolchoï et placé le théâtre sous l'administration directe du Ministère de la culture.

Dans un entretien au quotidien «Izvestia», le ministre de la Culture Mikhaïl Chvidkoï a expliqué que cette décision était motivée par les préoccupations du gouvernement vis-à-vis de l'urgente rénovation du Bolchoï: «Dans des conditions de crise - comme peut être considérée la rénovation de la structure du Bolchoï - la direction du théâtre doit être assurée par un directeur qui soit un chef d'entreprise.»

Le ministre de la Culture a annoncé le renvoi du directeur artistique du Bolchoï Vladimir Vasiliev mardi lors d'une rencontre avec le personnel du Bolchoï. La veille, le président russe avait placé le théâtre sous la tutelle du ministère. «Qu'est-ce que c'est? Un retour vers le récent passé soviétique ou une avancée vers l'avenir?» s'interroge le quotidien «Moskovsky Komsomolets».

Le célèbre opéra et ballet du Bolchoï fondé en 1776 a été secoué par des problèmes financiers et des querelles internes ces dernières années, tandis que certains l'accusaient de brader ses valeurs artistiques. Les stars du ballet se produisent de plus en plus à l'étranger pour compenser la faiblesse du dérisoire salaire qui leur est versé chez eux.

Installations vétustes

Le théâtre du Bolchoï à Moscou, un bâtiment rose de style néo-classique érigé près du Kremlin, a désespérément besoin d'être rénové. L'installation électrique n'a pas été refaite depuis les années 1940, une situation particulièrement inquiétante au regard de l'incendie qui a fait rage dans la tour Ostankino de Moscou cette semaine.

Le gouvernement soviétique avait décidé en 1987 de reconstruire le Bolchoï et d'abriter provisoirement le corps de ballet dans un nouveau bâtiment voisin. Mais la construction de ce dernier, entamée en 1995, n'a jamais été terminée par manque de fonds./ap

Le Bolchoï est plus qu'un théâtre, une institution de renommée mondiale. Aussi la décision du président Poutine d'intervenir dans sa gestion ne laisse-t-elle personne indifférent, à commencer, bien entendu, par les artistes russes.

Commentaire En quête de prestige

Les milieux culturels et artistiques russes connaissent cependant depuis dix ans des bouleversements d'une telle ampleur, qui se sont traduits soit par une extrême précarité, soit par un assèchement de la création, que la mise sous tutelle de l'illustre théâtre ne devrait guère susciter de mouvements d'humeur. Du moins en dehors des proches de Vladimir Vasiliev, le directeur remercié.

Prise dans un contexte particulier - alors que l'incendie de la tour Ostankino mettait en évidence «l'état désastreux des infrastructures vitales» du pays, selon l'aveu de Vladimir Poutine -, la décision visant le Bolchoï prend tout son sens. La vétusté du

théâtre est une évidence, sa gestion chaotique.

Le Bolchoï, en effet, vit depuis des années sur une réputation passablement imméritée, une notoriété reçue en héritage. Car, désormais, son répertoire souffre de la comparaison avec les grandes scènes mondiales et même avec le théâtre Mariinski de Saint-Petersbourg. Bref, son image s'est dégradée, même si le décor peut encore faire illusion.

En faisant quasiment une affaire d'Etat, Vladimir Poutine montre le prix qu'il attache à ce symbole jadis prestigieux. Un instrument de culture qui, sous quelque régime que ce soit, aurait pour vocation de rehausser le lustre du pouvoir politique. Pareil phénomène existe aussi dans les démocraties occidentales.

Fondé au XVIII^e siècle par le prince Piotr Ourousov et reconstruit au XIX^e après un incendie, le théâtre Bolchoï a fait les beaux soirs des tsars, puis de la nomenklatura communiste. Il pourrait être demain la perle de culture d'un régime en mutation.

Guy C. Menuisier

Paris Une rame de métro déraille, vingt-quatre blessés

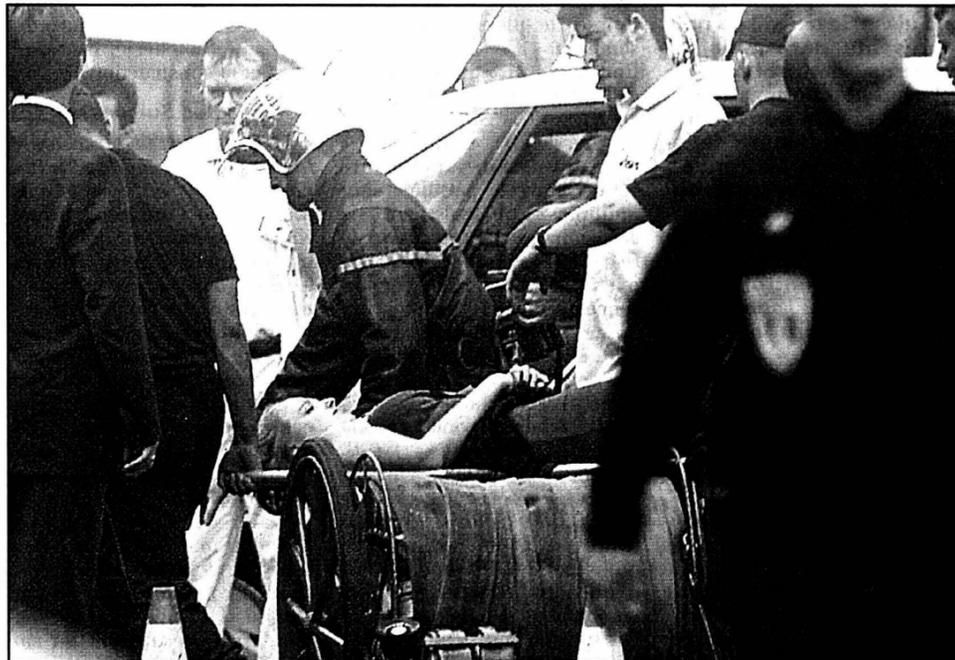
Une rame du métro parisien a déraillé hier en milieu de journée à la station Notre-Dame-de-Lorette, dans le IX^e arrondissement. L'accident a fait vingt-quatre blessés, dont dix graves, a-t-on appris auprès des pompiers.

Une porte-parole de la RATP a précisé qu'une motrice s'est couchée sur les rails à l'entrée de la station à 13 h 22, sur la ligne 12, mais qu'il n'y pas eu de «tamponnement» avec le métro qui arrivait en face.

Le plan rouge a été déclenché, le quartier bouclé et des secours (environ 160 pompiers) ont été dépêchés sur place. Un poste médical avancé a été installé dans la station pour les personnes les plus sérieusement touchées et un deuxième dans un café voisin pour les personnes choquées.

Un miracle

Le préfet de police Philippe Massoni a estimé qu'il y avait eu un véritable «miracle». «Nous aurions pu nous trouver devant un accident d'une grande gravité, la motrice qui s'est couchée n'a pas été jusqu'au bout de sa course, c'est là que se trouve le miracle», a-t-il dit.



Evacuation d'une des victimes.

photo ap

Le conducteur de la motrice n'aurait d'ailleurs été que fortement choqué dans l'accident, ont précisé des secours.

Le contrôleur général de la sécurité de la RATP, Alain Caire, a confié qu'il n'avait «ja-

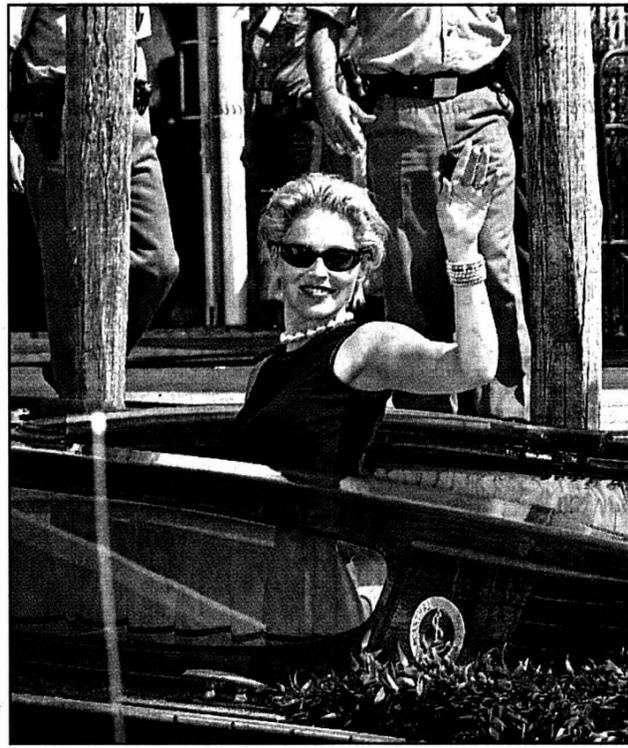
mais vu ça en plus de trente ans de carrière».

Deux enquêtes - une enquête administrative et technique, et une enquête judiciaire - ont été ouvertes à la suite de cet accident, a annoncé le Ministère des transports.

Pour sa part, le président de la RATP Jean-Claude Bailly n'a écarté aucune hypothèse: état de la voie, défaillance mécanique sur le matériel roulant ou faute de conduite.

Le métro parisien a fêté cette année ses cent ans./reuter-afp-ap

Venise Sharon Stone fait des vagues



L'arrivée fracassante de Sharon Stone.

photo ap

Sharon Stone trouble la Sérénissime. Poursuivie par des paparazzi à Venise, où elle devait participer hier à la cérémonie d'ouverture de la Mostra, la star a provoqué le jour de son arrivée une collision entre plusieurs bateaux sur l'un des canaux de la Cité des Doges.

L'actrice américaine, très glamour, a fait sensation à son arrivée à Venise lorsqu'elle a enlevé ses talons aiguilles rouges pour embarquer à bord d'un taxi hors-bord.

Une course-poursuite a alors commencé sur le canal: les photographes à ses trousses, le hors-bord qui transportait la star et ses gardes du corps a accéléré, créant dans son sillage des vagues qui ont projeté l'un des bateaux des photographes contre un ponton et entraîné une collision avec un autre taxi. L'un des photographes a été légèrement blessé et soigné hier une égratignure au crâne qui a nécessité quelques points de suture.

Sharon Stone devait assister hier à la cérémonie d'ouverture du festival du film de Venise, consacrée à Clint Eastwood. L'acteur et réalisateur, qui présente, à 70 ans, son dernier film «Space Cowboys», doit recevoir un Lion d'or pour l'ensemble de sa carrière.

Dîner de gala

Aujourd'hui, Sharon Stone organise à Venise un dîner de gala pour récolter des fonds contre le sida. Les invités devront déboursier de 1700 francs à 3400 francs selon la distance à laquelle ils se trouveront de l'actrice.

Richard Gere a fait une arrivée plus discrète à Venise. Première star hollywoodienne à se montrer pour la 57^e édition de la Mostra, l'acteur, qui joue dans le dernier Robert Altman «Dr T and Women» en compétition pour le Lion d'or, a trouvé la ville «merveilleuse» et visité la basilique Saint-Marc et le palais des Doges avec sa compagne Carrie Lowell./ap

BRÈVES

Bangemann Accommodement

L'ancien commissaire européen Martin Bangemann a conclu hier un accord avec une agence bernoise de relations publiques qui l'accusait de «rupture de contrat». Cet arrangement met fin au procès qui avait débuté mardi à Interlaken.

Les deux parties ont convenu de ne révéler aucun détail du texte, approuvé par le président du tribunal Thomas Zbinden. L'accord a été conclu en dépit des «très intéressantes questions juridiques» que la cour aurait eu à trancher, a déclaré M. Zbinden à la presse.

L'ex-commissaire européen était accusé de ne pas avoir participé au symposium «L'UE et l'économie suisse» en juin 1995. A la suite de sa défection, la manifestation avait dû être annulée./ats

Ballon Vol transatlantique

Deux aéroliers français, qui tentent de traverser l'Atlantique en ballon, ont décollé hier de l'est du Canada. Leur départ s'est effectué «dans de très bonnes conditions», a annoncé le PC course basé à Metz, dans l'est de la France.

La voûte céleste était couverte d'étoiles quand leur ballon a quitté le sol sous les yeux d'une centaine de badauds, a précisé Thierry Jean, responsable du PC course. Les deux pilotes, Laurent Lajoie, 48 ans, PDG d'une fonderie, et Christophe Houver, un ingénieur de 25 ans, tous deux originaires de Metz, attendaient depuis trois semaines à Saint-John (Nouveau-Brunswick) des conditions météorologiques favorables pour entamer leur périple. Ils prévoient d'atterrir mardi dans le nord de la France./afp

Clandestins Réseau mongol

Un passeur qui a aidé une quarantaine de ses compatriotes mongols à entrer illégalement en Suisse a été condamné hier à Genève. Le Tribunal de police a considéré qu'il avait agi dans le cadre d'une organisation et lui a infligé dix mois avec sursis. Le cerveau de cette filière, récemment démantelée, n'a toutefois pas été arrêté.

Le réseau avait été découvert le printemps dernier, quand les fonctionnaires de l'asile ont constaté l'arrivée toujours plus régulière de requérants mongols qui se déclaraient chinois. Le prévenu, âgé de 43 ans, a été arrêté en avril dernier. Lui-même était arrivé avec sa famille en 1998 par ce biais, en payant à l'organisation 4500 dollars, soit l'équivalent de huit ans de salaire en Mongolie./ap

Confusion Pédo quoi?

En Grande-Bretagne, un groupe de vandales a pris d'assaut cette semaine le domicile d'une femme médecin «pédiatre». Ils croyaient, en lisant sa plaque professionnelle, qu'elle était «pédophile».

«Certaines personnes sont totalement ignorantes, c'est ahurissant», a commenté Marie Thorn, administratrice de l'hôpital Royal Gwent dans les Galles du sud où exerce comme spécialiste le Dr Yvette Cloete, victime de la méprise. Selon la police, les vandales ont tagué des inscriptions «Pédo» sur les murs du domicile du Dr Cloete. Celle-ci a dû se réfugier, en état de choc, chez des amis après l'incident. Les attaques contre les maisons de pédophiles présumés ont été fréquentes cet été en Grande-Bretagne./afp

IMPRESSUM

Société éditrice:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath.

Rédacteurs en chef (resp.):
Roland Graf,
Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint:
Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.),
Remy Gogniat (adj.), Pascale Béguin,
Christian Georges, Sandra Spagnol,
Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy,
Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth.
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Eggler (resp.),
Nicolas Chiesa (adj.).
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier

sier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.),
Julian Cervino, Gérard Stegmüller,
Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.),
Michel Merz, François Treuthardt,
Serge-André Maire.

Photographes: Christian Galley,
Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché
Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Sydney 2000 La crainte du fou isolé

Graham Richardson, le maire du village olympique de Sydney, a admis qu'il était presque impossible de protéger les Jeux olympiques des agissements d'un fou dangereux isolé.

Selon lui, un seul fou dangereux muni d'une bombe artisanale représente une plus grande menace pour la sécurité des Jeux que les projets d'une organisation terroriste internationale.

«Le plus grand danger viendra toujours du fou, du dingue qui fabrique sa bombe dans sa cave ou dans son garage et qui veut la faire exploser comme cela est arrivé à Atlanta» a expliqué Graham Richardson. Peter Ryan, le chef de la police de Nouvelle Galles du Sud, a pourtant déclaré que la sécurité allait particulièrement être sur ses gardes à partir de vendredi, et que les sites des épreuves seraient interdits à quiconque ne disposerait pas d'un laissez-passer en règle.

Aux Jeux d'Atlanta (1996), l'explosion d'une bombe, qui avait fait un mort, avait illustré la menace d'un acte aveugle. L'auteur de cet attentat n'a toujours pas été identifié. «C'est le genre de chose contre lequel la police ne peut pas faire grand chose», a ajouté Richardson. Nous devons juste espérer et prier pour que le bon sens des Australiens prenne le dessus et que nous n'ayons pas affaire à ce genre d'individus.

Depuis plus de trois semaines, plus de 600 hommes - policiers antiterroristes, soldats, experts en explosifs - ont été mobilisés pour prévenir toute action terroriste sur l'ensemble des sites des Jeux. /si



Sydney sur ses gardes.
photo Keystone

Beachvolley Neuchâtel est dans le coup et compte y rester

Le beachvolley est en plein boom. On voit des terrains pousser un peu partout, sur les plages ou dans les piscines. Et le canton de Neuchâtel n'est pas en reste puisque on y trouve de nombreux joueurs, dont certains s'illustrent à haut niveau. Marc Hübscher et les gens de l'ANVB comptent bien profiter de ce phénomène.

Julian Cerviño

Le «beach» n'est plus une mode, c'est devenu un sport à part entière. La preuve, il figure à une très bonne place aux Jeux olympiques et pourtant son apparition ne date que d'une dizaine d'années. Très porteur, ce sport a ainsi attiré un grand nombre de jeunes et, aussi, beaucoup de sponsors. Désormais, tout le monde y joue, ou presque, même à 1000 mètres, on peut s'y adonner. Reste qu'il ne suffit pas de constater cet essor, il faut encore savoir en profiter. C'est la tâche à laquelle s'attelle Marc Hübscher au sein de l'ANVB (Association neuchâteloise de volleyball). Une association qui a dû, sur l'ordre de la fédération suisse, intégrer le beachvolley dans ses structures.

Fille à la pointe

Excellent joueur lui-même, Marc Hübscher, a tout de suite flashé pour le beach. «Cela fait dix ans que j'en pratique», indique-t-il. J'en joue depuis le

début de son apparition en Europe.» Et cette passion pour ce sport - c'est plus qu'une simple discipline issue du volleyball - a permis à cet architecte neuchâtelois de gravir les échelons dans la hiérarchie nationale. Son septième rang conquis avec Yves Balmer lors des derniers championnats suisses à Berne confirme qu'à 35 ans les Neuchâtelois sont toujours dans le coup. Et ils comptent y rester. «Notre but pour la saison prochaine est de maintenir deux équipes dans les douze meilleures paires suisses (réd: Di Chello et Bordoni ont fini 12e à Berne) ou d'en hisser une parmi les quatre meilleures», déclare Marc Hübscher. Il faudra voir comment on va composer les paires la saison prochaine.» Des paires qui pourraient aussi être formées avec les autres joueurs du groupement Jura-Seeland - Neuchâtel - Fribourg dont le travail en commun porte ses fruits.

Les juniors aussi

Cela dit, le développement du beachvolley en terres neuchâteloises passe aussi, surtout, par la formation. «Dès l'année prochaine, nous allons essayer de mettre sur pied quatre équipes de juniors», précise Marc Hübscher. Je vais sélectionner quatre filles et quatre garçons pour les encadrer et les entraîner. Il s'agira de les faire progresser et de les inscrire à différents tournois. Le concept sera basé uniquement sur le beach. La salle

fera figure de complément.» C'est que, de plus en plus, la spécialisation est pointue. Ainsi, à haut niveau, il devient de plus en plus rare de voir des volleyeurs passer de la salle au sable et inversement. Des jeunes «beacheurs» n'ayant jamais joué en salle apparaissent d'ailleurs sur le circuit...

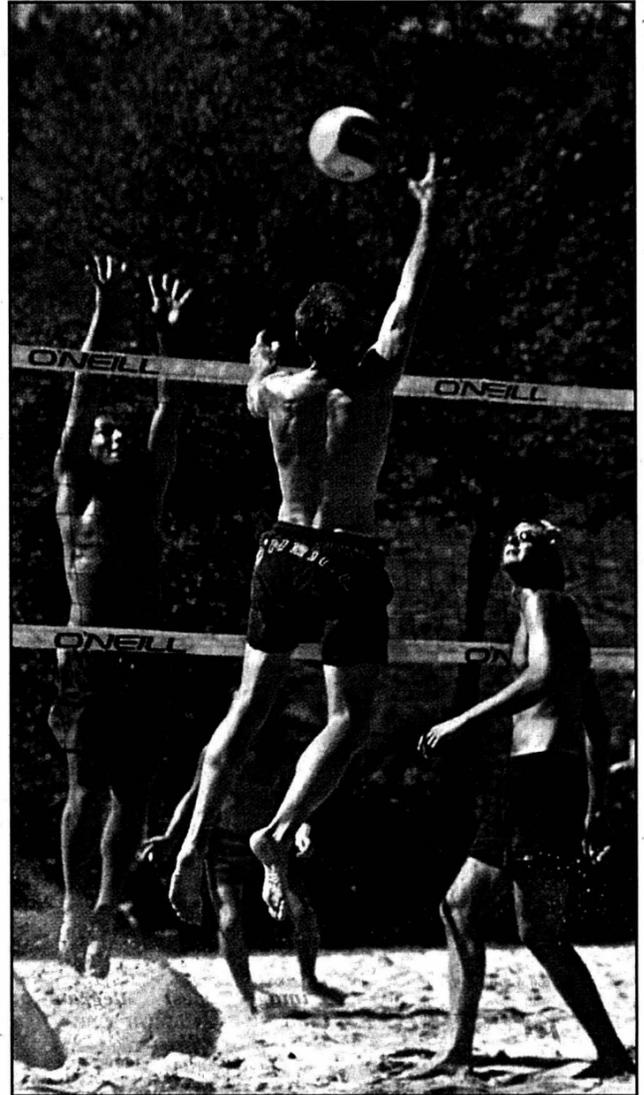
Le travail de détection de Marc Hübscher se centrera surtout sur les jeunes qu'il a déjà croisés sur les terrains du canton et sur ceux qu'il ira visionner dans les salles cet hiver. Pour les autres, les joueurs anonymes, ceux qui jouent souvent sans être intégrés dans une quelconque structure, le «monsieur beach» de l'ANVB espère qu'ils viendront d'eux-mêmes.

Un sport libre

«Les gens doivent se gérer seuls», explique-t-il. Le beachvolley est un sport très libre et il ne faut forcer personne. On le remarque avec des joueurs de Lausanne et Genève qui ne veulent pas entrer dans le circuit suisse, mais qui participent volontiers à des tournois comme ceux que nous mettons sur pied lors de la Coupe des trois lacs.» Voilà qui explique, en partie, pourquoi les Neuchâtelois sont les seuls Romands représentés aux championnats suisses.

«Il faut aussi dire que dans notre canton, nous avons la chance de pouvoir disposer de nombreux terrains», souligne Marc Hübscher. Cela permet une pratique plus large qu'à Lausanne ou à Genève où le prix du terrain est plus élevé.» Il n'en reste pas moins que la pratique du beachvolley sous nos latitudes n'est pas toujours évidente. «La pluie et le froid n'ont jamais été des obstacles pour le beach», assure MH. Je pense que notre région est bien placée pour la pratique de ce sport. Le fait que cinq Neuchâtelois figurent parmi l'élite nationale et que les Suisses brillent au niveau européen, prouve qu'il n'y a pas besoin de se trouver aux bords de la mer pour figurer parmi les meilleurs.» A bon entendeur...

JCE



Mauro Di Chello, Marc Hübscher et Yves Balmer (de gauche à droite) trois joueurs aussi à l'aise sur la plage que dans une salle.
photo privée

Une fille brillante

Marc Hübscher, Yves Balmer, Patrick Bordoni et Mauro Di Chello ne sont pas les seuls Neuchâtelois à faire parler d'eux à haut niveau. Une Neuchâteloise se distingue aussi souvent, voire plus, que ces messieurs. Il s'agit de Karine Scheuerpflug-Aeby qui avec Sunny Lee-Huck (une Coréenne, championne du monde juniors en salle, résidant à Bâle) a pris la cinquième pla-

ce du récent championnat suisse. «Nous avons également terminé deuxième du tournoi national de Locarno», précise-t-elle. Un tournoi que j'avais remporté avec une autre partenaire, Denise Kölliker, l'année passée.» Et à 35 ans, l'ancienne joueuse du NUC n'entend pas en rester là. Il ne reste plus qu'à d'autres Neuchâteloises à lui emboîter le pas.

JCE

Sable et sable

Un des principaux problèmes rencontrés par les joueurs de beachvolley se situe au niveau du terrain. En effet, la qualité du sable laisse souvent à désirer. Karine Scheuerpflug-Aeby peut en témoigner, qui vient de se blesser à un pied à cause d'un terrain mal préparé. «Les surfaces sont souvent inégales», explique Marc

Hübscher. Le sable n'a pas la même profondeur partout et on peut se blesser en mettant le pied dans un trou. Cela est souvent dû au vent qui souffle le sable à certains endroits, mais aussi à une mauvaise préparation des terrains.» Comme quoi, il vaut toujours mieux faire attention où on met les pieds.
JCE

Magazine

Voir Etienne Delessert choisit Avenches pour lâcher ses rapaces



Oiseau de proie, façon Etienne Delessert.
photo sp

Star sur la scène artistique suisse et internationale qui a apprivoisé les Etats-Unis où il vit depuis une vingtaine d'années, le Vaudois Etienne Delessert, 59 ans, a choisi la galerie du Château, à Avenches, pour présenter d'inquiétants et pas si innocents «Oiseaux de proie», une nouvelle suite aquarellée en cinquante images.

Si on retrouve, dans ce panorama, l'imaginaire très riche de l'un des meilleurs illustrateurs de livres pour l'enfance - il a publié près de 80 ouvrages, tirés à plusieurs millions d'exemplaires et traduits en plus de dix langues -, on se mesure aussi, rapace après rapace vorace, aux grandes figures qui font et défont politique et affaires.

Clin d'œil à une autre série, «Suisse flamboyante», qui fait

date dans l'œuvre d'Etienne Delessert, cette galerie aux becs crochus, aux yeux perçants et aux langues vipérines cache bien, sous son duvet plumeux, les traits de certains décideurs. C'est que, si Etienne Delessert «observe la Suisse de loin, c'est pour mieux la voir», dit-on. D'ailleurs, heureuse ou malheureuse, la parenté entre homme et oiseau (zoomorphisme) n'est-elle pas omniprésente dans la mémoire collective depuis la diffusion des images du dieu égyptien Horus? Une exposition incontournable, trois ans après la retentissante rétrospective du Musée olympique de Lausanne.

SOG

● Avenches, galerie du Château, jusqu'au 24 septembre (me-di 14-18h).



Aquarelle de la suite «Oiseaux de proie».
photo sp

Scène «Pénélope», une rareté

L'Opéra de Lausanne entame dimanche sa saison avec «Pénélope» de Gabriel Fauré, un poème lyrique en trois actes rarement joué depuis sa création en 1913. Pour l'anecdote, l'ouvrage a été en grande partie composé à Lausanne. Le musicien français a résidé dans le canton de Vaud et au Tessin un ou deux mois par an. Souffrant de surdité depuis 1903, il profita de ses séjours pour des traitements médicaux, ainsi que pour enseigner et composer. «Pénélope» appartient à ses partitions écrites en Suisse. Le compositeur âgé alors de 68 ans l'a dédiée à un de ses professeurs, Camille Saint-Saëns. Cet opéra inspiré du dernier épisode de l'Odyssée d'Homère a pour héroïne Pénélope. Symbole de fidélité, elle attend durant vingt ans le retour de son mari Ulysse, le roi d'Ithaque. A voir jusqu'au 12 septembre. / ats

Subaru Justy, Téléphone, soir.
 Toyota RAV 4, 4 remorquage, 65 Oc.
Cabriolet TT* modèle 1956 à vendre. *Tout-terrain. Quelque chose à vendre? Désormais, vous pouvez passer vos annonces via Internet! www.publicitas.ch

Cabriolet TT* modèle 1956 à vendre
 *Tout-terrain

Quelque chose à vendre? Désormais, vous pouvez passer vos annonces via Internet! www.publicitas.ch

Camping-car Ford Monterey USA, 1992, 10m, 56 000km super état. Fr. 75 000.-, super. port moto 250kg, TV satellite, panneau solaire 20 AH, convertisseur 120/220 V, etc. Tél.

meo 75 America 3.0, V6, 1987, gris métal, expertis...

Jeep...
 Fr. 75...
 Mazda...
 108...
 Op...
 km...
 jante...
 Op...
 noi...
 cen...
 Fr. 3...
 Peugeot...
 arri...
 Fr. 3...
 Porsche...
 deux...
 bas pr...
 Rover...
 Fr. 17...
 Subaru...
 Télépr...
 Toyota...
 remora...
 Honda...
 7200 ki...
 effectu...
 Campir...
 10m, 5...
 port mot...
 260 AH...
 Alfa Ro...
 165 000...
 Fr...



Notre nouveau site est online! Dans plus de 300 journaux suisses, 24 heures sur 24, rédigez, éditez et publiez vous-mêmes vos annonces! C'est simple, rapide et vous en connaissez immédiatement le prix!

www.publicitas.ch
 Passer une annonce, c'est simple comme CLICK

LNB

Carouge en crise

Rien ne va plus pour Etoile Carouge. La formation de Gérard Castella s'est une nouvelle fois inclinée à la Fontenette. Elle a été battue 3-0 par Wil. A la faveur de ce succès, les Saint-Gallois se hissent à la quatrième place du classement.

Dans l'autre match de la soirée, Bellinzzone, grâce à trois réussites de Manfreda, s'est imposé 4-1 devant Baden. Les Argoviens ont subi leur sixième défaite de rang. /si

BELLINZONE - BADEN 4-1 (1-1)

Comunale: 1600 spectateurs.

Arbitre: M. Figaroli.

Buts: 2e Manfreda 1-0. 44e Stitz 1-1. 60e Manfreda 2-1. 89e Manfreda 3-1. 92e Zedic 4-1.

Notes: 62e expulsion de Lüthi (Baden/2 avertissements). Débuts sous les couleurs de Bellinzzone du Croate Zedic (20 ans), qui a été prêté pour trois semaines par Parme.

ETOILE CAROUGE - WIL 0-3 (0-1)

Fontenette: 580 spectateurs.

Arbitre: M. Schoch.

Buts: 10e Bell (autogoal) 0-1. 92e Fogaïnho 0-2. 94e Fabinho 0-3.

Classement

1. Young Boys	10	7	2	1	22-9	23
2. Delémont	10	6	2	2	21-13	20
3. Bellinzzone	10	6	2	2	19-11	20
4. Wil	10	6	0	4	17-12	18
5. Winterthur	10	5	3	2	13-8	18
6. Thoune	10	4	2	4	20-16	14
7. Locarno	10	3	3	4	10-13	12
8. Wangen	10	3	2	5	12-15	11
9. Baden	10	3	1	6	14-23	10
10. Etoile Carouge	10	2	3	5	14-16	9
11. Soleure	10	2	2	6	8-22	8
12. Kriens	10	1	2	7	10-22	5

Prochaine journée

Mardi 5 septembre. 19 h 30: Bellinzzone - Thoune. Delémont - Etoile Carouge. Kriens - Locarno. Soleure - Baden. Wangen - Wil. Young Boys - Winterthur.

SPORT-TOTO

Concours no 35

1. Suisse - Russie	1, X
2. Allemagne - Grèce	1
3. Pays-Bas - Irlande	1
4. Bulgarie - Rép. tchèque	X, 2
5. Islande - Danemark	2
6. Belgique - Croatie	1, X, 2
7. Ukraine - Pologne	1
8. Chievo Verona - Genoa	X, 2
9. Cosenza - Pescara	1
10. Monza - Venezia	2
11. Empoli - Pistoiese	1
12. Ravenna - Salernitana	1
13. Sampdoria Gêne - Ternana	1

JEUX

Loterie à numéros

1 - 9 - 17 - 25 - 32 - 39

Numéro complémentaire: 20

Joker: 023 920

GAINS

Loterie à numéros

5 x 6	Fr. 254.185,10
3 x 5 + cpl	83.366.-
185 x 5	2947.-
8085 x 4	50.-
126.041 x 3	6.-

Somme approximative à répartir au premier rang du prochain concours: 800.000 fr.

Joker

1 x 5	Fr. 10.000.-
31 x 4	1000.-
313 x 3	100.-
3350 x 2	10.-

Somme approximative à répartir au premier rang du prochain concours: 590.000 fr.

BANCO JASS

♥ 8, 10, R, A ♦ V
♣ 9, D ♠ 6, 7, 10, V, R

Football Une menace plane sur le marché des transferts

Cinq ans après le coup de tonnerre de l'arrêt Bosman, la Fifa convoque aujourd'hui à Zurich les états généraux du football professionnel pour essayer d'éviter les nouvelles foudres de l'Union Européenne (UE). La direction de la concurrence (DG 4) de la Commission européenne considère, en effet, que les pratiques régissant le marché des transferts sont en infraction avec les principes du Traité de Rome sur la libre concurrence et la libre circulation des travailleurs.

Bruxelles, par l'intermédiaire du commissaire Mario Monti, est décidé à entamer une procédure débouchant à terme sur l'abolition du système actuel des indemnités de transfert, pour le remplacer par le droit classique du travail dans un dossier de rupture d'un contrat à durée déterminée. Au terme de la réunion de Zurich, convoquée par la Fifa et rassemblant la totalité des principaux partenaires du monde du football, des propositions écrites, presque de la dernière chance, doivent être adressées à l'UE.

La Fifa et l'UEFA redoutent que l'initiative de la Commission provoque un «chaos sans

précédent» avec une inflation incontrôlable des salaires de joueurs et des retombées pouvant ébranler tout l'édifice du football mondial.

Sommes faramineuses

Le football, premier sport de la planète, vit aujourd'hui son âge d'or. Les vedettes sont achetées pour des sommes faramineuses, en général par les puissantes équipes du vieux continent. Cette saison, tous les records ont été battus. Le Portugais Luis Figo et les Argentins Hernan Crespo et Gabriel Batistuta ont changé de club pour une somme totale dépassant les 240 millions de francs suisses. Jamais de tels montants n'avaient été atteints dans un sport professionnel.

La suppression des indemnités de transfert, prônée par Bruxelles, permettrait à un joueur de racheter son contrat à tout moment, en payant à son employeur une indemnité d'un montant équivalent au salaire qu'il aurait perçu jusqu'à l'échéance dudit contrat. Ainsi, un joueur ayant un contrat de trois ans avec un club pour un salaire mensuel net de 150.000 francs, pourrait se libérer au bout de deux ans en versant l'équivalent de 12 mois de salaire, soit 1,8 million de francs. Cela même si sa valeur marchande est estimée dans l'absolue à



Luis Figo (à droite): un transfert record de 110 millions de francs pour passer de Barcelone au Real Madrid. photo Keystone

trente ou quarante fois cette somme.

Selon Sepp Blatter, président de la Fifa, un tel système serait

catastrophique pour l'ensemble du football, aussi bien professionnel qu'amateur, les grands clubs puisant dans le vivier des clubs formateurs qui alimentent leur budget grâce à ces substantielles plus-values.

Le sport-spectacle

L'arrêt Bosman, abolissant les quotas de nationalité pour les joueurs ressortissants de pays membres de l'UE, a entraîné des bouleversements tant financiers que culturels et sportifs. La disponibilité accrue des joueurs européens a provoqué une inflation, en nombre et en montant, des transferts. Certains clubs, comme Chelsea, ont pu aligner une équipe ne comportant plus aucun joueur natif de leur pays et les compétitions ont tendu à devenir des affrontements entre «mercenaires».

Selon la Fifa comme l'UEFA, les projets de réforme de l'UE, en permettant aux joueurs de vendre en permanence leurs ser-

vices au club le plus offrant, mettraient une nouvelle fois en cause l'organisation générale du football professionnel et de ses compétitions officielles. Elles prédisent notamment une dérive vers le sport-spectacle, des Ligues indépendantes pouvant organiser leurs propres compétitions avec le soutien des clubs les plus riches soucieux de rentabiliser au mieux des investissements toujours plus onéreux.

M. Blatter espère plus que jamais que l'UE inscrira au plus tôt dans ses textes de loi la reconnaissance d'une spécificité qui permette au sport en général et au football en particulier d'échapper à la règle commune. Récemment, le président du CIO Juan Antonio Samaranch a exprimé le même point de vue au chef de l'Etat français Jacques Chirac, actuel président en exercice de l'UE. Face à la volonté réglementaire des commissaires européens, la parole est désormais aux politiques. /si

Unir toutes les voix du football

Joseph Blatter, le président de la FIFA, présidera aujourd'hui à Zurich la réunion du groupe de travail chargé de préparer une série de propositions sur le délicat problème du système des transferts, qui seront soumises à l'Union Européenne (UE). «Toutes les voix du football doivent s'unir» a insisté le président Blatter, qui a invité une vingtaine de personnes.

Liste des principaux participants. Fifa: Joseph Blatter (président), Slim Aloulou (président de la commission du statut du joueur, membre du comité exécutif), Michel Zen-Ruffinen (secrétaire gé-

néral), Gian Paolo Monteneri (chef des services juridiques), Michel Platini (conseiller spécial du président), Jérôme Champagne (conseiller personnel du président). UEFA: Markus Studer (directeur général adjoint), Marcel Benz (conseiller juridique). Fédérations: Angel Villar (président de la Fédération espagnole, membre des comités exécutifs (CE) de la Fifa et de l'UEFA), Per Ravn Omdal (président de la Fédération norvégienne, membre des CE de la Fifa et de l'UEFA), Gerhard Mayer-Vorfelder (vice-président de la Fédération allemande, membre du CE de

l'UEFA, membre de la commission du joueur de la Fifa), Jean Fournet-Fayard (membre du CE de l'UEFA), Jean Lapeyre (conseiller juridique de la Fédération française), Gerhardus Bouwer (représentant la Fédération de Hollande), Joseph Mifsud (président de la Fédération de Malte, membre de la commission du joueur de la Fifa). Ligues professionnelles: Giorgio Marchetti (Italie), Pedro Thomas (Espagne), Claus Roden Jensen (Danemark), Maurice Watkins (Angleterre). Joueur: Gordon Taylor (président de l'Union des joueurs professionnels). /si

Tennis Federer a de la chance et Bastl ne tient pas la distance

Roger Federer (ATP 40) a passé le cap du premier tour de l'US Open. Le Bâlois a profité de l'abandon de son adversaire, le Hollandais Peter Wessels (ATP 89), lors du cinquième set. George Bastl (ATP 74) s'est incliné 6-4 4-6 3-6 2-6 contre l'Autrichien Richard Fromberg (ATP 84).

Le score était de 6-4 6-4 3-6 5-7 4-3 et 40-40 pour Wessels, lorsqu'il a été contraint de jeter l'éponge. Le Hollandais

s'est blessé à la cheville droite. Auparavant, il avait bénéficié d'une balle de match dans la quatrième manche. Federer l'a sauvée d'un service gagnant. Roger Federer s'était bien repris après avoir perdu les deux premières manches, très disputées. Le Bâlois enlevait cette manche après avoir réussi le break en tout début de set.

«S'il ne s'était pas blessé, je crois que j'aurais quand même gagné. Je me sens bien ici. C'est un nouveau départ pour moi, après mes contre-performances

de ces dernières semaines» expliquait Federer. Le Bâlois, qui restait sur six défaites dans des premiers tours, rencontrera au deuxième tour le gaucher Nestor.

George Bastl craque

George Bastl n'a pas rejoint Federer et Rosset parmi les qualifiés pour les 32e de finale. Tout comme Michel Kratochvil. Sous une chaleur de plomb, le Vaudois n'a pas tenu la distance, après avoir remporté le premier set. Le citoyen de Villars-sur-Ollon a craqué dans le troisième set, alors qu'il semblait avoir fait la différence. Il menait 3-1, après avoir pris le service de son adversaire. Bastl perdait ensuite sept jeux consécutivement pour être mené 2-0 dans la dernière manche.

«Aujourd'hui, c'était un problème physique. En milieu de troisième set, j'ai commencé à sentir des crampes. Physiquement, je n'ai pas le niveau pour jouer en cinq sets. Je perds beaucoup de sels minéraux durant mes matches, et je n'arrive pas à faire quelque chose pour compenser» déclarait-il. /si

Principaux résultats

US Open à Flushing Meadow (15 mio de dollars). Premier tour du simple messieurs: Federer (S) bat Wessels (Ho) 4-6 4-6 6-3 7-5 3-4 w.o. Fromberg (Aus) bat Bastl (S) 4-6 6-4 6-3 6-2. Norman (Su/3) bat Goldstein (EU) 7-5 6-4 6-4. Safin (Rus/6) bat Guardiola (Fr) 7-5 6-7 (5/7) 6-4 6-4. Corretja (Esp/8) bat Srichaphan (Thaï) 7-6 (7/2) 6-0 6-0. Pioline (Fr/10) bat Sargsian (Arm) 6-3 6-3 6-1. Juan Ferrero (Esp/12) bat Meligeni (Bré) 6-3 6-4 3-6 7-5. Kiefer (All/14) bat Gaudenzi (It) 7-5 6-4 0-6 6-4. Philippoussis (Aus/15) bat Portas (Esp) 6-3 6-2 6-3. Blanco (Esp) bat Rafter (Aus) 7-6

(7/3) 2-6 6-3 1-6 7-6 (7/5). Premier tour du double messieurs: Manta/Tieleman (S/It) battent Kilderry/Tramacchi (Aus) 7-6 (8/6) 6-2.

Premier tour du simple dames: Kournikova (Rus/12) bat Parkinson (EU) 6-2 6-3. Martinez (Esp/7) bat Farzier (EU) 6-3 2-6 6-3. Van Roost (Be/14) bat Bachmann (All) 6-3 6-3. Deuxième tour: Seles (EU/6) bat Kremer (Lux) 6-3 6-3. V. Williams (EU/3) bat Hrdlickova (Tch) 6-1 6-1. Sanchez (Esp/9) bat Jayaseelan (Can) 6-4 6-1. Testud (Fr/11) bat Tulyaganova (Ouz) 6-4 6-3. Capriati (EU/15) bat Nagyova (Slq) 6-2 6-2.

BRÈVES

ATHLÉTISME

Cachot à un centimètre

La Neuchâteloise Dejana Cachot a pris la deuxième place du concours du triple-saut du meeting de Belgrade. Avec 13,36 m, elle n'a échoué qu'à un centimètre du record de Suisse, détenu depuis 5 ans par Claudia Vetsch. /si

FOOTBALL

Une victoire fleuve

Sous une pluie fine mais sur l'excellent pelouse du stade de Freienbach, club schwytois de 1re Ligue, les protégés d'Emzo Trossero ont signé une victoire fleuve, sur la marque de 11-0, face aux «moins de 17 ans» des Grasshopper. /si

La Russie privée de Loskov

La Russie devra se passer des services de Dimitri Loskov pour la rencontre Suisse - Russie de samedi, comptant pour les éliminatoires de la Coupe du monde 2002. Le milieu de terrain du Lokomotiv Moscou, meilleur buteur du présent Championnat, souffre de son dos. Pour pallier son absence, le sélectionneur Oleg Romantsev a convoqué le défenseur du Dynamo Moscou Alexander Tochilin. /si

De la Pena revient

Ivan De la Pena (23 ans), qui appartient à la Lazio mais qui a évolué la saison dernière à Marseille, revient à Barcelone. Le demi international a été prêté un an au club catalan. Par ailleurs, Barcelone a décidé

de conserver dans son effectif le demi hollandais Boudewijn Zenden, qui était en pourparlers avec la Lazio. /si

Déhu au PSG

Frédéric Déhu (27 ans), le défenseur de Barcelone, a signé un contrat de quatre ans avec le Paris Saint-Germain. Aucun chiffre n'a été officiellement communiqué sur le montant du transfert du défenseur, mais cette somme oscillerait, selon diverses sources, entre 5,5 et 7,5 millions de francs. /si

De Boer aux Rangers

Ronald de Boer (30 ans), le milieu de terrain de Barcelone, a signé un contrat de quatre ans en faveur des Glasgow Rangers. Des sources proches du club estiment que le montant du transfert avoisine les 16 millions de francs. /si

HOCKEY SUR GLACE

Amicalement vôtre

Match amical à Porrentruy: Ajoie-Herisau 5-4 (2-1 1-2 2-1). Match amical à Zoug: Zoug - Budejovice (Tch) 1-5 (0-3 0-2 1-0). /si

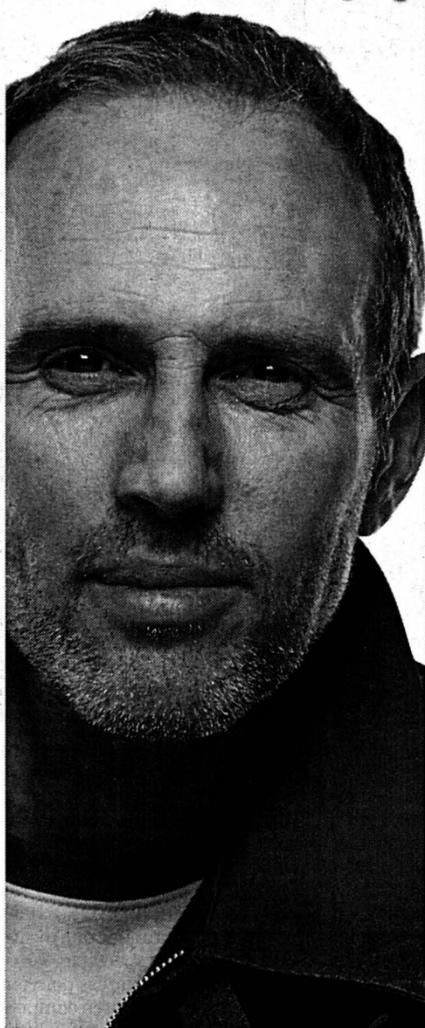
Fribourg-Gottéron: aie!

Fribourg-Gottéron a accusé une perte de 281.600 francs lors de l'exercice 1999/2000 pour un budget s'élevant à plus de 6 millions de francs, dont 4,1 millions consacrés à la première équipe. Pour 2000-2001, l'assemblée du club a voté un budget de 6,5 millions de francs qui présente un déficit de 100.000 francs. /si

«Plus la température augmente, plus les prix baissent!»

Grand choix d'accessoires!

Actuellement dans les Swisscom Shops et dans les Swisscom Mobile Shops à Globus:



CHF **98.-**
au lieu de CHF 498.-

Panasonic EB-GD92

- Vibreur
- 4 couleurs d'écran
- fonction «mains libres» intégrée
- Poids 78 g, autonomie en veille 170 h max.

CHF **98.-**
au lieu de CHF 570.-

Ericsson A1018s
avec Chatboard et Micro Scooter

- Coques interchangeables
- Chatboard «snap-on»: le clavier idéal pour les messages de SMS
- Poids 163 g, standby 100 h max.
- NATEL® Skyline: 30 SMS gratuits pour tout client moins de 22 ans

CHF **198.-**
au lieu de CHF 748.-

Ericsson R320s
Incl. 1 bluewin Starter-Kit

- Interface infrarouge
- Poids 95 g, autonomie en veille 220 h max.

CHF **128.-**
au lieu de CHF 748.-

Nokia 7110
Incl. Head-Set Nokia et 1 bluewin Starter-Kit

- Navigateur WAP
- Grand écran d'affichage
- Poids 141 g, autonomie en veille 260 h max.

CHF **798.-**
au lieu de CHF 1'446.-

Ericsson R320s
Incl. 1 bluewin Starter-Kit et Psion Revo Organizer

- Interface infrarouge
- Poids 95 g, autonomie en veille 220 h max.

Points Joker

Tous les participants Joker peuvent gagner des points Joker pour chaque franc dépensé. Vous pouvez également échanger des points contre des produits vendus dans les Swisscom Shops.

swisscom

Pour découvrir toutes nos offres, rendez-vous dans les Swisscom Shops: 2301 La Chaux-de-Fonds Espace2, 2000 Neuchâtel Grand-Rue 2, 2000 Neuchâtel Mobile Shop Globus Aux Armourins

DIVERS

Plus de 40 modèles d'aquariums exposés. Du plus petit au plus grand.

AQUARIUM CENTER DISCOUNT

EN PROMOTION

Discus allemand
15 espèces différentes de 8 à 17 cm marins, invertébrés, pierres vivantes.

Centre commercial New ADOC
1029 Villars-Ste-Croix (VD)
☎ (021) 634 78 16 - Fax 634 78 17
Autoroute: Genève - sortie Crissier, dir. Sullens à la croisée au feu. 022-054098

Feldenkrais

Méthode Feldenkrais

Prise de conscience par le mouvement
Leçon de groupe le lundi de 19 h à 20 h.
Leçon à l'essai sur demande.

Centre Feldenkrais
Alexandra Strobel
Rue Dufour 4, 2502 Bienne
Renseignements: 032 323 90 94.
06-304497/4x4

Hôtel Villa Selva Lugano

Un petit hôtel soigné et magnifiquement situé. Grand jardin avec piscine chauffée. Cuisine soignée, régime sur demande. Grand parking.
Fam. Foletti, via Tesserete 36.
Tél. 091 9236017 - Fax 091 9236009. 24-238417/4x4

Les Caraïbes à prix sympas

Dès Fr. 930.- vol / 7 nuits en hôtel/transferts.
Vol dès Fr. 650.- (1.9.-31.10)
Créole-Voyages, Bâle
Tél. 061 693 40 50.
111-731418/4x4

GASTRONOMIE

La Pinte Neuchâteloise

Fermé le mardi et le dimanche à midi

On y mange bien!

Proposition de la semaine:
Pieds de porc au madère avec rösti et salade mêlée Fr. 18.-

Grenier 8 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 20 30 - Fax 032/913 20 31

CREDIT SUISSE

CREDIT SUISSE

Acheté!
Avec un
Crédit Privé.

0800 800 100. Téléphone gratuit 24h sur 24.

Calcul du budget:
www.credit-suisse.ch/credit-privé

Exemple de tarif: Montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 10,9% à 11,9%. Frais totaux pour 12 mois: de CHF 571.40 à CHF 621.80. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel). 144-045358/ROC



Police secours 117

www.yourhome.ch



Pour choisir
la bonne
hypothèque:
Fix, Mix
ou Flex.

Restaurant de l'Aéroport



Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds

Vendredi 1er septembre dès 19 heures
Ambiance avec le duo Jacky Thomet

Tous les styles avec show costumé

Fondue au fromage Fr. 17.-
Steak de porc, sauce aux chanterelles Fr. 17.-
Civet de cerf Fr. 18.-
Enfants jusqu'à 13 ans: 1/2 prix
Réservez au 032/926 82 66

Inédit au Restaurant
TIVOLI

Est 22 - Tél. 032/968 32 98
La Chaux-de-Fonds

FONDUE BRACONNIENNE (Chasse)
Fr. 32.-

Min. 2 personnes
Réservation recommandée
Tous les soirs à partir de 19 heures, durant toute la période de chasse, dès vendredi 1er septembre
Se recommande: Rachel

BRÈVES

JEUX OLYMPIQUES

Une femme à l'honneur

C'est une femme qui pour la première fois sera porte-drapeau du Brésil lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques, le 15 septembre. Sandra Pires, première Brésilienne à avoir remporté une médaille d'or - en beachvolley à Atlanta -, a été choisie au sein d'une délégation de 204 athlètes, comprenant 94 femmes. «C'est un hommage que nous rendons aux femmes en cette année centenaire de la participation d'athlètes féminines aux JO» a expliqué le président du Comité olympique brésilien Carlos Arthur Nuzman. /si

Rien que du muscle

Ian Thorpe, le petit génie de la natation australienne, tombeur de 10 records du monde en deux ans, a pris six kilos en 12 mois. Ce n'est que du muscle, selon son entraîneur Doug Frost, pour qui ce changement de poids est dû autant au travail de musculation qu'aux changements morphologiques d'un âge encore tendre: 17 ans. «Maintenant, ce n'est plus un ado, c'est un jeune homme» explique Frost. /si

Dopage: des oubliés?

Pour l'entraîneur de l'équipe américaine d'athlétisme, John Chaplin, le système mis en place par l'Agence australienne de contrôle antidopage (ASDA) risque d'oublier du beau monde. L'ASDA a en effet prévu d'effectuer la plus grande partie des tests au Village Olympique. Pour Chaplin, c'est sans compter sur les habitudes des stars qui préfèrent souvent une confortable vie de grand hôtel à une spartiate cohabitation au Village. «Il va y avoir pas mal de gens qui vont échapper aux contrôles», selon Chaplin. Non pas parce qu'ils les refuseront, mais parce qu'on aura du mal à les trouver». /si

Un coureur exclu

Le pistard Neil Campbell (26 ans) a été exclu de l'équipe d'Angleterre. La Fédération britannique a déclaré dans un communiqué que le coureur était suspendu et qu'il ne pourrait pas s'aligner aux Jeux olympiques de Sydney. La Fédération a précisé que Campbell avait été exclu de l'équipe il y a deux semaines, après avoir subi des «examens médicaux urgents», et qu'il avait été suspendu en attendant une enquête plus poussée. Aucun détail n'a été fourni quant aux résultats des examens. En Australie, Campbell devait participer à l'épreuve du kilomètre lancé, dont il est le champion d'Angleterre en titre. L'an passé, un autre spécialiste de la piste, Gary Edwards, avait été le premier cycliste anglais suspendu à vie pour dopage. /si

Le pentathlon moderne fait confiance au CIO

L'Union internationale de pentathlon moderne (UIPM) a annoncé qu'elle renonçait à procéder à ses propres contrôles sanguins lors des Jeux olympiques de Sydney, après la décision du CIO de valider le test de dépistage de l'EPO. «Nous sommes satisfaits de ce pas en avant fait par le CIO et nous continuerons à être des pionniers dans la lutte antidopage. Maintenant que la méthode a été acceptée d'un point de vue scientifique et légal, nous n'avons plus besoin de faire nos propres contrôles», a indiqué le président de l'UIPM, Klaus Schormann. Notre politique concernant le combat contre le dopage est très claire, a-t-il poursuivi. Nous avons décidé l'an dernier de faire des contrôles pour rechercher l'hématocrite, parce qu'à l'époque on ne pouvait pas parler de contrôle antidopage, la méthode n'étant pas validée. /si

TENNIS:

Agassi sous le choc

L'Américain Andre Agassi, qui doit jouer avec des douleurs récurrentes au dos après un accident de voiture en juillet, doit en plus faire face aux problèmes de santé de sa sœur et sa mère, toutes deux atteintes d'un cancer du sein. Le numéro un mondial est très préoccupé par l'état de santé de sa mère Elizabeth et de sa sœur Tammee. /si

Cyclisme Pression de Zülle malgré une météo capricieuse

L'Espagnol Eladio Jimenez (Banesto) a remporté la 5e étape du Tour d'Espagne, course sur 152,3 km entre Albacete et Xorret de Cati. 3e de cette très difficile étape, le Suisse Alex Zülle a encore pris du temps à ses principaux rivaux et conforté sa première place au classement général.

Le héros de la journée a néanmoins été Fabio Roscioli. L'Italien, auteur d'une longue échappée, a compté jusqu'à 12 minutes d'avance avant de s'effondrer et d'être rejoint à moins de 500 m du sommet.

Une mini-tornade

Au terme de cette étape difficile, qui comprenait un col de 1re catégorie avec des rampes à 18%, le porteur du maillot du meilleur grimpeur Eladio Jimenez (24 ans), à ne pas confondre avec son homonyme et coéquipier José-Maria vite lâché hier, a devancé son compatriote Roberto Heras (Kelme) de 3 secondes et un duo composé d'Alex Zülle et de l'Italien Ivan Gotti de 9 secondes. Les autres favoris ont terminé plus loin: Jan Ullrich, Igor Gonzalez de Galdeano, Richard Virenque ou Pavel Tonkov n'ont pas pu suivre le train de Zülle dans la difficile montée. Abraham Olano, qui a encore craqué,

n'a sauvé sa deuxième place au général que d'une petite seconde.

Cette première prise de contact avec de sérieuses difficultés s'est terminée dans des conditions climatiques épouvantables. Une sorte de mini-tornade s'est d'abord abattue sur le peloton puis la pluie a transformé la chaussée grasse en véritable patinoire, provoquant d'innombrables chutes.

Bonne opération

Peu à l'aise lorsqu'il pleut en raison de ses problèmes de vue, Alex Zülle a pourtant été le grand gagnant de l'opération. Il a impressionné ses rivaux dans la montée du col de Cati, provoquant de nouveaux écarts. La présence à ses côtés d'Ivan Gotti, très discret cette saison, a été aussi surprenante que les difficultés rencontrées par Jan Ullrich en fin d'ascension. L'Allemand avait paru très fort tout au long de la journée, toujours présent à l'avant lorsque des cassures étaient provoquées.

L'équipe Banesto a fait coup double avec la victoire d'étape d'Eladio Jimenez et les secondes grappillées par Zülle. C'est pour renforcer sa position de leader du classement du meilleur grimpeur que l'Espagnol a attaqué. L'effondrement spectaculaire de Roscioli lui a ouvert la porte de la victoire.

Surpris la veille dans une cassure provoquée par le vent latéral et les «bordures», Laurent Dufaux, 24e dans la roue de Fernando Escartin, et Oscar Camenzind, 26e, ont disputé une bonne étape, limitant les dégâts. Performance satisfaisante également de Fabian Jeker, 31e à 1'41" de Jimenez.

Cipollini hors course

Le sprinter italien Mario Cipollini (Saeco) a été exclu du Tour d'Espagne hier matin après une algarade avec un coureur de Vitalicio lors du re-

groupement des coureurs avant le départ de l'étape. Selon les éléments fournis par l'organisation, Cipollini a agressé à coups de poing Francisco Javier Cerezo (Vitalicio). Le coureur espagnol a dû se faire poser trois points de suture.

Mardi, la course avait été très tendue avec de nombreuses bordures qui ont provoqué des chutes, notamment dans le groupe de tête (Brochard, Etxebarria, et Koerts sont ainsi allés au sol). Cipollini et Cerezo, coéquipier d'Igor Gonzalez de Galdeano

(4e au général), se trouvaient également dans le groupe.

Lors du rassemblement mercredi matin, Cipollini a demandé des explications à Cerezo sur des faits survenus mardi et le ton est monté. Super-Mario a également été suspendu par son équipe Saeco dont le manager Claudio Corti a précisé «ce qui est arrivé est loin d'une conduite digne de l'équipe.» Cipollini est suspendu pour une durée indéterminée. Il quitte donc la Vuelta la tête basse sans avoir pu inscrire une seule étape à son palmarès. /si



Eladio Jimenez lève les bras vers un ciel qui a déversé des trombes d'eau: une victoire d'étape fait tout oublier. photo Keystone

Classements

Tour d'Espagne. 5e étape, Albacete - Xorret de Cati (152,3 km): 1. Jimenez (Esp) 3 h 54'59" (38,888 km/h), bonification 20". 2. Heras (Esp) à 3", bon. 12". 3. Zülle (S) à 9", bon. 8". 4. Gotti (It), m.t. 5. Hervé (Fr) à 32". 6. Rumsas (Lit), m.t. 7. Rubiera (Esp) à 41". 8. Ullrich (All). 9. Gonzalez Galdeano (Esp). 10. Zubeldia (Esp). **Puis:** Tonkov (Rus) à 47". 18. Olano (Esp), m.t. 24. Dufaux (S) à 1'08". 27. Camenzind (S) m.t. 32. Jeker (S), à 1'41". 81. Huser (S) à 4'27". 121. A. Meier (S) à 15'46".

Général: 1. Zülle 17 h 08'25". 2. Olano (Esp) à 1'09". 3. Gonzalez Galdeano (Esp) à 1'10". 4. Casero (Esp) à 1'15". 5. Rumsas (Lit) à 1'22". 6. Ullrich (All) à 1'23". 7. Tonkov (Rus) à 1'40". 8. Gonzalez (Esp) à 1'52". 9. Heras (Col) à 1'56". 10. Cuesta (Esp) à 2'03". **Puis:** 14. Belli (It) à 2'35". 15. Freire (Esp), à 2'35". 17. Teteriuk (Kaz) à 2'59". 25. Dufaux (S) à 3'19". 28. Jimenez (Esp) à 3'38". 37. Camenzind (S) à 4'16". 48. Jeker (S) à 5'56". 61. Huser (S) à 6'56". 131. A. Meier (S) à 23'00".

Tour de l'Avenir Zampieri cherchera une victoire d'étape

Steve Zampieri (Mercury) a des fourmis dans les jambes et le Tour de l'Avenir qui débute aujourd'hui arrive à point nommé. Le Neuchâtelois y vise une victoire d'étape. Il aura à faire à une forte armada de coureurs espagnols.

Steve Zampieri aime les étapes de montagne, il est donc tout à fait normal qu'il vise haut. Au Tour de l'Avenir, qui débute aujourd'hui, le Neuchâtelois piaffe d'impatience: «J'y participe pour la première fois. Avec mon entourage, on en parle depuis longtemps. D'un côté, ça me met une forme de pression. De l'autre, je suis très motivé.»

Barre très haute

Pour ne pas faire les choses à moitié, Steve Zampieri a décidé de se fixer un objectif élevé. «Je vise une victoire d'étape, lâche le coureur de l'équipe Mercury. Je mets la barre très haut, mais mon équipe a un bon potentiel. De mon côté, je tâcherai de tirer mon épingle du jeu dans les étapes de montagne. Je me sens assez bien physiquement et le moral est là aussi.

Quoiqu'il arrive, je vais donner mon maximum.» Un état d'esprit qui ne devrait pas lui réserver trop de regrets.

Mais une armada de coureurs espagnols, emmenés par David Canada, prendra le départ aujourd'hui à Ancenis (ouest) de la 37e édition du Tour de l'Avenir, épreuve réservée aux moins de 25 ans, qui alternera des étapes de plaine et de haute montagne, ainsi qu'un contre-la-montre.

Le Basque Unai Osa (Banesto), qui avait enlevé l'édition précédente, avait construit son succès sur les contreforts pyrénéens, devançant à l'arrivée son coéquipier David Lataza de quelques petites secondes. Pour les prétendants à la victoire, les 7e et 8e étapes qui conduiront les 132 coureurs respectivement à Oyonnax et au Grand-Bornand seront décisives dans cette course de 10 jours, organisée par la Société du Tour de France.

Les nouveaux prodiges

La vague montante espagnole symbolisée par l'éclosion de Beloki, Mancebo et Heras lors du dernier Tour de France s'est à peine affirmée que les

équipes Banesto et Once chercheront certainement à trouver au sein de leur pépinière les nouveaux prodiges. On pense en particulier à David Canada (25 ans), 33e du Tour de France 2000 et déjà vainqueur cette saison du tour de Murcie et du circuit de la Sarthe.

Ce natif de Saragosse devra principalement se méfier du Suisse de la Française des Jeux, Sven Montgomery, 4e du tour de Suisse, du Français David Moncoutié, bien malheureux au cours de ces deux dernières saisons. Sans oublier l'Américain Floyd Landis, 3e du Tour de l'Avenir l'an dernier et particulièrement en forme à l'approche de l'automne, comme le montre sa récente victoire dans le tour du Poitou-Charente.

Frédéric Finot, à la tête d'une forte équipe du Crédit agricole, et Sylvain Chavanel tenteront de jouer les trouble-fête. Auparavant, les purs rouleurs à l'image du Norvégien Thor Hushovd, l'Espagnol Ivan Gutierrez (Once), sans oublier le Hongrois Laszlo Bodrogi, se seront expliqués à l'occasion du contre-la-montre placé dès le 2e jour. /si-réd

Dopage La justice suisse débout l'UCI

La justice suisse transmettra à son homologue italienne les noms des coureurs ayant subi des contrôles sanguins au départ d'étapes du Giro 99, malgré l'opposition de l'Union cycliste internationale (UCI). Le Tribunal fédéral vient de statuer en ce sens.

L'UCI, dont le siège est à Lausanne, avait refusé que les noms de ces coureurs soient transmis au parquet de Brescia. Celui-ci les réclamait dans le cadre d'une enquête sur un trafic de médicaments utilisés comme produits dopants, organisé par un médecin qui les destinait à des coureurs professionnels.

Le procureur de Brescia avait déposé une demande d'entraide judiciaire auprès de la Suisse pour que lui soit transmis les noms de quinze coureurs ayant subi des contrôles sanguins, les 4 et 5 juin 1999, avant le départ d'étapes du Tour d'Italie. Les éprouvettes correspondantes, placées sous séquestre par les autorités sanitaires italiennes, avaient été étiquetées avec des numéros de codes correspon-

dant à des noms connus seulement de l'UCI.

Saisi de la demande d'entraide judiciaire italienne, un juge d'instruction du canton de Vaud (ouest de la Suisse) avait décidé de lui donner une suite favorable et avait obtenu de l'UCI les documents demandés.

Le 5 juin 1999, l'Italien Marco Pantani, alors leader du Giro, avait été interdit de départ avant la 21e étape à Madonna di Campiglio, à cause d'un hématocrite trop élevé de 52%. Le plafond de l'hématocrite admis par l'UCI est de 50 pour cent.

Les quinze premiers du classement général du Giro avaient subi un prélèvement sanguin à l'approche du terme du Tour. Cinq d'entre eux avaient été contrôlés le 4 juin et dix autres représentant neuf équipes différentes le 5, à Madonna di Campiglio.

Selon une source sûre citée alors par l'AFP, un autre coureur du Giro avait eu un hématocrite proche du plafond de 50 pour cent, tous les autres (à l'exception de Pantani) se situant nettement en-deçà. /si

132-077518



À VENDRE
 À LA CHAUX-DE-FONDS
 Place de l'Hôtel-de-Ville

PETIT IMMEUBLE MIXTE
 avec confort
 composé de:
 2 locaux commerciaux loués
 et 2 appartements loués

Petite terrasse au niveau des combles
 avec possibilité de créer un duplex.
 Caves.

Pour renseignements et notice,
 sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
 Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

MEMBRE UNPI

À VENDRE

A proximité immédiate du Locle,
 dans un cadre campagnard idyllique
 avec un ensoleillement maximum

DEMI-FERME

Entièrement rénovée avec goût
 et avec de nombreuses dépendances.
 Place de parc intérieure.
 Terrain de plus de 1000 m².
 Prix très intéressant.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
 Case postale
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/913 77 77-76
 www.espace-et-habitat.ch

132-078932

A vendre Immeuble
 Stand 10

Immeuble mixte - centre ville

Comprend:
 • une surface commerciale
 • 5 appartements

Excellent placement immobilier
Grande baisse de prix

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.
 Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
 75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
 032 / 913 26 55

UNPI

LE LOCLE
 De privé, affaire à saisir

Superbe grande maison familiale

Construction traditionnelle récente,
 très bien soignée, proche de toutes
 commodités, garages, place de jeux
 pour enfants, grand terrain,
 plusieurs dépendances.

Expertisée du jour par un maître
 d'Etat.

Ecrire sous chiffres W 028-269630
 à Publicitas S.A., case postale 1471,
 2001 Neuchâtel 1.

028-269630

HAUTE-NENDAZ/VALAIS
 CHALET DE VACANCES

4 1/2 pièces
 ensoleillé, avec vue superbe, état comme
 neuf, place de parc réservée.
 Prix exceptionnel Fr. 310 000.-

TOUR ST-MARTIN SA
 1997 HAUTE-NENDAZ
 Tél. 027/ 289 55 60 et 207 28 18
 Fax 027/ 288 31 48
 www.tour-st-martin.ch

038-40828/ROC

LE LOCLE
 Rue des Primevères 4

4 pièces

- Dès Fr. 716.-
- Libres de suite ou à convenir
- Situation tranquille
- Dans le haut de la ville
- Grandes pièces
- Cuisines agencées
- Balcon
- A proximité des écoles

wincasa

Services Immobiliers
 Stéphane Quartier
 Téléphone 032 723 09 17
 stephane.quartier@wincasa.ch
 www.wincasa.ch

041-482901

Rolf Graber
 Fiduciaire-Gérance

Rue des Envers 47
 2400 Le Locle
 Tél. 032/931 23 53

À LOUER au Locle
 Proche du centre ville

GRAND APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES

Avec cuisine agencée. Terrasse commune.
 Loyer: Fr. 1200.- (charges comprises).

132-078430

Rolf Graber
 Fiduciaire-Gérance

Rue des Envers 47
 2400 Le Locle
 Tél. 032/931 23 53

À LOUER au Locle
 proche du centre ville

GRAND APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

Rénové, avec parquet.
 Loyer: Fr. 750.- (charges comprises).

132-078431

À VENDRE
 LA CHAUX-DE-FONDS
 «Gare de l'Est»

Appartements refaits à neuf

4 pièces, balcon
dès Fr. 198 000.-

2 pièces, balcon
dès Fr. 117 000.-

032/753 12 52 022-055905

A vendre
 Place de parc

Chalet 17 - La Chaux-de-Fonds

Place de parc dans garage collectif
 Située dans le quartier des Arêtes

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
 75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
 032 / 913 26 55

UNPI

A louer
 2 et 2 1/2 pièces

Jaquet-Droz 26

Situés au centre ville

- cuisines agencées
- ascenseur
- immeuble tranquille

Libres dès le 1.10.00 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition
 Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
 75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
 032 / 913 26 55

UNPI

A louer
 3 1/2 pièces

Paix 69

Centre ville, proche de la gare

- Cuisine aménagée
- Grandes pièces
- Chambre haute

Libre dès le 1.10.00 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition
 Pour plus d'informations: www.geco.ch

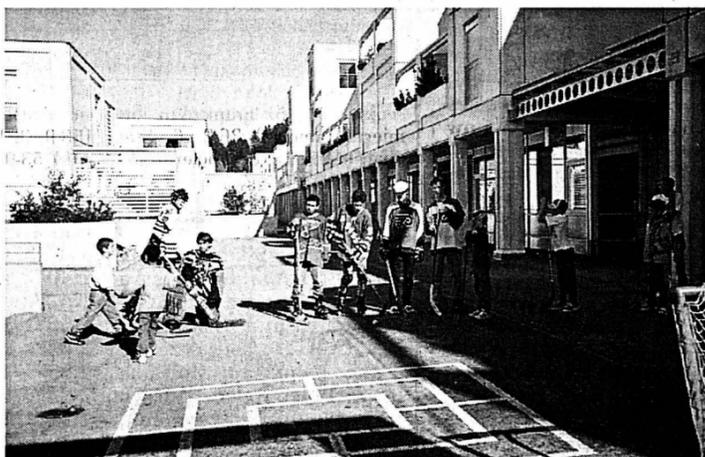
GECO Gérance et Courtage SA
 75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
 032 / 913 26 55

UNPI

Esplanade
 Cité harmonieuse

La cité harmonieuse d'Esplanade c'est, entre autres,

- Des écoles enfantines, primaires, foyer de l'écolier, garderie d'enfants.
- Un magasin d'alimentation.
- Un lieu privilégié, sans voitures.
- Plusieurs places de jeux pour enfants.
- Chaque appartement muni d'une terrasse.
- Un bureau de gérance sur place.



Profitez de la mise en location des derniers appartements composés comme suit:

Quelques exemples des appartements disponibles:

- Appartements 2 1/2 pièces - surface 53 à 59 m² dès Fr. 418.- + charges*
- Appartements 3 1/2 pièces - surface 68 à 105 m² dès Fr. 510.- + charges
- Appartements 4 1/2 pièces - surface 84 à 112 m² dès Fr. 606.- + charges

*Dont certains conçus pour handicapés.

Quelques appartements sont conçus en duplex.
 Loyers adaptés à votre situation financière.
 Garage en plus.

Un simple téléphone et nous organisons une visite des lieux à votre

Esplanade Gérance

Cornes-Morel 13
 Case postale 2239
 2302 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/967 87 87
 Fax 032/967 87 80

A louer
 Espacité 4

- Beau 3 1/2 pièces
- Magnifiques 4 1/2 pièces duplex

Dans un complexe avec divers magasins,
 pharmacie, coiffeur, café, etc.

- Cuisines agencées vitrocéram, hotte, frigo, lave-vaisselle
- Balcon (3 1/2 pièces) ou terrasse (4 1/2 pièces)
- Ascenseur avec accès direct au Parking Espacité
- Buanderie / Service de conciergerie compris

Libres de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition
 Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
 75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
 032 / 913 26 55

UNPI

Rolf Graber
 Fiduciaire-Gérance

Rue des Envers 47
 2400 Le Locle
 Tél. 032/931 23 53

À LOUER au Locle
 Au centre ville, proche de la poste

SURFACE COMMERCIALE

Pour bureau ou atelier.
 Au 1er étage, avec ascenseur.

132-078433

La Chaux-de-Fonds

En exclusivité
Superbes parcelles
 de 600 à 700 m²
 équipés, au calme,
 situation exceptionnelle, étude et
 plans personnalisés pour villa
 individuelle.
 Fr. 180.-/m².
 Nous consulter.

028-270893
 Tél. 079/204 40 50

Le Locle

Dans un cadre agréable
Beau terrain
 de 1300 m² en
 bordure de forêt,
 au calme, pour
 maison
 individuelle.
 Fr. 50 000.-

028-270895
 Tél. 079/204 40 50

La Chaux-de-Fonds
 Centre ville, avenue Léopold-Robert 19, à 5 minutes de la gare

Surfaces commerciales
 de 100 à 470 m²

Bruts ou aménagés, places de parc
 à disposition. Libres tout de suite
 ou à convenir.

Loyer à discuter.

Contact:
 Mme J. Pasquier, tél. 021/324 75 30

oscarWeber
 NEUE WARENHAUS AG

043-046303

A vendre, urgent
 Mission, val
 d'Anniviers (VS)

appartement de 4 pièces
 72 m², maison villa-
 geoise.
 Fr. 175 000.-
 Tél. 079 220 41 18
 M. Tarcise Genoud.
 36-408786/4x4

132-078272

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
 LA CHAUX-DE-FONDS
 Tél. 032/913 78 35
 Fax 032/913 77 42

SURFACE COMMERCIALE

La Chaux-de-Fonds
SUR L'AVENUE LÉOPOLD-ROBERT

> Magnifique surface commerciale, spacieuse, lumineuse et modulable avec entrée indépendante, local d'archivage.

Au premier étage d'un immeuble situé devant la Grande-Fontaine.

Arrêt de bus à proximité.

Convient parfaitement à profession indépendante.

Libre de suite.

MEMBRE UNPI

Rolf Graber
 Fiduciaire-Gérance

Rue des Envers 47
 2400 Le Locle
 Tél. 032/931 23 53

À LOUER au Locle
 Quartier Ecole technique

APPARTEMENTS DE 4 PIÈCES

Rénovés. Avec balcon.
 Loyer: dès Fr. 760.- (charges comprises).

132-078432

Jura neuchâtelois

A vendre
 après 23 ans d'activité

Hôtel-restaurant de campagne

Cadre familial, affaire saine,
 bon état.
 Pour renseignements,
 téléphoner au 032/913 41 07.

132-071577

À LOUER

Gérancia & Bolliger S.A.

À BOUDRY
Appartement de 3 pièces

avec cuisine agencée, hall,
 salle de bains, WC séparés,
 dépendance.

Libre tout de suite ou
 pour date à convenir.

Situation: Louis-Favre 57

Pour tous renseignements, s'adresser à:
 Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
 Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI

132-078181

À LOUER

Gérancia & Bolliger S.A.

À LA CHAUX-DE-FONDS
Bel appartement de 3 1/2 pièces

avec cachet, cuisine agencée,
 hall pourvu de petites armoires,
 bains-WC, réduit, dépendances.

Libre tout de suite ou pour
 date à convenir.

Situation:
 David-Pierre-Bourquin 11.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
 Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
 Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI

132-078180

Place réservée pour votre annonce.
 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS

DIVERS

PÉDICURE -
PODOLOGUE

Isabelle Mondet

Absente
 du 4 au 15 septembre
 inclus

Rue du Parc 27
 Tél. 032/914 53 28

132-078301

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Opel Astra
Limousines
Opel Astra Caravan

Modèles divers - garantie
 Echange - Crédit

Tél. 079 / 616 74 12 028-270950

SWISSCAR 2000

Nous achetons toutes sortes de
 voitures à bon prix.
 079/316 89 59, 078/763 52 17

066-304790/010

Feu 118

Appartement 4 pièces
 au Locle

Agréable, rénové, centre ville
 Fr. 765.- + charges

Renseignements:
 052 242 90 07

041-487197

ATHLÉTISME

C'est dimanche 3 septembre lors du meeting du Neuchâtel-Sports athlétisme sur l'anneau de Colombier que se jouera la deuxième manche de la Coupe des 3 Stades 2000.

A nouveau plus de 200 jeunes athlètes se mesureront avec un concours multiple comprenant le sprint, le saut en longueur, le lancer de la balle et la course d'endurance. Les plus âgés participeront également à un concours de hauteur et remplaceront la balle par le poids. Les épreuves commenceront à 9 heures pour se terminer vers 17 heures. La remise des médailles et diplômes aux meilleurs ainsi que du prix souvenir à chacun mettra alors un terme à cette journée. Même si quelques brillants athlètes fidèles à l'épreuve seront absents en raison des championnats suisses, de belles performances sont attendues.

Dans le cadre de la Coupe des 3 Stades, les jeunes athlètes se quitteront certainement en se disant: «On se revoit le 23 septembre au meeting du Locle!». C'est en effet à nouveau lors de cette manifestation que les lauréats de cette troisième Coupe des 3 Stades seront connus et applaudis.

Mais avant la manche finale, place au meeting du Littoral, ce dimanche! /réd.

Inscriptions encore possibles sur place (8 h 30). Informations: Patrick Rickli, tél. 853.68.72.

TIR À L'ARC

Malgré le mauvais temps, la participation au tournoi 3-D, 32 cibles distances inconnues, organisé par la société de Tir à l'Arc de Bassecourt était bonne. Voici le classement des Neuchâtelois. **Bare Bow dames:** 2. Marie-Lise Schill (Les Compagnons de Sherwood, La Chaux-de-Fonds) 308 points. **Compound illimité hommes:** 3. Edouard von Arx (TAG Les Geneveys-sur-Coffrane) 552. **Compound instinctif hommes:** 2. Ewald Schill (Les Compagnons de Sherwood, La Chaux-de-Fonds) 444. /réd

BOULES

Le Challenge Impartial, manche d'été, organisée par Le Locle et joué sur le jeu de La Recorne à La Chaux-de-Fonds du 21 au 25 août a vu Lucien Tynowski obtenir le titre de champion de jeu.

Champion de jeu: Lucien Tynowski 118 points.

Classement individuel: 1. Lucien Tynowski 118. 2. Georges Dubois 117. 3. Blaise Mores, 117. 4. Charles Tynowski 115. 5. Marcel Dubois 114. 6. Willy Geiser 113. 7. Fabian Barth 113. 8. Pierre Matthey 113. 9. Edgar Bapst 112. 10. Bernard Perroud 112. 11. Maurice Taillard 11. 12. Claude Morthier 11. 13. Joseph Esseiva 110. 14. Francis Meyer 110. 15. J.-Louis Waeffler 108. 16. Raymond Buhler 107. 17. Roger Chopard 106. 18. Ruedi Winkler 105. 19. Francis Farine 104. 20. Christian Zwahlen 103. 21. René Perroud 101. 22. Francis Barfuss 100. 23. Yves Chassot 99. 24. Fredy Amstutz 98. 25. Fred Reinhard 98. 26. Sylvain Reichen 95. 27. Roland Waeffler 94. 28. Eric Schneeberger 93. 29. Gregory Chopard 84. 30. Edgar Siegenthaler 82. 31. Alain Pilatti 81. 32. Fred Bischoff 78. 33. Reto Roth 77. 34. Marcel Kipfer 72. 35. J.-Pierre Besson 58.

Classement par équipes: 1. Le Locle I (L. Tynowski, Ch. Tynowski, F. Bart, M. Taillard) 457. 2. Chx-de-Fds I (G. Dubois, P. Matthey, R. Winkler, F. Farine) 439. 3. Erguel I (W. Geiser, E. Bapst, R. Chopard, F. Barfuss) 431. 4. Epi I (B. Mores, J.-L. Waeffler, F. Amstutz, S. Reichen) 418. 5. Vue-des-Alpes I (B. Perroud, C. Morthier, F. Meyer, E. Siegenthaler) 415. 6. Vue-des-Alpes II (J. Esseiva, R. Perroud, Y. Chassot, M. Kipfer) 384. 7. Epi II (R. Buhler, R. Waeffler, E. Schneeberger, A. Pilatti) 375. 8. Erguel II (C. Zwahlen, G. Chopard, R. Roth) 264. /réd

Automobilisme Des podiums à la pelle pour les Neuchâtelois

Slalom ou circuit, Suisse ou France, les protagonistes neuchâtelois ont fait très fort en fin de semaine dernière. Huit podiums, pour neuf pilotes, le bilan est on ne peut plus positif. A l'image des jumeaux Richard qui signent leur retour en piste par une victoire sur le circuit français de Magny-Cours.

Dans la banlieue parisienne, les Neuvevillois Michel et Serge Richard participaient à une course d'endurance. Oubliée la Porsche, c'est le volant d'une Honda Integra qu'ils partageaient avec deux complices, dont le pilote vaudois de rallye Olivier Gillet. Quatre mille kilomètres, 603 tours, le pensum portait sur vingt-quatre heures. Les «frangins»

l'ont bouclé au troisième rang général, au premier de leur catégorie.

Monnard en verve

Restons dans l'Hexagone, mais plus près de chez nous pour relever la relative contre-performance, une fois n'est pas coutume, du slalomeur Daniel Erard (Saignelégier), lors de l'épreuve de Montbéliard. Dans un jour sans, il n'a pas mené sa Renault Clio avec sa maîtrise habituelle, se contentant du bronze de sa division.

Autre partie de pirouettes entre les cônes, le slalom du Mandement, dans la région genevoise, a consacré quelques habitués. Très en verve, Mi-

chel Monnard (Bevaix) remportait sa classe et signait le meilleur temps de la journée, toutes catégories confondues. Manière de consoler sa Simca Rally III qu'il troquera provisoirement contre une Citroën AX pour participer, ce samedi, au Rallye Ronde d'Ajoie.

Victoire encore, pour Oswald Schumann (Neuchâtel) qui a mené sa Porsche au sommet de la hiérarchie de sa catégorie. Victoire toujours, pour Pierrrot Freudiger (Péry) et sa VW Polo installés largement devant leurs contradicteurs. Les trois autres neuchâtelois engagés

ont tenté de faire contrepoids en décrochant trois médailles d'argent. Philippe Vuilleumier (Cernier) avec son Opel Kadett, John Storni (Peseux) avec sa Citroën AX et Thierry Barraud (Rochefort) au volant de sa Renault Clio. Tir groupé qui débouche sur la présence de trois régionaux (Monnard, Freudiger, Vuilleumier) dans les cinq meilleurs chronos du jour, quatre (Schumann) dans le «top ten».

Rallye à l'honneur

En cette fin de semaine, le rallye occupera le devant de la piste. Comme son nom l'indique, la Ronde d'Ajoie sera tracée en boucle dans le Jura voisin. Trois épreuves spéciales chronométrées compo-

sent le menu, elles se dégusteront à quatre reprises, deux le matin, deux l'après-midi dans le sens inverse. Hormis Grégoire Hotz-Etienne Calame (Fleurier) qui étrenneront leur deuxième couronne nationale, une quinzaine d'équipages concernés par le championnat neuchâtelois seront de la partie. A noter, la première apparition saisonnière de Didier Germain-Sandrine Monard (Les Ponts-de-Martel) au volant d'une Toyota GT4, véritable bête de course. Les hostilités seront engagées dès 7 heures samedi matin dans la région de Bure, sur des parcours tenus secrets jusqu'aux reconnaissances officielles agendées vendredi en soirée. **FRL**



CHAMPIONNAT NEUCHÂTELOIS 2000

Classements

Licenciés: 1. Grégoire Hotz (Fleurier) 154 points-8 résultats. 2. Michel Monnard (Bevaix) 101-10. 3. Philippe Vuilleumier (Cernier) 94-10. 4. Daniel Erard (Saignelégier) 92-6. 5. Martial Kaufmann (Cortailod) 80-7. 6. Martial Ritz (Peseux) 77-6. 7. J.-Philippe Turrian (La Chaux-de-Fonds) 68-7. 8. Gérard Huguenin (Le Locle) 66-6. 9. Rodolfo Esposito (Colombier) 66-9. 10. Denis Thiévent (Montfaucon) 61-10.
Non-licenciés: 1. Thierry Barraud (Rochefort) 156-10. 2. Pierrrot Freudiger (Péry) 110-6. 3. Oswald Schumann (Neuchâtel) 62-5. 4. John Storni (Peseux) 58-6. 5. Frank Vuilleumier (Tramelan) 26-2. 6. Stéphane Maselli (Le Locle) 23-5. 7. Frank Lüthi (Saignelégier) 20-

1. 8. Julien Guillaume (Neuchâtel) 16-4. 9. Cindy Freudiger (Péry) et Sophie Aubry (Saignelégier) 3-1.
Navigateurs: 1. Etienne Calame (Fleurier) 154 points-8 résultats. 2. Nathalie Maeder (Fontaines) 66-8. 3. Lucie Conod (Colombier) 60-8. 4. Christelle Bobillier (Les Reussilles) 44-4. 5. Philippe Jacot (Bôle) 38-4. 6. Stéphane Probst (Plagne) 36-4. 7. Jacqueline Kilchenmann (Sonceboz) 34-6. 8. Mary Baehler (Les Brenets) 24-2. 9. Jimmy Weber (Les Bois) 22-2. 10. Sylvie Zwahlen (Le Pâquier) 10-2.
Karting: 1. Alexandre Girault (Cortailod) 160-10. 2. Michael Ducommun (Corcelles) 158-9. 3. Hervé Charrière (Cernier) 53-9. 4. Anthony Crossilla (La Chaux-de-Fonds) 28-8. /frl



Oswald Schumann: belle victoire dans sa catégorie au slalom du Mandement. photo sp

TRIATHLON

Le triathlon du Centaure, du championnat jurassien de triathlon, n'a engendré aucune surprise. Chez les dames, Bénédicte Maître de Muriaux se devait simplement de terminer l'épreuve de Saint-Imier pour empocher le titre. Sa dauphine peut néanmoins nourrir quelques regrets. Vainqueur à Tramelan et seconde à Saint-Imier, Mylène Richard de Tramelan aurait probablement râlé le titre avec une participation au triathlon d'Asuel.

Chez les hommes, le Brelozier Alain Montandon a conquis son troisième titre jurassien après ceux de 96 et 97. Bon joueur, il remarque lui-même que l'absence du champion 99 à Asuel l'a bien arrangé. Bien que devancé par son dauphin, samedi à Saint-Imier, le Franc-Montagnard a fait preuve d'une belle régularité (3e à Asuel, 2e à Tramelan, 3e à Saint-Imier).

Classements

Individuel: 1. Charles Rusterholz (Porrentruy) 1 h 00'17". 2. Luigi Parziale (Reconvilier) 1 h

02'47". 3. Alain Montandon (Les Breuleux) 1 h 03'28". 4. Arnaud Riet (Chevenez) 1 h 04'18". 5. Gérard Jolliat (Courtételle) 1 h 04'28". 6. Pierre-Alain Itton (Arzier) 1 h 04'35". 7. Frédéric Oberli (Moutier) 1 h 05'13". 8. Cédric Macquat (Porrentruy) 1 h 08'13". 9. Jérôme Steulet (Rossemaison) 1 h 08'54". 10. Pedro Fernandez (Porrentruy) 1 h 09'41".

Par groupe: 1. Maeder-Jolliat-Orlet 1 h 02'49". 2. Grezet-Paratte-Borel 1 h 06'09". 3. Willemin-Greppin-Lachat 1 h 09'47".

Minimes garçons: 1. Zacharie Schneider (Saint-Imier) 7'59". 2. Maël Bangerter (Saint-Imier) 8'11". 3. Tibor Salus (La Chaux-de-Fonds) 8'29".

Minimes filles: 1. Catherine Cramez (La Chaux-de-Fonds) 8'53". 2. Tiffany Langel (La Sagne) 9'05". 3. Rebecca Hofer (Saint-Imier) 9'22".

Cadets: 1. Julien Puro (La Chaux-de-Fonds) 21'34". 2. Michaël Wicht (La Chaux-de-Fonds) 24'05". 3. Michaël Rohrer (La Sagne) 25'15".

Cadettes: 1. Solange Abbet (Renan) 27'05". 2. Kristel Pavoni (Villeret) 35'28".

Ecoliers: 1. Nicolas Bangerter (Saint-Imier) 16'00". 2. Timothy

Langel (La Sagne) 16'21". 3. Mathieu Guggisberg (Le Locle) 2'19".

Ecolières: 1. Anaëlle Boichat (La Chaux-de-Fonds) 15'37". 2. Audrey Virgilio (Fleurier) 15'40". 3. Julie Cramez (La Chaux-de-Fonds) 16'43".

Championnat jurassien de triathlon (classement final).

Dames: 1. Bénédicte Maître (Muriaux) 112 points. 2. Mylène Richard (Tramelan) 93. 3. Céline Desy (Cortailod) 76. 4. Anne De Francesco (Saint-Imier) 50. 5. Laetitia Voumard (Les Reussilles) 30. 6. Nicole Baumann (Le Locle) 29. 7. Sandra Petermann (La Chaux-de-Fonds) 20. 8. Véronique Eicher (Puplinge) 15. 9. Marianne Lautenschlager (Saint-Imier) 8. 10. Stéphanie Voutat (Bienné) 1.

Hommes: 1. Alain Montandon (Les Breuleux) 143. 2. Luigi Parziale (Reconvilier) 141. 3. Frédéric Oberli (Moutier) 128. 4. Pedro Fernandez (Courgenay) 121. 5. Renaud Theubet (Porrentruy) 116. 6. Maurice Hulmann (Miecourt) 100. 7. Charles Rusterholz (Porrentruy) 100. 8. Marc Rusterholz (Porrentruy) 98. 9. Cédric Macquat (Porrentruy) 73. 10. Pierre Boegli (Tramelan) 70.1. **JPS**

TENNIS

Résultats des championnats neuchâtelois. Simple messieurs R1-R3. **Premier tour:** Greiner bat Cavadini 6-2 6-3. Capt bat Kohler 6-1 6-3. Vauthier bat Schlüter 6-4 7-6. Sgabba bat Brandt 6-1 6-0. Kohnke bat Ducommun 6-1 6-1. Verdon bat Pittet 6-2 5-7 6-3. **Quart de finale:** Capt bat Vauthier 6-4 6-7 7-5.

Simple messieurs R4-R6. **Premier tour:** Gerber bat Perrenoud 6-4 6-4. Augsburger bat Jolimann 6-3 6-3. Houriet bat Giroud 6-1 6-4. Landry bat Tardin 6-1 6-4. Orsat bat Vaucher 1-6 6-2 7-6. Priolo bat Seiler 6-2 6-1. Oes bat Alemann 6-3 6-3. Perroud bat Marti 6-2 6-1. Klaye bat Freitag 2-6 6-4 6-4. Sauser bat Mourot 6-4 6-2. **Deuxième tour:** Schlaepi bat Gerber 3-6 6-4 6-2. Nagels bat Piaget 6-2 6-2. Hellstern bat Gern 6-0 6-0. Wirth bat Augsburger 6-4 4-6 6-2. Buehler bat Houriet 6-1 6-0. Bruscheiler bat Landry 6-7 7-5 6-3. Rota bat Pizzolon 6-7 7-5 6-1. Lenggenhager bat Orsat 6-2 6-1. Priolo bat Pittet 6-1 6-2. Struchen bat Merlini 6-1 6-2. Zumsteg bat Bridy 7-6 6-3. Oes bat Locatelli 7-5 6-7 6-1. Jacot bat Perroud 6-2 6-1. Von Allmen bat Klaye 7-5 6-3. Jaques bat Christen 6-1 6-4. **Troisième tour:** Hellstern bat Wirth 6-4 6-4. Bruscheiler bat Buehler 6-3 6-3.

Simple messieurs R7-R9. **Premier tour:** Matile bat Varca 7-5 6-0. Wavre bat Brossard 6-4 6-1. Marthe bat Perret 6-0 6-2. Jaquet bat Rossier 6-3 6-2. Vocat bat Pétrou 6-3 6-1. **Deuxième tour:** Vaucher bat Matile 2-6 6-4 7-6. Milardo bat De Carlo 3-6 7-6 6-1. Metzger bat Stauffer 6-3 6-2. Wavre bat Jacot 4-6 6-3 7-6. Mina bat Marthe 6-0 6-2. Graber bat Freiburghaus 6-0 6-3. Bors bat Hanessian 6-0 6-3. Bartolini bat Thomi 1-6 7-5 6-0. Bourquin bat Soerensen 6-0 6-0. Céuénard bat Jaquet 6-2 6-1. Doleyres bat Droz 7-5 6-4. Matthys bat Bohnenblust 7-5 6-4. Hainard bat Vocat 6-2 6-1. **Simple dames R4-R6.** **Premier tour:** Zwygart bat Alimann 6-2 6-1. Perroud bat Jacot 6-1 6-4. Natali bat Thomi 5-7 6-1 6-3.

Simple dames R7-R9. Premier tour: Zwygart bat Meroni 6-2 1-6 6-2. Natali bat Giroud 6-2 6-0. Piemontesi bat Jolimaz 6-4 6-3. Duperrex bat Rossier 6-0 6-3. Vuille bat Lauener 6-3 6-2. Bia-sotto bat Cardis 6-4 5-7 6-1. Bise bat Cuhe 6-3 4-6 7-6. **Quart de finale:** Vuille bat Duperrex 7-5 6-0.

Simple messieurs jeunes seniors R1-R6. Premier tour: Pizzolon bat Baechler 6-0 6-3. Perrenoud bat Marti 6-4 3-6 6-4. Monnier bat Imhof 7-5 6-4. Bosch bat Castek 6-2 6-3. Piccolo bat Zuccarello 6-1 1-0. Aubry bat Freitag 6-4 7-6. **Deuxième tour:** Schlaepi bat Pizzolon 7-5 6-0. Perrenoud bat Monnier 5-7 6-4 6-4. Lenggenhager bat Bosch 6-2 6-2. Wirth bat Burki 6-2 6-1. Mourot bat Ciccolini 6-3 3-6 6-4. Cattin bat Piccolo 6-4 7-6. Grisoni bat Aubry 6-4 6-4.

Simple messieurs jeunes seniors R7-R9. Premier tour: Martinetti bat Brossard 7-5 6-2. Calani bat Bregnard 4-6 6-2 6-1. Pittet bat Schneider 6-2 6-4. Sgabba bat Roethlin 6-1 6-7 6-4. Altermatt bat Bohnenblust 6-4 6-4. Brodt bat Zimmermann 6-1 6-3. Mina bat Gaille 6-4 6-3. Leister bat Persoz 4-6 6-3 6-3. Perroud bat Baumberger 3-6 6-0 6-1. Ferraro bat Sigismondi 6-2 6-2. Schindler bat Imer 6-0 6-3. Erard bat Hanessian 6-1 6-0. **Deuxième tour:** Humpal bat Martinetti 6-1 6-4. Pittet bat Calani 0-6 6-3 7-5. Brodt bat Altermatt 3-6 6-3 7-5. Mina bat Leister 6-2 6-1. Veva bat Perroud 6-2 6-2. Ferraro bat Schindler 6-1 6-1. Erard bat Eggenberg 6-1 3-6 6-2.

Simple dames jeunes seniors R1-R6. Quart de finale: Rieder bat Stenz 3-6 6-4 2-0. Bruscheiler bat Zwygart 6-4 6-2.

Simple dames jeunes seniors. Premier tour: Brunner bat Natali 6-0 4-6 6-3. Zwygart bat Wattralos 1-6 6-2 6-2.

Simple messieurs seniors I R1-R9. Premier tour: Blanc bat Zimmermann 7-6 6-2. Castek bat Zuccarello 6-4 6-0. Casali bat Piccolo 4-6 6-0 6-3. **Deuxième tour:** Piaget bat Prica 7-6 2-6 6-3. /réd

SKATER-HOCKEY

LA NEUVEVILLE - SAVOSA YANKEE 6-6 (1-3 1-0 4-3)

La Neuveville met un terme à une série de six défaites consécutives en obtenant le nul face à Savosa, l'avant-dernier du classement de LNA. Un résultat encourageant qui, toutefois, ne permet pas aux «jaune et bleu» de se replacer dans la lutte pour le maintien. Savosa n'était pas venu à La Neuveville pour faire de la figuration, loin s'en faut. Les premières minutes de jeu furent toutes à leur avantage. Mais les protégés de Patrick Perrot et de

Pascal Ventrice ont rapidement retrouvé leurs esprits. Mieux même puisque se sont eux qui, progressivement, allaient prendre l'initiative du jeu.

Dans ce contexte, seul l'excellent Renzo Ricci, portier de Savosa de son état, permettait à ses couleurs de résister et de rester dans la partie. Mais après que Steve Kummer ait inscrit ce que d'aucun croyait être le but du chaos et que le tableau eut affiché 6 à 4 en faveur du SHC La Neuveville, l'affaire paraissait classée. Hélas pour des Neuvevillois qui avaient fait l'essentiel, Savosa

Yankee est parvenu à ses fins en obtenant l'égalisation à deux secondes de la sirène.

La Neuveville: 105 spectateurs.

Arbitres: MM. Torti et Reinhart.

Pénalités: 6 x 2' contre La Neuveville et 6 x 2' + 1 pénalité de match (Brigoni) contre Savosa.

La Neuveville: Jost (Honsberger), Sieber, Pulfer, Stékoff (2), Jaber, Lachat, Gfeller (2), J. Perrot, Frésard, S. Kummer (1), J.-A. Kummer, Geiger, El-Labbane, Aeberhard, P. Perrot (1). **JAK**



Immobilier à vendre



À VENDRE À CORNAUX, dans petit immeuble résidentiel, situation calme, spacieux 4 1/2 pièces, séjour avec cheminée, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, balcon, cave, garage, place de parc. Nécessaire pour traiter Fr. 70'000.-, coût mensuel Fr. 1330.- charges comprises. Tél. 032 757 16 71. 028-270642

À VENDRE, Le Landeron, près du lac, appartement 2 1/2 pièces, balcon, cuisine agencée, ascenseur et place de parc. Fr. 170'000.-. Tél. 079 213 94 62. 028-270818

BEVAIX, très bel appartement de 4 1/2 pièces, 117 m², état neuf, sur 2 niveaux, dont supérieur mansardé, mezzanine dans chambre d'enfants, chauffage individuel, cave, galetas, balcon, cheminée de salon, carrelage. Place de jeux dans quartier calme et verdoyant. Fr. 370'000.- à discuter y compris garage collectif et place de parc. Tél. 032 846 25 60. 028-271219

BEVAIX, appartement 4 1/2 pièces, vue, balcon, 2 salles d'eau, cheminée, grand garage individuel + parc. Pour traiter Fr. 550'000.-, coût mensuel Fr. 1400.-. Chiffres C 028-270022 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

BOUDRY, à saisir appartement 4 1/2 pièces dans PPE, état neuf, agencé, 2 salles d'eau, cheminée de salon, 2 balcons, garage individuel. École primaire à proximité. Prix à négocier. Tél. 032 842 18 49. 028-270499

CHÉZARD, de particulier 3 villas contiguës, situation exceptionnelle à 15 mètres de la forêt. 6 pièces, 2 ou 3 salles d'eau, sous-sol avec caves. 3 places de parc par villa. Prix clé en main: ouest Fr. 467'000.-, est Fr. 448'000.-, médiane Fr. 417'000.-. Renseignements: bureau 032/853 17 34. Privé 032/853 44 44. 028-271173

COLOMBIER, appartement 3 1/2 pièces, pied-à-terre avec terrasse. Tél. 079 622 28 34. 028-269278

LE LOCLE, grand appartement, 2 cuisines agencées, 2 salles d'eau, 7 chambres, ascenseur, jardin. Prix attractif. Tél. 032 931 30 19. 132-078167

MAYENS-DE-RIDES VS., de privé, chalet 4 1/2 pièces, avec 1600 m² de terrain, tranquillité. Fr. 175'000.-. Tél. 079 382 09 28. 036-408515

RIDES/VS., appartement 3 pièces, cuisine agencée, dépendances, garage, jardin. Fr. 140'000.-. Tél. 027 306 29 48. 028-271276

SALON DE COIFFURE (6 places) à vendre au Landeron. Fr. 10'000.- à discuter. Tél. 079 502 67 15. 028-271208

VILLERET, à vendre maison familiale, intérieur entièrement rénové, cheminée de salon, poutres apparentes, jardin, situation calme. Privé tél. 032 941 10 13, prof. 032 941 40 61. 160-732179

Immobilier à louer



LA NEUVEVILLE, appartement 1 1/2 pièce, attique, 70 m². Dès le 01.12.2000. Fr. 810.- par mois charges comprises. Tél. 032 751 38 74. 028-271222

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 135, 1 garage avec place de parc intérieure. Tél. 079 639 07 34. 132-078394

LA CHAUX-DE-FONDS, Combe-Grieurin 31, splendide 4 pièces dont 1 pièce double. Fr. 1126.- charges comprises. Libre dès le 1er octobre. Tél. 032 914 14 60 ou 079 447 54 35. 132-077565

DOMBRESSON, 3 pièces, cuisine agencée, balcon. Fr. 685.-, charges comprises. Tél. 078 633 11 90 ou 032 835 21 23, soir. 028-271294

DOMBRESSON, joli 2 1/2 pièces, cuisine agencée avec lave-vaisselle, place de parc. Loyer Fr. 820.- + charges. Tél. 032 853 34 20 ou 032 853 13 30. 028-271172

GORGIER/CHEZ-LE-BART, dès 1er octobre 2000, appartement de 4 1/2 pièces environ 120 m². Dans quartier résidentiel (Belvédère). Jardin, vue Alpes et lac, places de parc, cuisine agencée. Loyer mensuel environ Fr. 2200.- + charges. P. Brunner, Tél. 032 724 04 69. 028-271115

HAUTERIVE, 1 pièce, cuisine agencée, salle de bains. Fr. 690.-, charges comprises. Libre à convenir. Tél. 032 724 26 10. 028-271254

HAUTERIVE, 4 1/2 pièces, calme, balcon. Fr. 1688.-, charges comprises. Pour le 01.10.2000. Tél. 032 753 88 32. 028-271145

LA CHAUX-DE-FONDS, Charrière 41, appartement sans confort ou local, 3 pièces, cuisine, WC à l'étage. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077198

LA CHAUX-DE-FONDS, Soleil 3, appartement de 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains/WC, cave, proche des transports publics. Libre dès le 1.10.2000 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077265

LA CHAUX-DE-FONDS, Nord 172, appartement mansardé de 3 pièces, cuisine semi-agencée, tout confort, loyer dès Fr. 528.- + charges. Libre dès 1.10.2000 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077430

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Nord, 2 1/2 pièces, cuisine meublée, grand balcon. Fr. 570.- charges comprises. Tél. 032 926 73 53. 132-078101

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces, cuisine agencée, 3e étage. S'adresser à Daniel-Jeanrichard 33, 1er étage. 132-078293

LA CHAUX-DE-FONDS, Fritz-Courvoisier, attique 3 pièces, avec cuisine agencée, bar, poêle suédois. Fr. 790.- + charges. Tél. 032 926 73 53. 132-078426

LA CHAUX-DE-FONDS, rue des Champs, Les Sagittaires, 2 grandes places de parc dans garage souterrain, libre tout de suite, prix à discuter selon durée du bail. Tél. 032 753 12 52. 022-055945

LA NEUVEVILLE, dès le 01.09.2000, appartement 3 pièces mansardé avec jardin commun. Fr. 900.- + Fr. 90.-, charges. Tél. 032 751 47 85. 028-271292

LE LANDERON, rue des Granges 7, 4 pièces, balcon, cave, places de parc. Libre 01.10.2000. Fr. 1550.- + charges. Tél. 079 239 99 46. 028-271009

OPTIC 2000
Les prix tout compris solaires
Monture verres
120 CHF
VON GUNTEN MAÎTRE OPTICIEN SSOO
Lentilles de Contact
Avenue Léopold-Robert 23 • 913 50 44
OPTIC 2000

LE LOCLE, superbes appartements 2 1/2 et 4 1/2 pièces, cuisine agencée, cave. Tout confort. Prix modérés. Libres tout de suite. Tél. 032 931 16 82. 132-077075

LE LOCLE, Cardamines, bel appartement 4 1/2 pièces, agencé, balcon, dernier étage avec ascenseur. Tél. 032 853 52 51, bureau. 028-270921

LES PONTS-DE-MARTEL, 2 1/2 pièces ouest, avec cachet, tout confort, rez-de-chaussée, jardin commun, cuisine, coin à manger voûté, douche, cave. Animaux acceptés. Fr. 560.-, charges Fr. 50.-. Libre 1er octobre 2000. Tél. 079 449 15 36. 028-270636

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 7, appartements 4 pièces, cuisines entièrement agencées. Libres dès 01.10.00, tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077450

NEUCHÂTEL, magnifique 3 pièces duplex, cuisine agencée, balcon, proche gare et TN, possibilité place de parc. Rue Fahys 73. Fr. 1025.- + Fr. 190.- charges. Tél. 078 774 81 82. 010-707839

NEUCHÂTEL, 2 1/2 pièces, meublé avec goût, lumineux, moderne, bien agencé, balcon, vue sur le lac, cave, place de parc. Libre 1.9.2000. Fr. 1200.-, plus charges. Tél. 032 725 85 86 ou 079 247 08 82. 028-271246

NEUCHÂTEL ouest, quartier Le Chanet, dans villa avec grand jardin, appartement 3 pièces, 1er étage, 2 balcons, vue. Fr. 1175.- + charges. Tél. 032 913 14 67 ou 032 730 21 87. 132-078367

NEUCHÂTEL centre ville, 3 pièces, cuisine agencée. Fr. 687.-, charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032 725 84 34. 028-271144

NEUCHÂTEL, 3 pièces, vue, cuisine agencée, balcon, libre 1.10. Tél. 032 724 42 79. 028-271314

PLACE DANS PARKING souterrain, rue du Château, Pesoux. Fr. 105.-/mois. Tél. 032 730 66 61 ou 021 729 71 78. 028-271184

LES PONTS-DE-MARTEL, belle situation, sur le coteau et au calme, appartement 3 pièces, 1er étage, cuisine agencée, cave, chambre haute, locaux communs. Fr. 670.- + charges. Tél. 032 937 15 24. 132-078381

LES PONTS-DE-MARTEL, belle situation, sur le coteau et au calme, appartement 3 pièces, 2e étage, cuisine agencée, cave, chambre haute, locaux communs. Fr. 670.- + charges. Tél. 032 937 15 24. 132-078397

LES PONTS-DE-MARTEL, centre du village mais en dehors de la circulation, beau 3 pièces, rez-de-chaussée, cuisine agencée, cave, chambre haute et galetas. Fr. 600.- + charges. Tél. 032 937 15 24. 132-078380

LES PONTS-DE-MARTEL, haut du village, situation ensoleillée, 3 pièces, cave, chambre haute, jardin potager. Fr. 500.- + charges. Tél. 032 937 15 24. 132-078396

RENAN/BE, joli appartement 3 1/2 pièces rénové, cuisine agencée neuve, balcon. Fr. 650.- + charges. Tél. 032 751 24 51. 028-271252

SAULES URGENT, 4 1/2 pièces en duplex, cheminée, poutres apparentes, beaucoup de cachet, jardin, cave. Fr. 1200.- charges comprises. Fr. 80.- place de parc intérieure. Tél. 079 643 21 25 - 032 853 68 52. 028-271141

SERRIÈRES, studio. Fr. 650.-. Tél. 032 731 44 87 - 079 273 79 12. 028-271142

Immobilier demandes d'achat



GORGIER - CHEZ-LE-BART, couple cherche terrain à bâtir ou maison familiale. Étudions toutes propositions. Réponse sous chiffres C 028-271217 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

CHERCHE 6 pièces tout confort, éventuellement duplex, avec accès facile pour handicapé. Région La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et environs. Écrire sous chiffres L 132-078382 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

JEUNE COUPLE cherche terrain à bâtir pour villa à La Chaux-de-Fonds et alentours. Étudie toutes propositions. Tél. 079 379 57 50. 010-708306

NEUCHÂTEL, LITTORAL, appartement de 3 1/2 pièces avec dégagement, parfait état. Prix raisonnable. Écrire sous chiffres: D 132-078418 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Immobilier demandes de location



DANS LE VAL-DE-RUZ ou à La Chaux-de-Fonds, enseignante cherche appartement 3 pièces avec accès direct au jardin. Loyer maximum Fr. 1000.-. Tél. 032 724 76 33 (répondeur) - 079 415 43 92. 028-271245

FAMILLE cherche à louer ou à acheter maison ou appartement avec 5 chambres à coucher, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 914 48 28. 010-708260

LOCAL minimum 60 m², au Val-de-Ruz, WC-lavabo, éventuellement jardin ou terrasse. Tél. 079 366 96 85. 028-270886

MONTAGNES-NE, cherche pour personne seule, appartement 2-3 pièces dans villa, ferme ou maison individuelle, calme et si possible jardin. Tél. 079 639 07 34. 132-078392

NEUCHÂTEL OUEST + littoral, studio ou 1 1/2 pièce. Tél. 079 486 01 21. 132-078365

NEUCHÂTEL, cherche beau 2-3 pièces, calme, vue, balcon ou terrasse, cuisine agencée. Maximum Fr. 1100.-. Tél. 032 724 72 55, 079 315 23 04. 028-271277

NEUCHÂTEL, 2 personnes sympa, non fumeurs, cherchent beau 4 pièces, proche gare, calme, balcon, vue lac, cuisine agencée. Dès octobre. maximum Fr. 1500.-. Tél. 032 753 57 24, le soir ou week-end (ou 032 724 57 62). 028-271264

ANIMAUX



CHIENNE LABRADOR noire de 3 mois. A vendre. Tél. 032 731 95 96 ou 079 449 20 57. 028-271107

CHIOTS LABRADOR à vendre, pure race, sans papier, vaccinés, vermifugés. Tél. 032 461 31 18. 165-767640

CHIOTS PIT-BULL à réserver à personne responsable et avertie. Tél. 079 417 68 86. 130-065992

RECHERCHE désespérément chatte tigrée plastron et 4 pelotes blanches. Disparue depuis le 4 mai à Beauregard - Vausyon. Bonne récompense. Tél. 079 360 55 70. 028-271195

CHERCHE

Cherche à acheter



CHERCHE POËLE SUÉDOIS. Tél. 032 725 29 53. 028-271157

A vendre



ANCIENNES CHAISES neuchâtelaises, tapis, 1 flipper. Tél. 032 861 27 12. 028-271280

COLLECTION DE TABLEAUX, œuvres françaises et neuchâtelaises, entre autre Max Theynet, d'une qualité exceptionnelle. Tél. 032 751 57 56, le soir. 028-271283

DE PARTICULIER: un canapé d'angle + fauteuil en bon état. Fr. 250.-. Tél. 079 240 24 60. 132-078417

HARICOTS à cueillir soi-même à Fr. 2.-/kg chez Werner Schreyer-Grandjean, Gals. Tél. 032 338 25 07. 028-271129

OUTILLAGE DE GARAGE Tél. 076 393 90 23, à partir de 9 heures. 028-271268

POUSSETTE combi Chicco (landau + buggy) marine. Bon état. Prix à discuter. Tél. 032 757 32 93 ou 079 235 00 03. 028-271188

URGENT, à vendre salon en cuir, couleur aubergine, 4 éléments. Fr. 500.- ou à discuter. Tél. 032 968 18 89. 132-078387

Rencontres



AMITIÉ, RENCONTRES pour gens libres ou mariés. Tél. 078 668 30 21, Adult'Contact. 036-407883

À BAS LA SOLITUDE. Tous âges, hors agence: Tél. 021 683 80 71 (24 heures). 022-045326

DAME 74 ans, seule, cherche compagnon même âge, non-fumeur, pour rompre solitude. Écrire à case postale 4139, 2304 La Chaux-de-Fonds. 132-078036

150 FEMMES LIBRES, sans intérêt financier: tél. 021 683 80 71 (24h/24). 022-054749

VACANCES



CASLANO/lac de Lugano, maisonnettes et appartements de vacances à louer. Tél. 091 611 80 81. 024-251796

DEMANDES D'EMPLOI



JE NETTOIE appartements après déménagement. Tél. 079 414 95 93. 028-239647

JEUNE FEMME, excellente présentation, hôtesse de l'air cherche emploi dans les métiers de l'accueil (congrès, salons, ...). Formation initiale: brevet de technicien supérieur en tourisme-loisirs. Tél. 0033 608 55 08 71. 132-076745

JEUNE HOMME, 27 ans, français, sans permis, frontalier, cherche place de boucher. Tél. 0033 381 64 21 07. 132-078228

MÈRE AU FOYER diplômée secrétaire médicale cherche emploi 20-30%. Tél. 032 926 16 09. 132-078391

URGENT! Jeune homme, 19 ans, cherche place apprenti employé de commerce. Tél. 032 937 15 40 ou 079 338 33 18. 132-078359

OFFRES D'EMPLOI



PERSONNE sachant cuisiner seule, à 50% ou 100%, pour tout de suite. Tél. 079 371 50 24. 028-271318

À MONTEZILLON, famille 3 enfants, cherche jeune fille ou dame à long terme, ayant permis de conduire. Du lundi au vendredi de 7 à 19 heures, sauf mercredi. Tél. 032 730 28 28. 028-271297

AIDE-MÉNAGE-CONCIERGERIE, 4-5 heures/semaine. Expérimenté. Pour Auvernier. Tél. 032 731 43 13. 028-271088

CAFÉ restaurant du Jura, recherche personne pour nettoyages et aide de cuisine. Tél. 032 932 10 91 M. ou Mme Jacot. 132-078386

CHERCHE AIDE-SOIGNANTE - conductrice, pour séjour sud France 3 à 4 semaines. Tél. 032 725 37 32. 028-271224

SOMMELIÈRE et extra, pour tout de suite. Sans permis s'abstenir. Tél. 032 835 32 72. 028-271263

CHERCHE COUTURIÈRE professionnelle, pour confection costumes de théâtre. Pendant le mois de septembre. Tél. 079 300 58 84. 028-271127

VÉHICULES D'OCCASION



BMW 318i, 1993, anthracite, climatisation automatique, jantes alu + options, expertisée, Fr. 11900.-. Tél. 079 679 16 24. 028-271111

CHRYSLER SHELBY TURBO 2 10,89, rouge, 135000 km, expertisée, Fr. 4500.-. Tél. 079 301 38 82. 132-078416

FIAT PUNTO GT, 1996, 58000 km, vitres teintées bleues, ailerons, jantes alu Alessio été, ainsi que jantes alu hiver origine. Radio Alpine, plage LEM. Prix à discuter. Tél. 076 344 81 35. Dès 17h30 076 577 81 55. 028-271247

DAEWOO Nexia 1500i GTX, 05.98, 12500 km, pneus et jantes hiver. Fr. 10300.-. Cause décès. Tél. 032 926 80 76. 132-078416

OPEL CORSA GSI pour bricoleur, expertisable, au plus offrant. Tél. 079 639 07 34. 132-078395

SEAT IBIZA, 184000 km, prix à discuter. Tél. 079 486 01 21. 132-078363

DIVERS



FEMMES INFORMATIONS: tous les jeudis de 14 à 16 heures, renseignements, rendez-vous pour des consultations juridiques, faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Tél. 032 724 40 55. 028-234876

LEÇONS PRIVÉES, soutien pédagogique donnés par enseignant, en français, latin et mathématiques. Tél. 032 931 17 85. 132-077633

PENDULES NEUCHÂTELOISES. Artisan pendulier, répare toutes pendules neuchâtelaises. Devis et déplacements gratuits. Tél. 032 853 49 16. 028-270079

POUR ÊTRE PLUS À L'AISE en cas de petits bobos. Suivez notre cours complet de samaritain. Tél. 032 731 41 92. 028-269944

QUI AIME LE JASS? Couple cherche personne désirant jouer après-midi ou en soirée. Tél. 032 731 73 13. 028-271301

SOS, jeune dame, sérieuse et en bonne santé, cherche aide financière afin de réaliser un projet. Merci d'avance pour vos dons. C.C.P. 49-441261-2. 028-270325

VIENS DANSER AVEC NOUS, initiation musicale rythmique 3 à 5 ans. Tél. 032 724 65 32. Danses variées, expression corporelle 6 à 12 ans. Tél. 032 725 67 50. Espace Indigo Neuchâtel. 028-270813

G. WALTHERT caravanes du Château, 1450 Ste-Croix, caravanes neuves et d'occasion, reprises, accessoires, auvents, etc. Tél. 024 454 43 28 /



**Villa familiale
à louer**

(communauté interdite)

Un logement à louer? Désormais, vous pouvez passer vos annonces via Internet! www.publicitas.ch

Notre nouveau site est online! Dans plus de 300 journaux suisses, 24 heures sur 24, rédigez, éditez et publiez vous-mêmes vos annonces! C'est simple, rapide et vous en connaissez immédiatement le prix!

www.publicitas.ch

Passer une annonce, c'est simple comme **CLICK**

La place publique qui affiche
les avis de tous les Neuchâtelois
(et aussi ceux des autres)

FORUM

Sur Internet, exprimez-vous sur des thèmes d'actualité!

Dites ce que vous avez sur le cœur!

Prenez position!

Faites des suggestions!

Réagissez!



Trois voies d'accès pour un même débat



www.lexpress.ch

www.limpartial.ch

www.neuchatel.ch

Le 24 septembre prochain, le peuple aura à se prononcer sur l'initiative populaire pour l'abaissement à 18% de la population étrangère en Suisse.

Y êtes-vous favorable ou pas?

Savez-vous combien d'étrangers seraient concernés?

Donnez votre avis!



WORLDWIDE LEADER IN SEMICONDUCTOR EQUIPMENT

Leader dans la production d'équipements destinés à l'industrie du semi-conducteur, nous sommes un groupe international, basé à La Chaux-de-Fonds depuis 1964, qui comprend aujourd'hui plus de 1000 collaborateurs dans le monde. Spécialisés dans l'assemblage et l'automatisation, nos activités ne cessent de se diversifier dans un marché en pleine expansion.

De par le développement croissant de nos activités, nous ouvrons les postes suivants:

MECANICIENS-METTEURS AU POINT

Votre mission:

- Montage et mise au point de nos machines d'assemblage et d'automatisation.
- Réglage et test de ces machines.
- Fabrication ou retouche de pièces lors de la mise au point.
- Participation au contrôle final et à la réception des machines par les clients.

Votre profil:

- CFC de mécanicien de précision, micromécanicien ou mécanicien automobile.
- Vous avez de bonnes connaissances en électromécanique et/ou en pneumatique.
- Idéalement, vous avez une première expérience dans la mise au point de machines d'assemblage et d'automatisation.
- Vous êtes une personne consciencieuse et soigneuse, organisée et autonome dans votre travail. Ouvert d'esprit, vous appréciez le travail d'équipe.

CABLEURS

Votre mission:

- Câblage des armoires et des machines.
- Montage de sous-ensembles électriques, électroniques et pneumatiques.
- Test de cartes.
- Contrôle des I/O

Votre profil:

- CFC d'Electricien, de Mécanicien-Electricien ou Automaticien
- Organisé, soigneux et consciencieux
- Une expérience dans le domaine industriel est un sérieux atout.

Postes temporaires également disponibles selon besoin et disponibilité.

CONSTRUCTEURS Juniors / Seniors

Votre mission:

- Conception de machines à partir de spécifications techniques.
- Développement de prototypes.
- Suivi des dessinateurs dans la phase de détails.
- Maintenance et suivi des éléments développés.

Votre profil:

- Ingénieur ETS ou Technicien ET en mécanique ou micromécanique.
- Expérience souhaitée dans l'automatisation ou dans la robotique
- Ouverture d'esprit, bonne capacité à travailler en équipe.
- Connaissances de l'anglais technique.

AGENT DE METHODES

Votre mission:

- Rédiger les procédures, documenter et définir les gammes opératoires de montage des machines.
- Analyse des temps et des coûts d'opérations, propositions d'amélioration.
- Optimiser l'organisation et les processus de fabrication.
- Concevoir et améliorer les outillages et les équipements de production.

Votre profil:

- CFC / Technicien ET en mécanique, électronique ou équivalent.
- Idéalement, vous avez suivi une formation complémentaire d'agent de méthode ou de technicien d'exploitation.
- Vous avez une expérience confirmée dans le domaine des méthodes et dans l'implantation de cellules de production en milieu industriel.
- Précis, rigoureux et organisé vous possédez un bon sens de la communication.
- L'anglais est un atout.

Contribuez à notre succès et donnez un élan à votre parcours professionnel!

Nous attendons votre candidature complète à l'attention du département Ressources Humaines: Ismeca Europe SA • 283, rue de l'Helvétie • Case postale • 2300 La Chaux-de-Fonds
E-Mail: psalmon@ismeca.ch HTTP://WWW.ismeca.ch

ENTREPRISE
GÉNÉRALE

MATILE & SAUSER

2056 DOMBRESSON

À VENDRE VOTRE VILLA CLÉ EN MAIN SUR PLANS

Terrains et taxes compris

• 2054 CHÉZARD

Villas mitoyennes, 6 pièces, 2 salles d'eau, grand galeas, sous-sol avec cave, 2 garages et 1 place de parc couverte, sur terrain de 420 ou 609 m². Fr. 464.000.-.

• 2054 CHÉZARD

Villa individuelle, 5 pièces, 2 salles d'eau, vaste séjour, sous-sol 1 disponible, 1 cave, 1 buanderie, garage, sur terrain de 669 m². Fr. 520.000.-.

• 2056 DOMBRESSON

3 villas individuelles, 5 pièces, 2 salles d'eau, 1 coin bureau, 1 galeas, 1 cave, 1 buanderie, garage, sur terrain de 490 m². Fr. 520.000.-.

• 2057 VILLIERS

6 villas individuelles, habitations groupées, 7½ pièces, 2 salles d'eau, 1 buanderie, 1 cave, 1 couvert à voiture, sur terrain de 530 m². Fr. 490.000.-.

• 2057 VILLIERS

1 villa mitoyenne, 5 pièces, véranda, vaste séjour, 2 salles d'eau, 1 galeas, sous-sol avec 1 buanderie, 1 cave, 1 disponible, garage, sur terrain de 410 m². Fr. 437.000.-.

• 2057 VILLIERS

1 villa individuelle, 5 pièces, vaste séjour, 2 salles d'eau, 1 galeas, 1 buanderie, 1 cave, garage, sur terrain de 744 m². Fr. 520.000.-.

Renseignements: 032/853 39 82 ou 079/240 33 77.

028-270931/DUO



Bien plus qu'un job!

Depuis 1946, Kelly Services, un des leaders mondiaux de l'emploi fixe et temporaire, est reconnu pour la qualité et la fiabilité du service.

Mandatés par une imprimerie du Jura bernois, nous recherchons un

Responsable du département pré-press

De formation typographe (polygraphe), possédant quelques années d'expérience et de très bonnes connaissances des outils informatiques dans la branche.

Si ce poste correspond à votre profil, merci de faire parvenir rapidement votre dossier de candidature à l'attention de G. Tschanz.

E-mail: kschaux-de-fonds@swissonline.ch

028-271214

Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 032/910 55 10



Giovanni RESMINI

Mécanique de précision

Combe-Sandoz 1 - 2400 LE LOCLE

Cherche pour entrée immédiate ou à convenir

✓ Mécaniciens de précision, expérimentés

✓ Aides mécaniciens

✓ Manœuvres

Faire offres manuscrites ou tél. 032/931 55 05.

132-078419



028-270904/DUO

Répondez
s.v.p. aux
offres sous
chiffres...

Nous sommes une entreprise solidement implantée au niveau national et spécialisée dans le bâtiment, génie civil et cherchons pour compléter nos effectifs:

**UN CHAUFFEUR
DE POIDS LOURDS**
(possédant les permis C-E)
pour le ravitaillement de nos différents chantiers ainsi que des:

**CHEFS D'ÉQUIPES
MACHINISTES
MAÇONS EN GÉNIE CIVIL
CONSTRUCTEURS DE ROUTES**

Entrée en fonctions: au plus vite. Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres au service du personnel.

BATIGROUP S.A.
Crêt-Taconnet 30, 2000 Neuchâtel
Tél. (032) 723 18 00

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

À 15 MINUTES. SORTIE AUTOROUTE MARTIGNY

Dans sympathique station climatique et familiale, très exposée, je vends
ravissant chalet

beaucoup de cachet; état impeccable; comprend: sur 2 niveaux: salon-salle à manger, cuisine incorporée + cheminée + réduit + 3 chambres + douche + WC; balcon; terrain de 470 m² aménagé en barbecue et terrasses; vue grandiose et imprenable sur les Alpes. Très ensoleillé. Accès facile. Tranquillité. Bus à 200 m. Place de parc
SEULEMENT Fr. 235 000.-

Pour traiter: environ Fr. 70 000.-
Solde crédit aux conditions les plus favorables.
Tél. 079 21 423 15.

36-408710/4x4

A vendre appartement

de 3½ pièces + chambre indépendante

dans maison familiale

Quartier résidentiel. Balcon et sortie directe sur terrasse-jardin.
Occasion unique.

Pierre Grandjean Immobilier

Av. Léopold-Robert 12 - Tél. 032/914 16 40 - Fax 914 16 45

132-078278

AFFAIRE UNIQUE! À VENDRE à SAINT-IMIÉ

Superbe 3½ chambres

sur 2 niveaux, env. 115 m² + TERRASSE + GARAGE. Vue imprenable, très grand confort, 2 salles d'eau, ascenseur, etc.
PRIX DE VENTE TRÈS INTÉRESSANT.

Renseignements: 079/415 30 90.

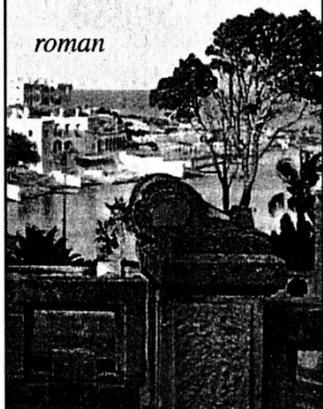
006-304650

L'annonce,
reflet vivant du marché

FEUILLETON

Ginette Briant

roman



Le magicien de Malte

Droits réservés: Ginette Briant

Vous ne devriez pas le prendre de cette façon, soupira Delphine, déçue par son attitude sarcastique. Votre oncle, lui, s'est accroché à cet espoir... Et, voyez-vous, je persiste à croire qu'on l'a assassiné pour lui voler le plan qu'il portait en permanence sur lui.

– Quel plan?

– Un plan qu'il prit tout d'abord pour être celui de Hagar Qim, puis qu'il identifia comme étant celui de Ggantija.

– Personnellement, voyez-vous entre ces deux sites quelques similitudes?

– Le temple de gauche, à Ggantija, comportait à l'origine cinq salles, on en dénombre cinq également à Hagar Qim...

– Aucun scientifique ne s'est beaucoup intéressé à ses travaux. Il est vrai

qu'il a souvent fouillé en solitaire... Personne ne l'a jamais pris très au sérieux et vous feriez bien d'en faire autant.

Elle sursauta:

– Est-ce un conseil ou un ordre?

– Ce trésor, il ne l'a jamais retrouvé, n'est-ce pas? Sinon le monde entier l'aurait su! Voyons, Delphine, ne vous montez par la tête avec des histoires à dormir debout! Réfléchissez, qu'avez-vous en main? Ce fameux plan n'a peut-être existé que dans l'imagination de mon oncle!

– Pourtant, il est mort jeune, il me semble...

– A l'âge de quarante-cinq ans.

– On ne peut donc l'accuser de sénilité... S'est-il rendu coupable d'affabulation?

Géraud hésita:

– On le traitait d'original.

– Faut-il pour autant l'accuser de mensonge? Tant que vous n'aurez pas pris connaissance de son récit, il vaut mieux que nous arrêtons d'en parler.

Il la sentait butée, vexée même. Le serveur, qui leur apportait les hors-d'œuvre, mit fin, pendant quelques minutes, à leur discussion. Quand il se fut éloigné, Géraud fit amende honorable:

– Pardonnez-moi, je suis trop sceptique. Si vous retrouvez ce trésor, je vous en laisserai l'entière possession!

– Il ne s'agit pas de cela, dit-elle sans un sourire. Ne voyez-vous pas l'intérêt qu'une telle recherche peut avoir. Cela vaut bien l'histoire de votre faucon maltais!

(A suivre)



Obriest & Co
Tél. 032/730 55 00 Rue des Parcs 112
Fax 032/730 55 01 2006 Neuchâtel



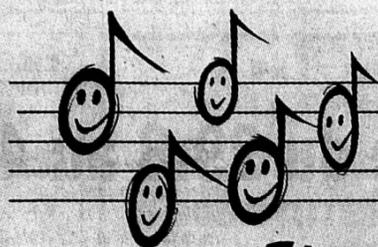
Pino Nido
Léopold-Robert 70
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél./fax 032/913 52 39
Natel 079/240 26 13

Landi

Montagnes neuchâteloises
Entrepôts 19
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 40 66
Fax 032/926 66 28



HUGUENIN & NISSILLE ÉLECTRICITÉ
Installation courant fort
Téléphone • Domotique
Câblage de réseaux informatiques
Le Bas-Monsieur 11
2332 LA CIBOURG
Tél. 032/968 30 66



Chrétiens et heureux de l'être

Fête œcuménique
3 septembre

Venez-nous y rejoindre!

Polyexpo - La Chaux-de-Fonds

10 h Ouverture de la Fête
11 h Cécile et Jean-Noël Klinguer (chanson engagée)
12 h Repas (nourriture à disposition)
14 h Les Compagnons du Jourdain (gospel)
16 h Célébration œcuménique (17 h fin de la manifestation)
Durant la fête: animations enfants

Prix:

(Fr. 5.- enfant, dès le 3e enfant gratuit, Fr. 12.- apprenti, Fr. 20.- adulte).

(Les cultes et la plupart des offices religieux chrétiens du canton sont remplacés ce jour-là par ce rassemblement œcuménique.)

Organisation: COTEC, les différentes Eglises et communautés chrétiennes du canton.

Eglise Réformée - Eglise Catholique romaine
Eglise Mennonite - Eglise Catholique chrétienne
Eglise Méthodiste - Fédération des églises évangéliques

132-078231



R. + J.-F. GUNTERT
CHASSERAL 79 - 032/968 38 33



ZURICH
Françoise Vuilleumier
La Chaux-de-Fonds
Léopold-Robert 60
Tél. 032/910 54 54



Jacques Ummel
Menuiserie - Vitrierie

Les Bulles 34
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 73 66
Natel 079/240 71 70



Dick Optique

Pascal et Marie-Lise Dick Opticiens
Avenue Léopold-Robert 64
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 68 33



Balance 12
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 09 58



Nous livrons chez vous!
(La Chaux-de-Fonds et Le Locle)

Rue du Pont 4
2400 Le Locle
Tél. 032/931 40 04



Jeanrenaud S.A.

2300
La Chaux-de-Fonds
72, rue
Alexis-Marie-Piaget
Tél. 032/967 95 00

Fabrique d'étampes et
mécanique de précision
Têtes de perçage multibroches

OFFRES D'EMPLOI

DIXI
4



Nous sommes une entreprise du Groupe DIXI. Les outils de précision sont notre spécialité.

En raison du développement de nos activités, nous cherchons au plus vite des

MÉCANICIENS DE PRÉCISION
et
AIDES-MÉCANICIENS

Vos tâches:

- Réglages des machines.
- Maintenance.
- Contrôle.

Votre profil:

- CFC mécanicien ou formation équivalente.
- Si possible connaissances CNC, des meules et du dessin industriel.
- Travail en équipe 2x8.

Nous proposons:

- Poste stable.
- Travail dans une ambiance agréable.
- Salaire adapté aux compétences et exigences du poste.
- Prestations sociales d'une grande entreprise.

Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre candidature à l'attention de Mme Silvia Voegeli-Leu, responsable RH, Groupe DIXI, 42, avenue du Technicum, 2400 Le Locle, tél. 032/933 52 01.

132-077876/OUO

ANOTEC SA
cherche

Mécaniciens en tournage et fraisage CNC

Rue Jardinière 150
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 11 10

132-078436

GRATUIT!

Do you speak English?
Sprechen Sie Deutsch?

Venez évaluer vos connaissances d'anglais ou d'allemand avec un logiciel interactif s'adaptant à votre niveau!

Contactez sans tarder
Daniel Mounir
au 032 / 720 20 50

Consultez notre site internet:
www.manpower.ch
028271215/OUO
www.manpower.ch

Bureau

MANPOWER

Feu 118

Restaurant au Locle
cherche

COMMIS DE SALLE

sachant faire des tartares, flambés et service de table.

Tél. 032/931 18 14

132-078329

Police secours 117

MAGNETIC EMPLOIS
Placement fixe
POLISSEURS
ÉLECTROPLASTES
DÉCALQUEURS(S)
RECTIFIEURS
FRAPPEURS
OUVRIERS(ÈRES)

032/914 78 78 ou 032/725 02 20

Nous recherchons pour des postes fixes et/ou temporaires pour le haut du canton, des

AIDES-MÉCANICIENS

Pour des travaux simples de montage et découpage.

Entrée en fonction: tout de suite.

Contactez Daniel Leuba
au 032/910 60 00.

PARTNER JOB SA
Avenue Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds

132-078460

L'annonce, reflet vivant du marché

Nous recherchons
Au plus vite

Electricien & Inst. sanitaire CFC

Avec quelques années d'expérience

Votre dossier sera traité en toute confidentialité.

Prenez contact avec
M. Ph. Uelligger

01-049443

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
à La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

Nous cherchons.
à La Chaux-de-Fonds

132-078368

EMPLOYÉ(E) DE BUREAU

Eventuellement retraité(e)
1 à 2 heures par jour.

Tél. 079/234 64 55
de 10 à 11 heures

Il n'est jamais trop tard...

pour penser à de l'avancement. La demande de la part de notre clientèle a bien augmenté et nous cherchons

représentant/e

(activité précédente peu importante) à joindre notre organisation de vente efficace.

Nous demandons: assiduité et engagement total.

Nous offrons: position de vie assurée, assistance de vente continue, fixe, frais et commissions. Les candidats (étranger seul, avec permis C) sont priés de retourner le coupon sous chiffre à:

T 122-714533, code RC, Publicitas AG, case postale, 5312 Döttingen.

Nom:

Prénom: Né:

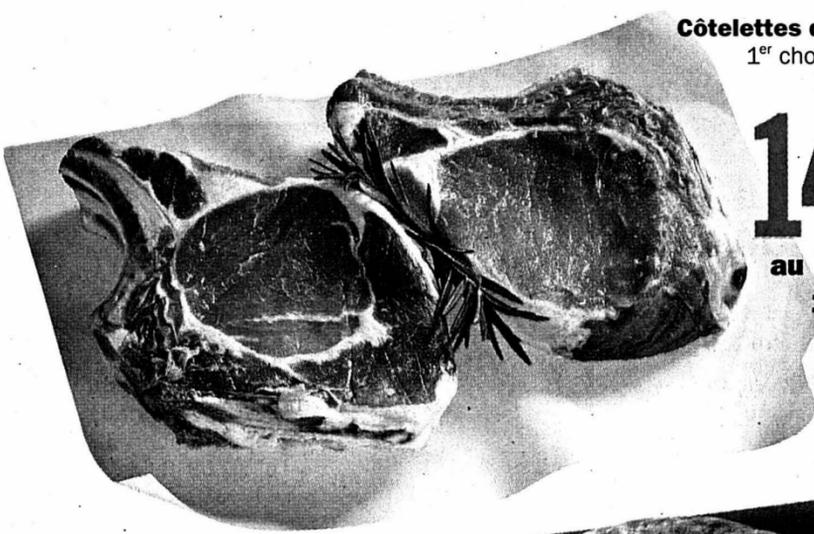
Rue: N°

NPA/Localité:

122-714535/ROC

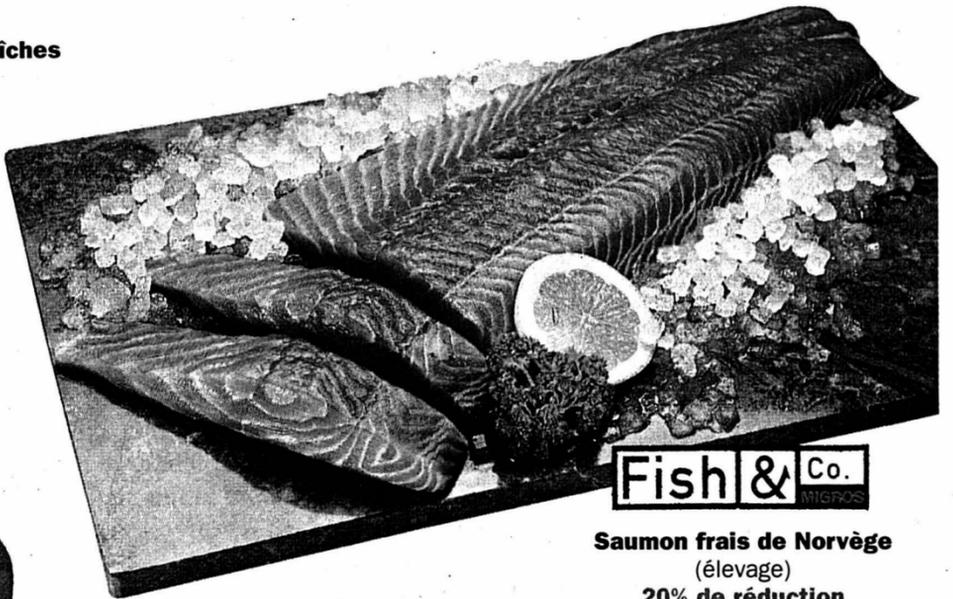
132-078550

Les offres de la semaine du 29.8 au 4.9



Côtelettes de porc fraîches
1^{er} choix, du pays
le kg

14⁵⁰
au lieu de
19.-



Fish & Co.
MIGROS

Saumon frais de Norvège
(élevage)
20% de réduction

Saucisse à rôtir de porc
de campagne, fraîche
du pays
le kg

13⁵⁰

au lieu de 17.50



Céleri pommes
du pays
le kg

2³⁰



Tête de moine
les 100 g

1⁶⁵

au lieu de
2.05



Pain de pommes
de terre aux noix
300 g

1⁶⁰

au lieu de 2.15



Chrysanthème
buisson
le pot

10⁵⁰

au lieu de 13.-



Raisin
Regina
d'Italie
le kg

1⁹⁰

www.migros.ch

MGB



MIGROS

Le Pays-Fraîcheur

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

Carrosserie et peinture VDF Sàrl
V. DE FEO
Carrosserie
 Portstr. 32 2503 Biel
 cherche pour tout de suite ou à convenir
carrossier / tôlier avec CFC
 et quelques années d'expérience.
Tél. 032 / 365 50 77 demander M. V. De Feo
 ou **Natel 079 / 423 42 67**

En collaboration entre
La Poste et L'Impartial
 Nous recherchons pour La Chaux-de-Fonds
personnel
pour la distribution
matinale de L'Impartial

Engagement variable du lundi au samedi, une ou deux heures par jour.

- Conditions:**
- être disponible de 6 heures à 8 h 10 (fin selon contrat).
 - de nationalité suisse ou permis C
 - être domicilié dans la localité

S'adresser à la réception, 1er étage, entrée ouest, poste principale, 2300 La Chaux-de-Fonds
 Personne de contact: M. H. Bärtschi, tél. 032/911 41 01



Sully SANDOZ
 Cherche ● Mineurs
 ● Machinistes
 ● Manœuvres
Natel 079 637 56 50
 La Chaux-de-Fonds

la Bien Air
 SWITZERLAND
 Nous sommes une entreprise d'instruments dentaires et de micro-chirurgie, de renommée internationale. Afin de renforcer notre division "Recherche & Développement", nous recherchons un
INGENIEUR DE DEVELOPPEMENT /
CONSTRUCTEUR
 à qui nous confierons :
 ● le développement de nouveaux produits
 ● le suivi de la réalisation des prototypes
 ● la création et la réalisation des appareils pour les tests de nos produits, en collaboration avec le laboratoire
 ● le suivi des tests et l'amélioration des produits
Votre profil :
 ● une formation d'ingénieur ETS ou de technicien ET en mécanique ou microtechnique
 ● connaissances de la CAO (Pro Engineer)
 ● une bonne expérience en construction
 ● un esprit inventif et méthodique
 ● une personnalité extravertie et de bons contacts humains
 ● des connaissances de l'allemand et/ou de l'anglais seraient un avantage
 Nous offrons des prestations sociales modernes, ainsi que des conditions salariales intéressantes.
 Votre dossier complet sera traité avec la plus grande discrétion, et est à envoyer à :
Bien-Air SA, Service du Personnel
 Länggasse 60, Case postale 6008, 2500 Biemme 6
 Téléphone 032 344 64 64, fax 032 345 19 72
 e-mail: sp@bienair.com

DIXI machines
 Nous sommes une entreprise du Groupe DIXI. Nous produisons des aléseuses-pointeuses et des centres d'usinages.
 En raison du développement de nos activités, nous cherchons des
MÉCANICIENS-MONTEURS
et
MONTEURS-ÉLECTRONICIENS
 pour montage et la mise en route de nos machines.
Votre profil:
 ● CFC en mécanique ou électronique ou expérience équivalente.
 ● Connaissance de l'anglais et/ou de l'allemand souhaitée.
 ● Maîtrise des outils informatiques.
 ● Eventuellement travail en équipe 2x8.
 ● Déplacements occasionnels.
Nous proposons:
 ● Poste stable.
 ● Travail dans une ambiance agréable.
 ● Salaire adapté aux compétences et exigences du poste.
 ● Prestations sociales d'une grande entreprise.
 Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre candidature à l'attention de Mme Silvia Voegeli-Leu, responsable RH, Groupe DIXI, 42, avenue du Technicum, 2400 Le Locle, tél. 032/933 52 01.

ENTREPRISE LOCLOISE
 Spécialisée dans l'usinage de métaux précieux et métallurgiques
RECHERCHE
 ● **Opérateurs**
 conducteurs de machines CNC
 Diplômes CFC mécanicien dans la microtechnique ou Brevet Technicien Supérieur en Microtechniques ou formation équivalente, avec si possible expérience de 3 à 4 ans.
 ● **Concierge**
 pour effectuer les nettoyages des locaux et petits travaux divers.
 Possédant permis de conduire,
 Ecrire sous chiffres H 132-77648 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...
 Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

RADIO JEUDI
RTN
 L'info: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.15, 18.00 Journal; 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 17.00 Flash infos; Les jeux: 6.15 Bullons dans la piscine; 7.40 Bonjour chez nous!; 8.40 Presse citron; 10.15 Le club des quatre; 11.45 La Tirelire; 12.45 La colle entre l'école; 16.35 Top en stock; 17.25 Jeu Rapido; Les rendez-vous: 6.30, 8.30 Météo; 13.45 Petites annonces; 9.20, 12.35 Flash-Watt; 9.30, 15.30 Météo lacustre; 11.05 L'invité de 11 heures (VIP); 11.35 Pronostics PMU; 12.05 Le change; 13.00 Naissances; 13.10 Anniversaires; 13.15 Indice UV; 13.30, 17.45 Tube image; 13.40 CybRTN 17.15 Les mastos; 19.00 RTN, la nuit
RFJ
 6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.05, 7.05, 8.05 Journal du matin 6.15 Ephéméride 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00 Flash 8.50 La question de chez nous! 9.05, 10.05 Interface 9.35 C'est pratique 10.30 La télé en revue 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.30 Pronostics PMU 11.45, 16.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.45 Eclats de voix 12.50 Troc en stock 13.00 Verre azur 16.03, 17.03 Supersonic 16.15 Et patati, et patata 16.45 Jeu du rire 17.10 L'invité 17.30 CD de la semaine 17.50 Travelling 18.00 Jura soir 18.30 Rappel des titres 19.30 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit
-rjb-
 6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.10 Les matinales 6.15 Ephémérides 6.20, 8.15 Magazine 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos 6.40 Qui suis-je? 7.15 Invité 7.20, 11.45 Qui dit quoi? 7.40, 16.45 Chronique TV 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu de l'info 8.50, 11.05 Pronostics PMU 9.05, 10.05 100% musique 11.03 Radiomania 11.15 Jeu de la cabine téléphonique 11.50 Indice UV 11.52 Naissances 12.00 Les titres 12.35 Magazine économique 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occase 13.00 100% Musique 16.00 Météo musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 17.05 Météo musique 17.10 35 mm 17.20 L'invité 17.30 Europarade 18.30 Rappel des titres 18.32 100% musique
RADIO FRIBOURG
 LE TEMPS DE VIVRE
 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.30, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 Fribourg Infos 6.30, 7.30, 8.30 Fribourg express 6.45, 7.15, 12.15, 18.15 Fribourg Sports 6.33, 18.40 Chronique boursière 6.15 A votre service 6.50, 13.05 Info plus 7.40, 13.15 Infos risques 7.45 Pointe à la ligne 8.15 Revue de presse 11.40 Le mot masqué 12.00, 17.30 18.00 Les titres 12.45 Le quart d'heure mandarine 13.00 Les anniversaires 14.00, 19.00 Fribourg musique: le plus grand choix de musique 17.05 Top Word 17.35 Vipères au poing 18.45 Troc en stock 18.50 Les petites annonces
La Première
 5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.04 Les dicodivers 12.00 Informations + Votations fédérales 12.10 Chacun pour tous 12.14 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de midi trente. 13.00 Tombouctou, 52 jours 13.30 Café des arts 14.04 Bakélite 15.04 C'est curieux... 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.22 Forum 19.05 Trafic 20.04 20 heures au conteur 21.04 Chemin de vie 22.04 La ligne de cœur (22.30 Journal de nuit) 0.04 Rédiffusion
Espace 2
 6.06 Matinales 8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique. 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.30 Musique d'abord 15.30 Concert 17.30 Info culture 17.36 Feuilleton musical 18.05 Jazz 19.00 Empreintes musicales 20.04 L'été des festivals. Prélude 20.30 Concert 22.30 Domaine parlé 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo

FM France Musique
 7.06 Rigolez tôt 9.07 La belle saison 11.00 Mémoire retrouvée 12.35 Concert euro-radio. Orchestre Philharmonique de New York. Fauré, Ravel, Berg, Debussy 14.30 Jazz: suivez le thème 15.00 Papier à musique 17.00 Jazz 18.07 Sur tous les tons 20.00 Concert euro-radio. Orchestre Symphonique de la NHK à Tokyo. R. Strauss: Don Juan 23.00 Soirée privée
Suisse alémanique
 6.00 Morgenjournal 6.30 Météo 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Météo 7.52 Regionaljournal 8.00 Morgenjournal 8.08 Espresso 9.10 Gratulationen 10.03 Treffpunkt 11.10 Ratgeber 11.45 Kinder-Club 12.03 Regionaljournal 12.30 Rendez-vous 13.30 Am Nachmittag 14.05 Siesta-Magazin 15.10 AllerWeltsGeschichten 16.10 Der liebe Augustin 16.40 KulturTipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit 18.50 Schweizer Musizieren 19.30 SiggSagg 20.03 z.B. 21.03 A la carte 23.00 In der Nacht 23.04 Musik vor Mitternacht 0.05 Nachtclub
uno
 6.00 Primo mattino 9.08 Mille-voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Millevoci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 13.00 Quelli della uno. Intrattenimento musicale con le occasioni e interventi della squadra esterna. 13.25 Cantiamo insieme 17.00 Prima di sera. Filisofia al caffè 17.36 Bollettino dei consumatori 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Il radiogiornale/Sport 19.00 La mongolfiera 19.55 Buonotte bambini 20.15 '80 voglia di... 21.05 Il suono della luna 23.15 Cantiamo insieme 0.10 L'oroscopo 0.15 Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

LA CHAUX-DE-FONDS
CORSO - Tél. 916 13 77
BAISE-MOI
 V.F. 18 h 30, 20 h 45.
 18 ans. 2e semaine.
 De Virginie Despentes et Coralie Trin Thi. Avec Raffaella Anderson, Karen Bach, Céline Beugnot.
 Après une histoire de viol, elles vont goûter à la liberté totale et régler les problèmes à coups de flingue. Déroutant!

EDEN - Tél. 913 13 79
X-MEN
 V.F. 16 h, 18 h 15, 20 h 45.
 12 ans. 3e semaine.
 De Bryan Singer. Avec Hugh Jackman, Patrick Stewart, Ian McKellan.
 Entre les humains et les mutants, c'est un combat sans merci... Un film aux effets impressionnants et plein d'humour...

PLAZA - Tél. 916 13 55
CINÉMA SURREALISTE
 V.O. s.-t. fr./all. 20 h 30.
 Films surréalistes - PASSION CINÉMA
 A l'occasion du centenaire de Buñuel, soirée magique, mariant images et musique «live» avec l'European Festival Orchestra.

SCALA 1 - Tél. 916 13 66
60 SECONDES CHRONO
 V.F. 15 h, 18 h, 20 h 45.
 12 ans. 2e semaine.
 De Dominic Sena. Avec Nicolas Cage, Angelina Jolie, Giovanni Ribisi.
 Pour sauver son frère, il doit voler 50 bolides en 24 heures. Ses ennemis, la police, tous l'attendent au tournant...

SCALA 2 - Tél. 916 13 66
HARRY, UN AMI QUI VOUS VEUT DU BIEN
 V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30.
 16 ans. 2e semaine.
 De Dominik Moll. Avec Laurent Lucas, Sergi Lopez, Mathilde Seigner.
 Pour Michele et Claire, les vacances s'annoncent dures. Et voilà que Harry tombe du ciel! Pour leur plus grand bonheur?

SCALA 3 - Tél. 916 13 66
LES PIERREFEU À ROCK VEGAS
 V.F. 15 h 15.
 Pour tous. 5e semaine.
 De Brian Levant. Avec Mark Addy, Stephen Baldwin, Jane Krakowski.
 Invités dans le plus luxueux casino de Las Vegas, les quatre amis ont une chance de faire fortune. Attention au piège!
IRRÉVOCABLEMENT DERNIERS JOURS

SCALA 3 - Tél. 916 13 66
UNE VIE VOLÉE
 V.F. 17 h 45.
 12 ans. Première suisse.
 De James Mangold. Avec Winona Ryder, Angelina Jolie, Whoopi Goldberg.
 Dans un hôpital psychiatrique, elle va plonger dans un univers peuplé de jeunes filles aussi séduisantes que dérangées...
 «Oscar de la meilleure actrice»

SCALA 3 - Tél. 916 13 66
LA FAMILLE FOLDINGUE
 V.F. 20 h 45.
 12 ans. Première suisse.
 De Peter Segal. Avec Eddie Murphy, Janet Jackson, Larry Miller.
 Le bon professeur Klump va enfin se marier. C'était sans compter sur son alter ego, Buddy Love... INCONTOURNABLE!

ABC - Tél. 967 90 42
LA PARENTHÈSE ENCHANTÉE
 V.F. 18 h 30.
 16 ans.
 De Michel Spinoza. Avec Karin Viard, Roschdy Zem, Clotilde Courau, Vincent Elbaz...
 Une fresque sur les années 70, avec ce qu'il faut de détachement et de rigueur, de réalisme, de rêverie, de sucre et d'acide.

ABC - Tél. 967 90 42
CUBA FELIZ
 V.O. esp. s.-t. fr./all. 20 h 45.
 12 ans.
 Documentaire musical avec Miguel Del Morales «El Gallo», Pepin Vaillant, Mirta Gonzalez.
 Entre fascination sincère et phénomène de mode, Dridi recueille une réalité brute aux sources de la musique cubaine.

EDDIE MURPHY
LA FAMILLE FOLDINGUE
 WUPF / PROFESSOR II: THE KLUMPS

WONNARYDER ANGELINA JOLIE
une vie volée
 Pour garder toute sa tête, il faut savoir approcher la folie.

La Fête du Cinema
 8-9-10 septembre 2000
 Neuchâtel La Chaux-de-Fonds

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

Placement fixe

INGÉNIEURS EN ÉLECTRONIQUE

INGÉNIEURS EN
MICROTECHNIQUEINGÉNIEURS EN
TÉLÉCOMMUNICATIONS

INGÉNIEURS EN INFORMATIQUE

Vous voulez les meilleurs? Travaillez avec le meilleur!

032/914 78 78 ou 032/725 02 20

MAGNETIC EMPLOIS

132-078459/DUO

Entreprise de travaux en régie
HANS LEUTENEGGER S.A.

NOUS CHERCHONS

Serruriers
Soudeurs TIG/MIG/MAG
Tuyauteurs
Mécaniciens MG/CNC
Mécaniciens de machines
Mécaniciens électriciens
Electriciens
PeintresInstallateurs en sanitaire
Monteurs en chauffage
Monteurs en ventilation
Ferblantiers
Menuisiers/Charpentiers
Aides-monteurs
Couvreur
Dessinateurs machines

Si un travail de courte, de moyenne ou de longue durée, dans votre région ou dans toute la Suisse vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec nos bureaux.

NEUCHÂTEL
Avenue du 1^{er}-Mars 20
Tél. 032 725 28 25BERNE
Untermattweg 28
Tél. 031 991 77 44Venez visiter notre site Internet: <http://www.hansleutenegger.ch>
28-271114/4x4SOPROD SA
PARATTE HORLOGERIE
TRAMELAN

Fabrication de mouvements mécaniques soignés et spécialités horlogères.

Nous recherchons pour notre nouvelle usine des Reussilles:

un horloger responsable de production

Votre profil:

- parfaite maîtrise des mouvements mécaniques;
- personne dynamique, ayant le sens de l'organisation et des responsabilités;
- aptitude à diriger du personnel et à gérer la qualité des produits;

horlogers (ères) ou opérateurs (trices) en horlogerie

à qui seront confiées notamment les tâches suivantes:

- assistance au département développement;
- retouche dynamique pour chronomètres;
- mise en marche;

employée de fabrication

qui aura la responsabilité de:

- planification des commandes en atelier;
- tri et répartition des composants;
- suivi de production.

Nous offrons:

- travail varié;
- salaire selon les exigences du poste;
- prestations d'une entreprise moderne.

Offres à adresser à:

SOPROD SA
Service du personnel
Crêt-Georges 49, 2720 Tramelan
Tél. 032 486 90 00

160-732181/4x4



Nous recherchons pour notre département de Conseils Economiques Généraux (CEG) de notre siège de Neuchâtel

Un(e) comptable expérimenté(e)

Profil

- Titulaire du brevet fédéral de comptable ou en phase de l'obtenir
- Quelques années de pratique au sein d'une fiduciaire
- Capable d'assumer la gestion de divers mandats
- Qualités requises: flexibilité, disponibilité et autonomie
- Goût affirmé pour la communication et le contact avec la clientèle
- Très bonnes connaissances de la langue anglaise
- Age idéal 25-35 ans

Nous offrons à notre futur(e) collaborateur(trice) un travail enrichissant au sein d'une petite équipe dynamique.

Les candidat(e)s intéressé(e)s, répondant au profil souhaité, nous adresseront sous référence "NEUCH/COM" une lettre de motivation manuscrite accompagnée des documents usuels (CV, photo, copies de diplômes et certificats, etc.) à l'adresse suivante:

ATAG Ernst & Young

Case postale 36
1000 Lausanne 9

18-67527/4x4

CEG

ATAG ERNST & YOUNG
FROM THOUGHT TO FINISH™

Placement fixe

MONTEURS
ÉLECTRICIENS CFC
AIDES ÉLECTRICIENS
MANŒUVRES

Travail varié et intéressant dans des entreprises de renommée.

032/914 78 78 ou 032/725 02 20

MAGNETIC EMPLOIS

132-078455/DUO

Police secours
117

Le Devens

Maison d'accueil et d'accompagnement en alcoologie

Dans le cadre de notre maison d'accueil, et suite au départ de la titulaire pour des raisons familiales, nous cherchons un/e

Responsable de la prise en charge

Il/elle sera appelé/e à diriger et à contrôler efficacement les diverses activités et initiatives de ce secteur, tout en veillant au bien-être des résidents. Il/elle devra être également un moteur pour la mise en place de projets spécifiques.

Nous demandons:

- Un diplôme d'infirmier en psychiatrie ou une formation dans le domaine du social.
- Une bonne maîtrise de l'organisation administrative, indispensable au bon fonctionnement de ce secteur.
- Un sens aigu des responsabilités et des relations humaines.
- Une bonne expérience dans la conduite d'équipes pluridisciplinaires.
- Plusieurs années de pratique dans le domaine socio-éducatif.
- Un engagement chrétien.
- Une bonne motivation pour la mise en place d'un projet de normes de qualité.
- Une bonne maîtrise de l'utilisation de l'informatique.
- Un permis de conduire.
- La nationalité suisse ou un permis valable.
- Une bonne connaissance en alcoologie et du réseau social neuchâtelois serait un atout.

Nous offrons pour ce poste:

- Un emploi stable à 80%.
- Les avantages sociaux d'une entreprise moderne.
- Des conditions salariales selon les classes de traitement ANEM/ANEMPA.
- Un environnement professionnel et convivial au sein d'une équipe pluridisciplinaire dynamique.
- Un cadre de travail idyllique proche de la nature.

Entrée en fonctions:

- Tout de suite ou à convenir.

Délai de postulation:

- 15 septembre 2000.

Offre manuscrite contenant les motivations personnelles et professionnelles, avec photo, curriculum vitae détaillé, copie des diplômes et des certificats de travail, prétentions de salaire et références à:

- Le Devens, Armée du salut, Direction, CP 196, 2024 Saint-Aubin.

Tout dossier non conforme à l'annonce ne sera pas pris en considération.

028-270895/DUO

URGENT!
Miranda Polissage S.A.Pont 14
2300 La Chaux-de-Fonds
cherchePréparateurs(trices)
Polisseurs(SES)
A viveur(SES)

Ayant déjà quelques années d'expérience!

Veuillez prendre contact avec nous durant les heures de bureau au **032 968 22 30**

132-077739

GAM G-A MICHAUD

ÉBÉNISTERIE - MENUISERIE
AGENCEMENT - CUISINES
Fleurs 24 - 2303 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 23 20

Notre entreprise cherche tout de suite ou date à convenir un

Menuisier-ébéniste
avec CFC

Ayant de l'expérience dans la pose d'agencement de cuisines.

Prière de nous faire une offre par écrit à notre adresse, avec curriculum vitae.

132-078377

L'annonce, reflet vivant du marché

ENSA

Votre partenaire pour l'électricité

ENSA participe au développement et aux transformations du territoire neuchâtelois en assurant son approvisionnement en énergie électrique.

Nous désirons renforcer nos compétences au sein de l'Exploitation de nos réseaux et offrons des opportunités en qualité de:

Responsable de l'Assistance
des réseaux

Votre mission consistera, à l'aide d'un team de 5 personnes, à gérer les informations techniques nécessaires à l'exploitation des réseaux. La tenue à jour des différentes bases de données; la réalisation d'études en vue de normaliser le matériel utilisé dans les réseaux; la gestion et le suivi de certains chantiers de génie civil; le suivi des charges parcourant nos différentes installations ainsi que diverses tâches déchargeant le personnel d'exploitation constituent la mission de ce team.

Cette position s'adresse à une personne de formation technique, au bénéfice d'une expérience confirmée dans une fonction de responsable d'un petit team et ayant des affinités avec le domaine électrique.

Planificateur

Votre mission consistera à mettre en place un système de planification des travaux de construction, rénovation ou maintenance effectués sur nos réseaux. Dans un deuxième temps, la gestion quotidienne de ce système vous incombera.

Cette fonction s'adresse à une personne de formation technique, au bénéfice d'une expérience confirmée dans la gestion de projets et/ou dans des activités de planification.

Chef de chantier

Votre mission consistera à planifier, coordonner et superviser la réalisation de projets de construction ou de transformation de nos réseaux, dans le cadre d'un petit team. Dans cette fonction, vous encadrerez nos différentes équipes chargées de la réalisation des chantiers et participerez au service de piquet.

Cette fonction s'adresse à une personne au bénéfice d'une formation d'électricien de réseau avec un brevet fédéral ou une formation jugée équivalente, au bénéfice d'une expérience confirmée dans la gestion de personnel.

La maîtrise des outils de bureautique sous Windows et un goût pour les travaux administratifs; l'esprit de synthèse et d'analyse; des facultés de négociateur et de communication, ainsi que de l'aisance à s'intégrer dans un team sont des qualités que nous vous demandons pour ces positions.

La date d'entrée pour ces postes est au plus vite.

Avons-nous suscité votre intérêt?
Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de faire votre connaissance et de recevoir votre dossier complet.

ENSA, Ressources Humaines, Les Vernets, 2035 Corcelles.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de MM. Philippe Perusset ou Christian Gerberau 032/732.41.11.

028-271377/DUO

www.ensa.ch

URGENT

Mécanicien-
électricien
Electronicien
Electricien

Pour câblage de machines de précision.

Prenez contact avec
J. Moura.

Discrétion assurée.

014-049518

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

Boulangerie-Pâtisserie

F. Tschannen
Charrière 57
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche

VENDEUSE

pour l'après-midi (1 semaine sur 2 le samedi matin).

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 032/968 41 82

132-078405

MAGNETIC EMPLOIS

Placement fixe

VENDEURS(SES)
(avec ou sans expérience)COMPTABLES
(bilingues français, anglais)EMPLOYÉS(ES)
DE COMMERCE

(trilingues français, anglais, allemand)

032/914 78 78 ou 032/725 02 20

132-078458/DUO

TSR 8

7.00 Minizap 597325 8.00 Teletubbies 7031615 8.35 Top Models 8446948 9.00 Romance de Paris...

12.35 Tous sur orbite 715431 12.45 TJ Midi 423561 13.10 Questions pour un champion 32075306 12.40 Entrez sans sonner 3073401...

20.05 Temps présent

Electrosmog: Ces ondes qui nous font peur Reportage de Christian Karcher et Malik Melihi

IKEA: Sauve qui peu les meubles Reportage de Simon Edelstein et Sylvie Rossel

21.10 Urgence 6570265



Peine de cœur La même chanson 22.45 Thérapie meurtrière 3347082 0.20 Avocats et associés 8720208 1.10 Vénus 3972666 1.40 Questions pour un champion 3404598 2.05 TJ Soir 6166550 2.35 Tout en région 5032109 2.55 Temps présent 33219840

TSR 8

7.00 Euronews 66342509 8.15 Quel temps fait-il? 19568054 9.00 Euronews 82639948 9.45 Tennis. US Open 65338967 11.15 L'espagnol avec Victor 85435344 11.30 Entrez sans sonner 61020677

12.00 Zig zag café 97430306 12.50 Flipper 59918948 13.30 Les Zap 78269948 Les Animorphs Tristan et Iseult Renada SOS Crocos 17.00 Les Minizap 74955290 Les Marsupilami Bidoum Les Razmokets 18.00 Les Maxizap Pokémon 78745580 18.30 Teletubbies 78760899 19.00 Videomachine 26602122 19.30 Le Schwyzerdütsch avec Victor 90533219 19.50 Les Trotinators 80659509

20.20

Before sunrise Film de Richard Linklater, avec Julie Delpy, Ethan Hawke



Entre Budapest et Vienne, un Américain fait la connaissance d'une étudiante et la convainc de passer quelques heures avec lui dans la capitale Autrichienne...

22.00 La philosophie, à quoi ça sert? 70811870 22.20 Un libraire, un livre 95905325 22.25 Tous sur orbite 95902238 22.30 TJ Soir 15438948 23.05 Tout sport 81726851 23.10 NZZ Format 30614122 23.40 Dossier justice L'affaire Brosky 42671306 0.10 Dieu sait quoi 11103986 1.05 TextVision 93441696

TF1 France 1

6.45 Info 23142702 6.55 Jeunesse. Salut les toons 24044141 8.28 Météo 331706948 9.05 Jeunesse 91383561 10.45 25° sud 49437493 11.40 Affaires familiales 55912528 12.10 Tac O Tac TV 62237783

12.15 Le juste prix 23620054 12.50 A vrai dire 10940702 13.00 Le journal/Météo Du côté de chez vous 69444851 13.50 J'ai deux métiers 12628325 13.55 Les feux de l'amour 73993290 14.45 Moloney 13998054 Les dessous de la gloire 15.45 Les dessous de Palm Beach 15980528 16.35 Dawson 29534851 17.35 Sunset beach 42090696 18.25 Exclusif 69347702 19.05 Walker Texas ranger 34311493 19.55 J'ai deux métiers 40812325 20.00 Journal/Tiercé/Météo 40866493

20.55 Julie Lescaut

Film de Pascale Dallet, avec Véronique Genest, Georges Corraface



L'ex de Julie Julie retrouve un ex, qui est devenu le nouveau directeur du foyer de la protection judiciaire de la jeunesse

0.25 Très Chasse 98035783 1.20 Exclusif 52845211 1.50 TF1 nuit 43237948 2.05 Affaires familiales 62038035 2.30 Reportages 37069986 2.35 Très Chasse 47460162 3.45 Histoires naturelles 43218431 4.40 Musique 41658144 5.00 Histoires naturelles 44879290 5.55 Le destin du docteur Calvet 44205073 6.20 Pour être libre 89051073

2 France 2

6.30 Télématin 37901219 8.30 Un livre, des livres 87126388 8.35 Des jours et des vies 84703851 9.00 Amour, gloire et beauté 51565580 9.25 Vacances@dktv.cool 85757431 11.05 Fête à la maison 19182035 11.30 Flash info 18811257 11.35 Les Z'amours 55478306 12.10 Un livre, des livres 62235325

12.15 Pyramide 41705211 12.45 Loto/Parole de terroir 10949073 12.55 Météo/Journal 76693325 13.50 Maigret 12677899 L'homme du banc 15.20 Tiercé 33931073 15.40 Chiquinha Ganzaga 72203696 16.35 Waïkiki ouest Etat d'ivresse 29532493 17.35 Jeux d'espions 27212734 18.20 Jag 51787412 19.10 Un livre, des livres 69098509 19.15 Qui est qui? 22085870 19.50 Un gars, une fille 27293054 20.00 Journal/Météo 40866306

20.50 L'été d'Envoyé spécial

Spécial «Egypte» - L'architecte et le Pharaon - A la recherche de la 7e merveille du monde - Alexandrie la magnifique - Le mystère des Pharaons

23.00 Ca va faire mâle 96112257 0.35 Le journal 47404420 0.55 Docteur Markus Merthin 79252807 1.40 Clip la musique de l'été 71111420 1.45 Entre chien et loup 75868178 2.10 Portrait d'artistes contemporains 66035420 2.40 Le troisième pôle 86314623 3.05 Programmes Urti 75708468 3.35 24 heures d'info 84226580 3.55 Les Z'amours 95734325 4.25 Pyramide 16698677 4.55 Nuit blanche ou l'enfer du décor 84173870 5.10 La vallée des peupliers 44209899

3 France 3

6.00 Euronews 22935141 6.40 Les Zamikeums 49891667 7.00 Minikeums vacances 15346290 10.50 La loi de Los Angeles 88615832 11.40 Bon appétit bien sûr 15475073

12.05 Le 12/13 73717306 12.55 Midi en France 23632899 13.30 Keno 49062615 13.40 Remington steele 73922431 14.30 La croisière s'amuse 30019509 Une équipe de choc Tiens, mon frère 16.10 Va savoir 73504141 Berger de père en fille 16.45 C'est l'été à Bandol 42945073 18.25 Questions pour un champion 85174238 18.50 Le 19/20 21826144 20.00 Consomag 56384870 20.05 Tout le sport 38225899 20.20 C'est mon choix pour l'été 22098344

20.55 Le gendarme et les gendarmettes

Film de Jean Girault, avec Louis de Funès, Michel Galabru



De nouveaux locaux, un rutilant ordinateur, la brigade de gendarmerie de Saint-Tropez n'est pas au bout de ses surprises. Quatre stagiaires féminines viennent d'être affectées à la brigade... 22.35 Météo/Journal 59802783 23.10 La crime 14242580 Film de Philippe Labro, avec Claude Brasseur, Gabrielle Lazure 0.50 Une maison de fou 91075178 1.10 Fame 67618536

5 La Cinquième

6.25 Langue: italien 36308306 6.45 Histoire de la Terre: La Terre et la vie 27563306 7.35 Entretien 71312344 8.10 Ça tourne Bromby 99487141 9.25 Les objets du XXe siècle 93737580 9.30 Les enjeux de la planète 23622832 10.20 Les écrans du savoir 87903509 11.15 Alfred Hitchcock présent: Correspondance amoureuse 73657238 11.45 Terracognita 94376870 12.15 100% question 42146561 12.40 L'histoire des papes 41626431 13.35 Le journal de la santé 68670509 13.50 Planète océan: Grands fonds 13450257 14.45 Entretien 10395344 15.20 T.A.F. 71372014 15.45 Café philo 98643561 15.50 Eco & compagnie Europe 48027054 16.00 Accro 99279412 16.20 Jeunesse 96029677 17.05 Alfred Hitchcock présente: La pendule à coucou 68858431 17.35 100% question 95405986 18.00 Météo 65394035 18.05 Les expéditions de Cousteau 16078561 18.55 C'est quoi la France? 79915219

12.05 Le 12/13 73717306 12.55 Midi en France 23632899 13.30 Keno 49062615 13.40 Remington steele 73922431 14.30 La croisière s'amuse 30019509 Une équipe de choc Tiens, mon frère 16.10 Va savoir 73504141 Berger de père en fille 16.45 C'est l'été à Bandol 42945073 18.25 Questions pour un champion 85174238 18.50 Le 19/20 21826144 20.00 Consomag 56384870 20.05 Tout le sport 38225899 20.20 C'est mon choix pour l'été 22098344

arte

19.00 Voyages, voyages Documentaire de Jean-François Giré 217219 19.45 Météo 8912344 19.50 ARTE info 816258 20.15 Reportage 612035 L'homme de fer Film de Jüregen Schmidt



L'île de Pâques: Documentaire de Jean-François Giré 217219 19.45 Météo 8912344 19.50 ARTE info 816258 20.15 Reportage 612035 L'homme de fer Film de Jüregen Schmidt 20.46 Avoir la Haine 100649764 22.20 Débat 1213580 23.05 Voyage au bout de la droite (R) 9582141 1.00 La joyeuse entreprise (R) 1505284

6 M 6

7.00 Morning Live 64645702 9.35 M comme musique 83783899 10.35 M6 kids été 45533306 11.59 Météo 475646219 12.00 La vie de famille 49991031

12.35 La petite maison dans la prairie Le boxeur 88948561 14.00 Les parents que j'ai choisis 78667412 15.30 Code Quantum 78318513 16.25 M comme musique 38334122 17.25 Code Eternity 78285306 Régénération 18.25 La vie à cinq 83551870 Les jeux de l'amour 19.20 Dharna & Greg Bague au doigt et doigt dans le nez 10309561 19.50 i-Minute 75867073 19.54 6 minutes/Météo 435062696 20.05 Notre belle famille Devine qui vient dîner ce soir? 62745851 20.40 Paradis d'été Saint-Jean Cap-Ferrat 96517306

20.50 Legend

Film de Ridley Scott, avec Tom Cruise, Mia Sara

Au sein d'une forêt merveilleuse, un jeune homme courtise une princesse... 22.35 Poltergeist: les aventuriers du surnaturel 58856509



Le jeu de la séduction Prisonnière du temps 0.20 Chapeau melon et bottes de cuir 57712431 1.10 M comme Musique 82906054 3.15 Turbo 32968851 3.45 Plus vite que la Musique 46335986 4.10 Fréquentar 47099073 4.55 Death in Vegas 55761141 5.45 M comme Musique 67801851

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien 32838832 8.30 Autant Savoir 2377073 9.00 Infos 9655073 9.05 Zig Zag Café 36840122 10.00 Journal 80873899 10.15 Jala (1/8) 54161696 12.00 Infos 94858702 12.05 100% Questions 75278851 12.30 Journal France 3 50397412 13.00 Infos 76683306 13.05 Dunia 79889561 14.00 Journal 70633441 14.15 Fiction société: Jala (1/8) 55833412 16.00 Journal 68742702 16.15 L'invité 75853388 16.30 Téléourisme 45097073 17.00 Infos 24036764 17.05 Pyramide 60719493 17.30 Questions pour un champion 45068561 18.00 Journal 83076948 18.15 Fiction société: Jala (1/8) 14158986 19.55 L'invité 13357696 20.00 Journal suisse 94583122 20.30 Journal France 2 94582493 21.00 Infos 91703035 21.05 Les aventuriers de la science 44892238 22.00 Journal 50799448 22.15 Fiction société: Le refuge 19765141 23.55 L'invité 69451122 0.00 Journal belge 90033082 0.30 Soir 3 15453826 1.00 Infos 25978826 1.05 Fiction société: Le refuge 87460081 3.00 Infos 48818333 3.05 Les héros sont éternels 59489352

Eurosport

7.00 Sport matin 1766344 8.30 Cyclisme: La Vuelta, 5e étape Albacete/Xorret de Cati 652035 9.30 Sailing 822306 10.00 Sport mécanique 664870 11.00 Football/Beach soccer: European Golden League à Sylt 299054 12.00 Sport mécanique: Formula 293870 13.00 Superbike 844493 13.30 VTT: Coupe du monde de descente et dual à Leysin 847580 14.00 Cyclisme: La Vuelta, 5e étape 855509 14.30 Cyclisme: La Vuelta, 6e étape Benidorm/Valence 281035 15.30 Athlétisme: meeting de Thessalonique 245509 17.30 Tennis: US Open à Flushing Meadow 66650035 20.30 Handball: match amical à Strasbourg: France-Allemagne 297122 22.00 Sports mécaniques 511306 23.00 Tennis: US Open à Flushing Meadow 46274431

CODES SHOWVIEW

Table with 2 columns: Channel name and Code. Includes entries for TSR 1 (016), TSR 2 (052), TFI (093), France 2 (094), France 3 (095), M6 (159), La Cinquième (055), Arte (010), TV 5 Europe (133), Canal + (158), RTL 9 (057), TMC (050), Eurosport (107), Planète (060).

Canal +

7.05 Teletubbies 36284144 7.30 Animation 16132528 7.40 Best of nulle part ailleurs 33013677 8.25 Obsession beauté. Doc 92205035 9.25 An Alan Smithee Film. Film 72582764 10.45 Nom de code P12. Film 14291141 12.25 Infos 54339493 12.40 Invasion Planète terre 60749257 13.25 Le journal des sorties 98296764 13.50 La méthode zéro. Film 68826344 15.40 Viens dehors 82179238 16.00 Baby-lone Yé-Yé 79611615 16.30 La dilettante. Film 86987325 18.30 Famille, famille quand tu nous tiens. Doc 26014412 19.00 Best of nulle part ailleurs 45372770 19.45 Infos 90472783 20.05 Les Simpson 18711141 20.30 Augustin roi du Kung-Fu. Film 16813621 22.00 Le vent en emporte autan. Film 67474306 23.20 Les moissons d'Irlande. Film 94178073 0.50 Coup de foudre postal. Film 16097807 3.20 Rector/Verso. Film 47992807 4.40 Le cinéma de papa. Comédie 62217604 6.15 Dans les filets d'Annette Messager. Doc 85123555 7.04 Fin 469563807

RTL 9

Pas d'émission le matin 12.00 Cas de divorce 67317561 12.30 Hélène et les garçons 47155801 12.55 Wishbone 19996986 13.25 Le Renard 83161528 14.25 Les routiers 67145847 15.20 Derrick 31661306 16.20 Un privé sous les tropiques 89568702 17.15 Mon plus beau secret 55491783 17.40 Loving 50705122 18.10 Top models 79590832 18.35 L'équipée du Poney Express: la loi du sang 21454702 19.25 Un homme à domicile 44004783 19.50 Papa bricole 50150412 20.20 Une rue du tonnerre 98911493 20.45 La loi de la haine. Film de V. Andrew avec James Coburn et Barbara Hershey 51635899 22.25 Stars boulevard 20496122 22.35 Puissance catch 68203393 23.30 Confession 21622851 5 érotiques 0.00 Les Routiers

Monte Carlo

9.40 Récré Kids 21079054 10.45 Planète terre 34502493 11.30 Vive l'été 64953412 12.05 Quoi de neuf docteur? 20520783 12.30 Récré Kids 76751783 13.35 La panthère rose 92905509 14.10 Zorro 49117325 14.35 La misère des riches 64876509 15.25 Les grands crimes du XXe siècle. James Hanratty 78349967 15.50 ENG 37472238 16.40 Zorro 71776528 17.05 Sacré famille 71750580 17.30 Les grands crimes du XXe siècle 78759783 18.00 Les rues de San Francisco 32093580 18.55 Voile. GP du port de Fécamp 22298073 19.20 Flash infos 41067412 19.30 Vive l'été 26616325 20.00 Quoi de neuf docteur? 23461290 20.25 La panthère rose 27948615 20.35 Les audacieux. Film de Armando Mastroianni, avec Robert Wagner, Isabelle Pasco 27962073 22.05 Couples légendaires du XXe siècle 50268344 23.05 La misère des riches. Feuilleton 20846528

Planète

7.00 Portrait d'un solitaire 59933832 7.55 La guerre d'Algérie (5/5) 71474677 8.45 La quête du futur 46102219 9.15 Staline avec nous 80697162 10.30 Le pays des rêves 67338054 11.00 Martial Solal 12133238 12.00 Shadipur 55162141 12.35 Stephen Lawrence 75323141 13.25 L'Antarctique, l'avenir du continent glacé (3/3) 77644211 14.20 Arman, portrait d'un sculpteur 70290716 15.15 Cinq colonnes à la une 15915306 16.10 Carnet de vol, carnet de vie 89562528 17.05 Rashomon, la pièce 44692122 18.45 Les grandes expositions 50342798 19.10 L'œil des cyclones (2/3) 52928035 20.00 Médecine traditionnelle en Asie (2/7) 62578431 20.30 Vols de guerre 45859509 21.20 Repos en paix 84569509 22.20 Diana, prin-

SF 1

7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.30 Medicopteur 117 11.20 Full House 11.45 Die Simpsons 12.10 Streetlive 12.35 TAFmini-gang 13.00 Tagesschau 13.15 TAGeld 13.35 Dr Stefan Frank 14.25 Girl Friends 15.15 Jede Menge Leben 15.40 Schule am See 16.30 TAFlive 17.00 Teddy und Annie 17.10 Biene Maja 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Medicopteur 117 18.45 Telesquard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau /Météo 20.00 DOK 21.00 Puls 21.50 10vor10 22.20 Kojak-Einsatz in Manhattan 23.10 Ein Winternachtsraum. Film 0.45 Nachtbulletin-Météo

TSI

7.00 Euronews 11.10 Textvision 11.20 Maddalena 12.05 Tutti i cani vanno in Paradiso 12.30 Telegiornale/Météo 12.45 Tutti sotto un tetto 13.10 Matlock 14.00 Baywatch 14.50 Love Boat 15.40 Terma svizzero 16.15 Un prete scomodo. Film 18.00 Telegiornale 18.10 Amici. Telefilm 18.35 Il camaleonte 19.20 Oggi Sport 19.30 Il Regionale 20.00 Telegiornale/Météo 20.40 Un'estate australiana. Doc. 21.35 Il giovedì dell'informazione 22.35 Animazione estate 23.05 Telegiornale notte 23.25 Ally Mc Beal. Telefilm 0.05 Ray Gelato 0.45 Textvision 0.50 Fine

ARD

9.00 Tagesschau 9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetter-schau 10.03 Brisant 10.25 Briefträger Müller. Komödie 12.00 Tagesschau 12.15 Buf-

ZDF

9.05 Volle Kanne, Susanne 10.03 Unser Lehrer Dr. Specht 10.50 Big Sky 11.35 Gesundheit 12.00 Tagesschau 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagmagazin 14.00 Heute in Deutschland 14.15 Expedition 15.00 Heute-Sport 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute-Wetter 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Leute heute 17.50 Ein Fall für zwei 19.00 Heute/Wetter 19.25 Evelyn Hamanns 20.15 So schön ist unser Deutschland 21.15 Auslandsjournal 21.45 Heute-journal 22.15 Berlin Mitte 23.00 Die Johannes-B.-Kerner-Show 0.00 Heute nacht 0.15 Die süsse Haut. Film 2.10 Wiederholungen

SAT 1

9.00 Trapper John, M. D. 10.00 Hallo, Onkel Doc! 11.00 Franklin 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 Peter Imhof 15.00 Baywatch 16.00 Mission Impossible 17.00 Jedd gegen jedd 17.30 17.30 Richter Barbara Salech 18.30 Nachrichten 19.00 Blitz 19.40 The Movie Club 19.55 täglich nach 20.15 Herr der Gezeiten. Film 22.50 Alphateam - Die Lebensretter im OP 23.35 The Movie Club 23.50 Die Harald-Schmidt-Show 0.50 Monty Python's Flying Circus 1.30 The Making of... 2.00 Wiederholungen

SWF

11.00 Fliege Deutschland 12.30 Landesschau 13.00 Wunschbox 14.00 Yo!Yo! Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Die anderen Heimkehrer 15.45 Kaffee oder Tee? 18.05 Hierzuland 18.15 Einfach köstlich! 18.44 Dreh ins Glück 18.50 Treffpunkt 19.20 Landesschau 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Ländersache 21.00 Fahr mal hin 21.30 Aktuell 21.45 Letzte Schicht im Schacht 22.30 Zimmer frei! 23.30 Aktuell 23.35

RTL D

7.00 Punkt 7 7.30 Unter uns 8.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.30 Living Single 9.00 Ellen 9.30 Mary Tyler Moore 10.00 Die Familien 10.30 Sabrina 11.30 Familien duell 12.00 Punkt 12.13.00 Die Oliver Geissen Show 14.00 Birte Karalus 15.00 Bärbel Schäfer 16.00 Hans Meiser 17.00 Die Nanny 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Wer wird Millionär? 21.15 Colombo 23.10 Anthony Dellaventura, Privatdetektiv 0.00 Nachttjournal 0.30 Ellen 1.00 Mary Tyler Moore 1.30 Living Single 2.00 Bärbel Schäfer 2.50 Nachttjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Birte Karalus 5.10 Liefel Die lust zu leben

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.40 Unomattina estate 8.30 Tg 1 9.30 Tg 1 - Flash 9.55 Un americano tranquillo. Film 11.30 Tg 1 11.35 La signora del West. Telefilm 12.30 Tg 1 Flash 12.35 La signora in giallo. Telefilm 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Incantesimo. Telefilm 15.05 Un marito quasi perfetto. Telefilm 16.40 Matlock. Telefilm 17.30 Varietà 18.00 Tg 1 18.10 Varietà 18.50 Derrick 20.00 Telegiornale 20.35 La zingara 20.50 Sette per uno 23.10 Telegiornale 23.15 Overland 4 0.15 Venezia Cinema 2000 0.40 Tg 1 1.00 Stampa Oggi 1.05 Agenda 1.15 Una rete per tutti 1.40 Sottovoce 2.10 Rainotte. Videocom 2.20 The Final Flight. Film 3.45 Al Paradise 5.05 Cercando, cercando... 5.35 Tg

RAI 2

7.45 Go-cart mattina 10.25 E vissero infelici per sempre. Telefilm 10.45 Port Charles 11.05 Un mondo a colori 11.20 Medicina 33 11.45 Tg 2 - Mattina 12.05 Un figlio a metà 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Seno Variable E...state con 14.55 Jack & Jason detectives. Telefilm 15.50 Law and order. Telefilm 16.50 Il tocco di un angelo. Telefilm 17.40 Due poliziotti a Palm Beach 18.30 Tg 2 18.40 Sportsera 19.00 E.R. - Medici in prima li-

Cartoon

6.00-20.45 Dessins anim

URGENCE

POLICE: 117.
URGENCE-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.
LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Eplatures S.A., bd des Eplatures, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.
LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.
JURA BÉRNAIS.
CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.
COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.
SAINT-IMIÉ. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.
SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.
TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.
JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.
LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.
SAIGNELÉGIÉ. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.
NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Börnand, rue St-Maurice/rue du Concert, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.
ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.
DISTRICT DU VAL-DE-ROZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr R. Peter-Contesse, Cernier, 853 22 77. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeueux 853 34 44.
DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.
SUD DU LAC.
HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.
AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.
VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.
Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS
Contrôle des champignons: lu-ve 11-12h/16-17h, au Service de l'hygiène et de l'environnement, Serre 23, rez. Sa 10h30-11h30, di 19-20h à la Place du Marché, Kiosque.
Cinéma Plaza: 20h30, «Le chien andalou», de L. Buñuel et S. Dali, avec l'European Festival Orchestra.
Temple Allemand: 20h30, «Ça respire toujours», par la Cie Jean-Louis Hourdin.
DELEMONT
Dans la cour du château: 21h, «Todo sobre mi madre», de Pedro Almodóvar (VO, st. fr/all.), 18 ans.
NEUCHÂTEL
Port: quinzaine indienne (dernier jour). Animation musicale. Départ du port à 20h, retour à 22h40.
L'Interlope: en soirée, Dj Lu Fuki: groove, funk, acid jazz.
Théâtre du Pommier: 20h30, «De Vivaldi à Miles Davis», par le Trio Avodah.
LE LANDERON
Dans la cour couverte du château: 20h, «Géo Voumard Quintet», dans le cadre de Jazz Estival Le Landeron.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL
APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)
60 SECONDES CHRONO. 15h-17h45-20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De D. Sena.
SADE. 15h-18h-20h45. 16 ans. Première suisse. De B. Jacquot.
FANTASIA 2000. 15h15. Pour tous. 14me semaine. De P. Hunt et H. Butoy.
THE CLOSER YOU GET. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De A. Ritchie.
LE CÉLIBATAIRE. 20h15. Pour tous. 3me semaine. De G. Sinyor.
ARCADES (710 10 44)
LA FAMILLE FOLDINGUE. 15h-18h-20h30. 12 ans. Première suisse. De P. Segal.
BIO (710 10 55)
LES DESTINÉES SENTIMENTALES. 16h30-20h15. 12 ans. 4me semaine. De O. Assayas.
PALACE (710 10 66)
BAISE-MOI. 15h-18h30-20h45. 18 ans. 2me semaine. De V. Despentes et C. Trin Th. REX (710 10 77)
X-MEN. 15h-18h-20h15. 12 ans. 3me semaine. De B. Singer.
STUDIO (710 10 88)
HARRY UN AMI QUI VOUS VEUT DU BIEN. 15h-18h-20h45. 16 ans. 2me semaine. De D. Moll.
COUVET
COLISÉE (863 16 66)
GLADIATOR. Ve/sa/di 20h15 (di aussi 16h). 16 ans.
BÉVILARD
PALACE
CUBA FELIZ. Je 20h (VO). 12 ans. De K. Dridi.
MISSION IMPOSSIBLE 2. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). Dès 14 ans. De J. Woo.
LES BREULEUX
LUX
THE PATRIOT. Ve/sa 20h30, di 20h. 14 ans. De R. Emmerich.
LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
MEILLEUR ESPOIR FÉMININ. Je/ve 20h30, sa 20h45, di 20h30. 12 ans. De G. Jugnot.
SAINT-IMIÉ
ESPACE NOIR (941 35 35)
KADOSH. Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st.fr/all.). De A. Gitai.
TAVANNES
CINÉMA ROYAL
MISSION IMPOSSIBLE 2. Ve 20h30, sa 18h-21h, di 14h-17h. 14 ans. De J. Woo.
HAPPY TEXAS. Di 20h30 (VO). 12 ans. De M. Ilesley.
TRAMELAN
CINÉMATOGAPHE (487 45 61)
UN COUPLE PRESQUE PARFAIT. Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 12 ans. De J. Schlesinger.
LES MARCHANDS DE SABLE. Je 20h, sa 18h, di 20h. 16 ans. De P. Salvadori.
Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la ville. Exposition «La Marche Mondiale des Femmes 2000». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'à 28.10.
Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver). Théâtre de l'ABC. Jean-Michel Jaquet, œuvres sur papier. Ma-sa 12-14h/17-19h, di 17-21h et sur rdv 967 90 43. Jusqu'à 3.9.
LE LOCLE
Aula de l'école technique: peintres & graveurs du Jura neuchâtelois. Lu-sa 14h30-18h30 (y compris le lundi du Jeûne fédéral). Jusqu'à 28.9.
BELLELAY
Abbatiale. Ivan Moscatelli. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 3.9.
LE NOIRMONT
Fondation Sur-la-Velle/Ancienne église. Masques d'Europe, exposition réalisée par le M.I.C.M. et la Société de Carnaval du Noirmont. Me-di 14-18h. Jusqu'à 20.9.
LES PONTS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
SAIGNELÉGIÉ
Centre Nature Les Cerlatez. Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'à 29.10.
NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.
Ecole-club Migros. Cédric Magrin «Art». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'à 31.8.
Jardin botanique. «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'à 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.
Péristyle de l'Hôtel-de-Ville. Neuchâtel en fleurs. Présentation de l'art floral, des métiers de l'horticulture et autres facettes du thème de la nature et de la culture. Jusqu'à 3.9.
Piscines du Nid-du-Crô: extérieur: lu-di 9-20h; intérieur: Lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.
Port: Lunch Boat, croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. Jusqu'en septembre.
Croisière sur les trois lacs, tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. Jusqu'en septembre.
Apéro Night, croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'à 24.9.
Croisière avec dégustation au Caveau de Cortaillod. Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortaillod à 17h35. Départ du port de Cortaillod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.
Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.
BEVAIX
Pavillon d'information A5, je 14h45-18h30.
CERNIER
Au Site. «Mycotopia, jardins hallucinants», 3me Festival des jardins extraordinaires. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'à 8.10.
FRESENS
Home Chantevent. Huiles, aquarelles, peinture chinoise et néopastel de Ruth Vouillamoz de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'à 31.8.
MARIN
Papillorama/Nocturama. Tous les jours 10-18h.
SAINT-AUBIN
Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.
SAINT-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.
TRAVERS
Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; renseignements au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h (août, visites supplémentaires selon affluence à 12h et 16h). Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation.
VALANGIN
Moulin de la Tourelle. Huiles de Guerinio Paltenghi. Me-di 15-19h ou sur rdv 857 24 33. Jusqu'à 3.9.

VAUMARCUS
Château: «Du cellier au Parc Jean-Charles-Albert de Büren». Visite libre tous les jours 14-18h, sauf le lundi.

MUSÉES

LA CHAUX-DE-FONDS
Musée des beaux-arts. «Pierrette Bloch, de crin et d'encre», jusqu'à 24.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.
Musée d'histoire. «Histoire de la commune des Eplatures: 1850-1900», jusqu'à 3.9. «100 ans de torréfaction de café, histoire d'une entreprise familiale à 1000 mètres d'altitude», jusqu'à 22.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.
***Musée d'histoire naturelle*.** «Epices d'ailleurs, herbes d'ici», jusqu'à 10.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.
Musée international d'horlogerie. «L'Europe de l'horlogerie», jusqu'à 3.9. «L'heure publique: 66 idées nouvelles», jusqu'à 10.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.
Musée paysan et artisanal. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'à 26.2.01. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.
LE LOCLE
Musée des beaux-arts. Les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
Musée d'horlogerie. Château des Monts. «Montres-bijoux du 19e siècle», très rares bracelets et montres d'une beauté et d'une richesse incomparables, jusqu'à 3.9. «Les Temps du temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.
Moulins souterrains du Col-des-Roches. Tous les jours 10h-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: (dès 20 personnes) toute l'année sur réservation au 931 89 89. Visites également en dehors de l'horaire.
LES GENEVEZ
Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.
MOUTIER
Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.
MURIAUX
Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h, jusqu'à 14.11.
PORRENTRU
Musée de l'Hôtel-Dieu. Ma-di 14-17h. Jusqu'à 19.11.
LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
SAINT-IMIÉ
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.
VILLERS-LE-LAC
Musée de la montre. Me-di 10-12h/14-18h (août ouvert tous les jours). Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 08 00 ou 03 81 68 00 06).
NEUCHÂTEL
Musée d'art et d'histoire. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'à 7.1.01. «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'à 17.9. Ma-di 10-17h.
***Musée d'ethnographie*.** «Faites vos jeux». Ma-di 10-17h. Jusqu'à 24.9.
Musée d'histoire naturelle. Fermé au public en raison de travaux jusqu'à 20.10.
Musée cantonal d'archéologie*. Fermé.
BOUDRY
Bouée de l'Arreuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
Musée de la vigne et du vin. Ma-di 14-17h.
CERNIER
Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

COLOMBIER
Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'à 31.10.
LE LANDERON
Musée de l'Hôtel-de-Ville. Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)». Groupe dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.
MÔTIERS
Château. Léon Perrin invite Aloïs Dubach. Ma-di 14-18h. Jusqu'à 12.11.
LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.
VALANGIN
Château. «Les Sandoz, du moyen-âge au 11e millénaire, une famille neuchâteloise à la conquête du monde», jusqu'à 19.11. Tous les jours 10-12h/14-17h sauf vendredi après-midi et lundi tout le jour.
VAL-DE-TRAVERS
Musée Industriel - Site de la Presta. Présentation de l'Atelier Bourquin et des machines à tricoter Dubied en fonctionnement sur réservation uniquement. Balade libre à travers le musée pendant les heures d'ouverture du café des Mines. Tél 863 30 10.
Musée régional. Me/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.
Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

ART/GALERIES

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie Sonia Wirth-Genzoni. «Le Maître Charles L'Éplattenier et ses amis, les peintures du Jura». Ma-ve 14-18h, sa 14-16h. Jusqu'à 31.8. Tél 926 82 25.
PORRENTRU
Galerie Les Halles. «Editions (les halles) 1998/2000». Je/ve 14-17h, sa/di 14-18h. Jusqu'à 1.10. Tél 465 74 02.
SAINT-IMIÉ
Galerie Espace Noir. Peintures-aquarelles d'Angel Patchmanov. Ma-di 8-22h. Jusqu'à 3.9. Tél 941 35 35.



NEUCHÂTEL
Atelier de l'Ange. Expo permanente de sculptures en terre raku par Dominique Humblot. Ouvert sur rdv 721 10 73 ou 079/693 24 39.
Galerie-atelier Aletha. Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.
Galerie-atelier du Château. Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.
Galerie-atelier Coï (Evole 14). Peintures-gravures. Expo permanente. Lu-ve 9-18h30, sa 9-16h. Tél 725 77 93.
Galerie-atelier Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).
Galerie-atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.
Galerie-atelier des Terreaux. Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.

Galerie «Gibraltar 20». «Le sérum d'Éternité», légende de la naissance des fées. Exposition réalisée par Sarah Pittet de Neuchâtel. Lu 10-18h30, ma/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'à 31.8. Tél 725 14 13.
Galerie Hristinka. Hristina Collaud. Ma-ve 8-20h, lu 8-14h/18-20h. Jusqu'à 22.9. Tél 731 21 61.
Galerie L'Orangerie. Accrochage de peinture, dessin, gravure, sculpture et céramique. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv 855 11 15. Jusqu'à 3.9.
Galerie du Pommier. Soy et Rydok, graffiti Art. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 31.8. Tél 725 05 05.
FENIN
Galerie Gard. Œuvres récentes de Jo-Vanni, peintre. Ouvert sur rdv 079/677 11 01. Jusqu'à 20.9.

BIBLIOTHÈQUES

LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h.
Bibliothèque des jeunes: rue de la Ronde: lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h; rue Président-Wilson: lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h.
Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus»: lu-ve 16-19h, sa 9-12h.
LE LOCLE
Bibliothèque de la Ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h (fermée durant les vacances scolaires).
JURA - LES BOIS
Ludothèque, halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.
LES BREULEUX
Ludothèque, ancienne école primaire, 4me mercredi du mois, 13h30-16h30.
CORMORET
Bibliothèque communale, ma 17h30-19h, je 17-18h. Fermé durant les vacances scolaires.
COURTELARY
Bibliothèque communale et jeunesse, lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h (pour classes ou étudiants sur demande).
DELEMONT
Bibliothèque de la ville, lu/je/ve 14-18h, ma 14-20h, me 10-12h/14-18h, sa 9-12h.
NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire, (bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10), (lecture publique, lu 14-19h, ma-ve 10-19h, sa 9-17h), (fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h) (salle de lecture, lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma-ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-11h/14-18h30, sa 9-11h30.
LE NOIRMONT
Ludothèque, nouveau collège, tous les mardis de 15h à 17h.
LA SAGNE
Chouette-Ludothèque, ve 15-17h30.
SAIGNELÉGIÉ
Ludothèque, Hôtel de ville, ma 15-17h30. Fermé pendant les vacances scolaires.
SAINT-IMIÉ
Ludothèque + BJ, me/ve 15-18h. Bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h, section adultes: me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h.
TRAMELAN
Médiathèque du CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, vendredi et veilles de jours fériés 14-17h.
VILLERET
Bibliothèque communale, lu/ma/ve 9-10h, me 9-10h/16h30-18h, je 9-10h/18-19h.

*Je vais rejoindre ceux que j'aimais
et j'attends ceux que j'aime.*

Monsieur Jean et Annelise Reymond Zaugg

Josiane et Daniel Cuhe

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Raoul REYMOND

leur très cher frère, oncle, cousin, beau-frère, enlevé à l'affection des siens dans sa 66e année après une longue maladie.

*Repose en paix
cher frère*

La cérémonie et l'incinération ont eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: Croix-Fédérale 36

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-78422

LE LOCLE

*Notre amour, tu nous as quittés trop tôt,
éternellement, tu resteras dans nos cœurs.*

Son épouse: Madame Marie-France Boillat-Jacquemettaz,

Son fils: Christophe Boillat et son amie Jessica,

Sa fille: Aurélie Boillat pour son tendre Dadou,

Son papa: Monsieur Maurice Boillat et son épouse Rolande, à Brugg,

Son frère: Monsieur et Madame Pierre et Alicia Boillat et leur fille Megane,
à La Chaux-de-Fonds,

Madame Josy Jacquemettaz, à Fribourg,

Monsieur et Madame Christian et Audrey Jacquemettaz et leurs enfants
Gaël et Timothé, à Lignières,

Monsieur et Madame Lukas et Michèle Spicher et leurs enfants Loïck et Chloé,
à Fribourg,

Sa tante: Madame Elsa Boillat, à La Chaux-de-Fonds,

Sa famille en Italie et en France,

ainsi que tous ses proches ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Robert BOILLAT

fils de Monsieur et Madame Maurice et Aricisa Boillat, enlevé à leur tendre affection à l'aube de sa 50e année.

LE LOCLE, le 30 août 2000.

La cérémonie sera célébrée le vendredi 1er septembre à 11 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, suivie de l'incinération.

Robert repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Billodes 25 - 2400 Le Locle

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-78550

Rossignolette, petit oiseau...

Ton chant n'est plus,

Ta guitare s'est tue...

Nous avons le cœur gros!

L'homme n'est qu'un souffle,

Sa vie n'est qu'une ombre qui passe...

*Ô Dieu, je veux chanter pour toi un chant nouveau,
Je veux te célébrer sur la harpe à 10 cordes...*

Ps. 144, 4 et 9

Ma vie eut son lot de peines et de souffrances, comme la vôtre, mes enfants, mais la musique et la gaieté m'ont permis de tout surmonter.

Soyez gais, soyez joyeux, c'est la clef du bonheur. Dieu n'a pas voulu que nous restions dans la tristesse. Aimez la vie. Vivez en majuscules. C'est le seul précepte que je vous laisse.

Ses fils, Sylvio et Gino et leur famille, ses nièces et neveux, de même que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Marguerite CASAGRANDE-BOURQUIN

décédée au Home des Lauriers, à Saint-Imier, le 30 août, quelques jours après son 96e anniversaire.

Nous la conduirons auprès de son époux au cimetière de Cortébert, le vendredi 1er septembre 2000 à 13 h 30.

Merci de tout cœur au Home des Lauriers et à son personnel, ainsi qu'à toutes les personnes qui l'ont entourée et visitée.

Adresse de la famille: Sylvio Casagrande, Les Ramées 5, 2608 Courtelary

Cet avis tient lieu de faire-part.

Berta Tobler,

les neveux et nièces,

les petits-neveux et petites-nièces de

Mademoiselle Ella KRÜGEL

remercient de tout cœur toutes les personnes qui leur ont témoigné de l'amitié et de la sympathie lors de leur grand deuil.

Sentir la présence de tant d'amis, recevoir tant d'émouvants messages les ont aidés à supporter leur douloureuse épreuve.

Ils leur en sont profondément reconnaissants.

TRAVERS, août 2000.

28-271269

Neuchâtel Tunnel fermé, trafic perturbé

Neuchâtel a retrouvé partiellement, hier matin, les joies de ses années sans tunnel. Car dès 9h15 et jusqu'à passé midi, le trafic entre la Maladière et Serrières (Champ-Coco) a été dévié en surface, la circulation ayant été interdite en sous-sol.

A l'origine de cette fermeture: un carambolage impliquant deux voitures et deux camions, qui n'a fait qu'un blessé léger et des dégâts

matériels. Tentant d'éviter une voiture en panne, qui se trouvait à l'arrêt sur la voie de droite, une autre voiture et un camion-citerne se sont déportés sur la gauche; le second a alors heurté la première, qui, à son tour, a embouti le véhicule en panne. Le camion-citerne a ensuite eu droit, lui aussi, d'être percuté par un semi-remorque.

Les véhicules accidentés empêchant tout trafic, et une

cinquantaine de litres de mazout s'étant écoulés sur la chaussée, le tunnel a donc dû être fermé. Cela afin de permettre notamment au Service d'intervention et de secours (SIS) de récupérer le combustible. «*Mais il n'y a eu aucune pollution*», précise l'adjudant à la police cantonale Jean-Claude Perret, seule la conduite de remplissage, et pas la citerne, ayant été touchée.

FDM

VIE POLITIQUE

Fiscalité Qui se moque de qui et pourquoi?

Dans la presse neuchâteloise de vendredi 25 août, on apprend (avec plaisir) que la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie (CNCI) n'a pas encore collecté le nombre de signatures nécessaires pour permettre l'aboutissement de son initiative pour une baisse des impôts qui profitera surtout aux riches.

On ne se fait pas d'illusions, cette initiative aboutira, mais ceux qui ont lancé l'initiative ne trouvent pas tout l'appui qu'ils désiraient auprès de certains membres des partis radical et libéral. Il faut croire que dans ces partis, il y a aussi des gens qui réfléchissent. Des gens qui savent et admettent que les impôts existent pour permettre à la collectivité d'assumer ses tâches générales en prenant l'argent auprès des habitants proportionnellement à leur niveau de revenu et de fortune. Et que ce n'est que justice.

Les membres de la CNCI nous disent, toujours d'après la presse cantonale, que nous devons aussi corriger le tir et nous rapprocher de la moyenne suisse en matière fiscale. De plus, ils claironnent

que l'Etat n'y perdra rien puisque les impôts des retraités AVS sont désormais imposés à 100% (sic).

Quelques pages plus loin, dans le même numéro de la presse neuchâteloise, nous lisons un commentaire de Georges Plomb, journaliste respecté et reconnu, qui commente la position du grand argentier de la Confédération Kaspar Villiger, qui se trouve face à trois dossiers difficiles: la lutte contre la contrebande, la fiscalité de l'épargne et le secret bancaire.

Avec ces dossiers, écrit le journaliste, on touche de plein fouet deux des particularités helvétiques qui irritent le plus nos bons partenaires européens: une fiscalité basse (quoi qu'en disent certains) et un secret bancaire encore vaillant. La parenthèse n'est pas de nous!

Dès lors, avec leur initiative, les nantis de la CNCI trompent la population en lui faisant miroiter une baisse d'impôts qui en réalité profitera surtout aux plus nantis d'entre-eux. Méfions-nous!

**Alain Bringolf
député popiste**

ACCIDENTS

Chaux-de-Fonds Collision

Mardi, vers 17h15, au volant d'une voiture, un habitant de Saint-Imier, circulait sur la rue du Progrès, à La Chaux-de-Fonds, en direction est.

Dans l'intersection avec la rue de la Fusion, il est entré en collision avec la moto conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur la rue de la Fusion en direction nord. Sous l'effet du choc, le motocycliste a chuté et il s'est rendu l'hôpital de la ville pour effectuer un contrôle. /comm

Enfant renversé

Mardi, vers 18h50, un automobiliste de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la rue du Versoix à La Chaux-de-Fonds, en direction du centre-ville. A la hauteur de l'immeuble N° 1, il a heurté une enfant de La Chaux-de-Fonds, qui venait de s'élaner sur la chaussée d'ouest en est.

Blessée, la jeune enfant a été transportée en ambulance à l'hôpital. /comm

LE LOCLE

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Michel GAFFIOT

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don. Elle le prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

132-78477



Très sensibles au nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de

Monsieur Albert JUILLET

nous vous remercions sincèrement pour votre présence aux obsèques et vos messages de condoléances.

Un merci tout particulier au personnel soignant de l'hôpital de Saignelégier, ainsi qu'à M. le Curé Jean-Marie Berret pour ses paroles réconfortantes.

LES BOIS, août 2000.

La messe de trentième sera célébrée en l'église des Bois, vendredi le 8 septembre à 19 h 30.

14-49379

Réception des avis mortuaires:

jusqu'à 17 heures à Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63

jusqu'à 20 heures à L'Impartial
fax 032 / 911 23 60

Hier à 14 heures

En Suisse...
 Bâle: très nuageux, 20°
 Berne: très nuageux, 18°
 Genève: très nuageux, 17°
 Locarno: très nuageux, 18°
 Sion: très nuageux, 17°
 Zurich: très nuageux, 18°

... en Europe
 Athènes: nuageux, 32°
 Berlin: beau, 21°
 Istanbul: beau, 26°
 Lisbonne: beau, 24°
 Londres: peu nuageux, 20°
 Madrid: beau, 29°
 Moscou: beau, 23°
 Paris: très nuageux, 23°
 Rome: beau, 28°

... et dans le monde
 Bangkok: pluvieux, 32°
 Le Caire: beau, 33°
 Johannesburg: beau, 23°
 Miami: nuageux, 34°
 Pékin: pluvieux, 27°
 Rio de Janeiro: nuageux, 24°
 San Francisco: pluvieux, 17°
 Sydney: beau, 20°
 Tokyo: nuageux, 34°

**Aujourd'hui
 Des larmes pour
 les adieux**

Situation générale: le mois d'août ne nous fait pas un cadeau pour son dernier jour. Un front nuageux et pluvieux ondule dans les méandres du couloir dépressionnaire situé entre la Méditerranée et la Scandinavie. Tout ce système se décale mollement vers l'est, cédant la place à des éclaircies dès ce soir. Ensuite, les dépressions qui rôdent alentour vont s'apaiser progressivement, nous permettant de vivre un arrière-été plus agréable.

Prévisions pour la journée: les escargots sont de sortie et prennent du plaisir sous les pluies qui s'éternisent ce matin. Elles sont plus clairsemées l'après-midi et on peut même s'attendre à quelques rayons de soleil en plaine avant le crépuscule. Le mercure déteste ce type de temps et culmine vers 18 degrés sur les plages désertées des lacs, 14 à 1000 mètres.

Demain: éclaircies puis, passage d'une perturbation peu active en soirée.

Ensuite: les lignes nuageuses se font plus discrètes et le soleil gagne du terrain.

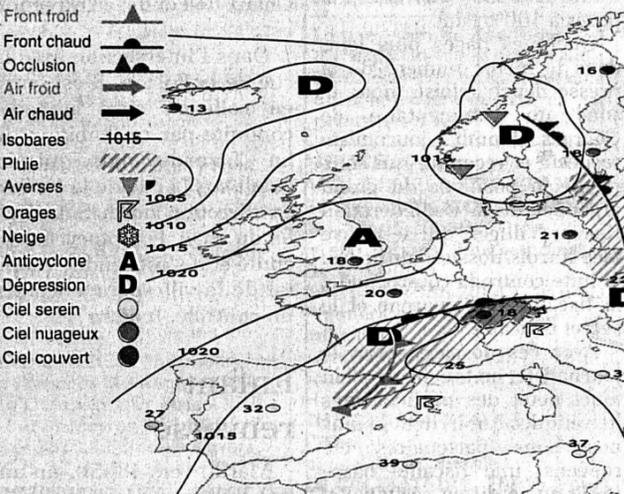
Jean-François Rumley

**Températures
 Aujourd'hui à 14 heures**

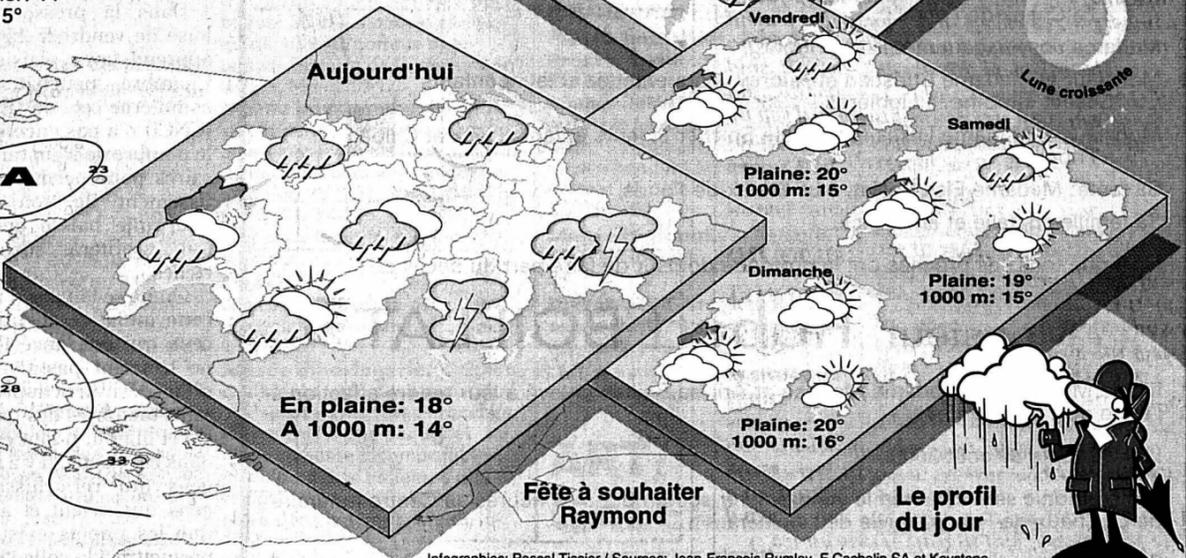
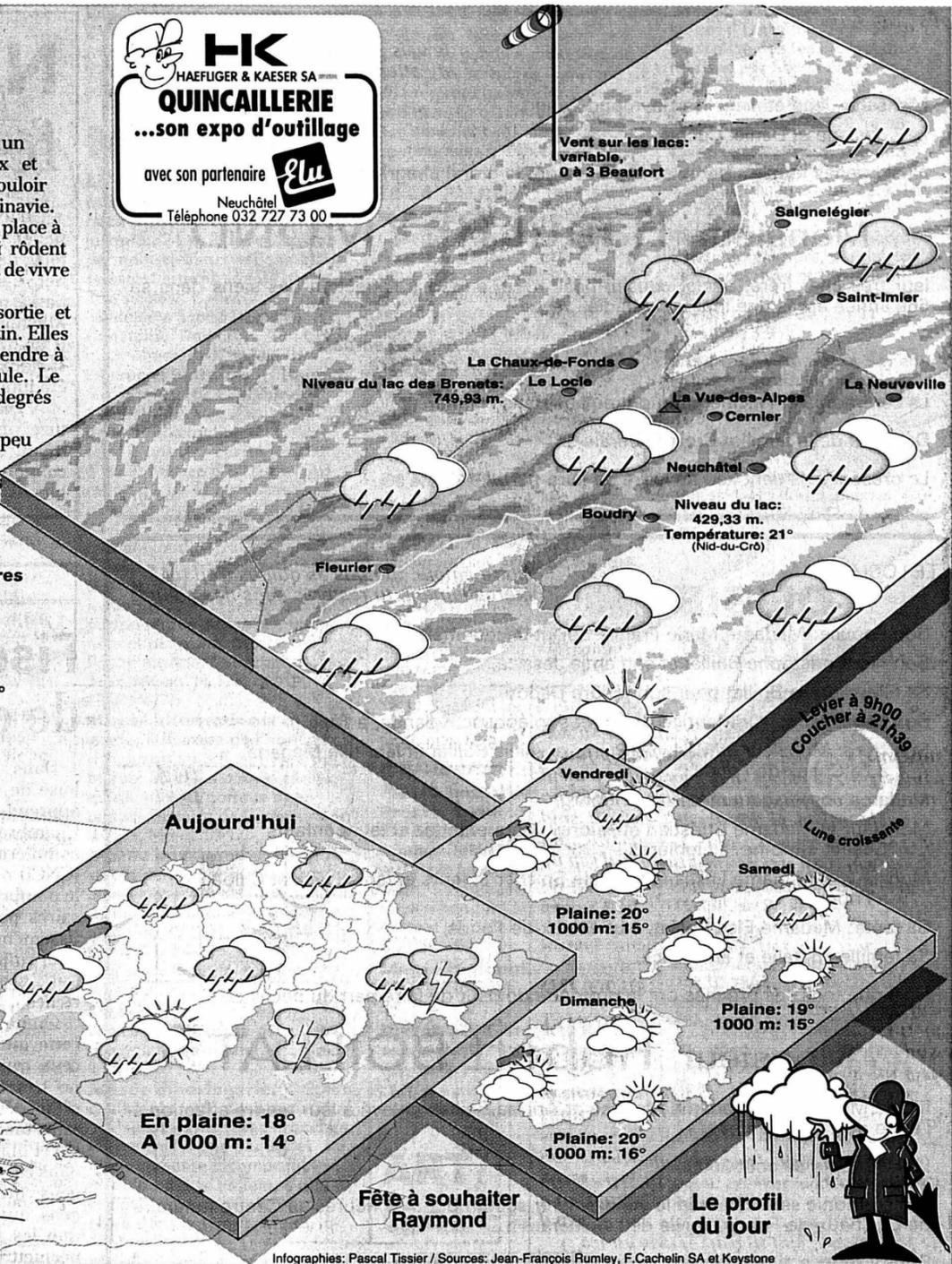
- Neuchâtel: 18°
- Boudry: 18°
- Cernier: 16°
- Fleurier: 16°
- La Chaux-de-Fonds: 14°
- Le Locle: 14°
- La Vue-des-Alpes: 11°
- Saignelégier: 14°
- St-Imier: 15°

Lever à 6h51
 Coucher à 20h13

**Carte isobarique
 prévue pour aujourd'hui à 14 heures***



HK
 HAEFLIGER & KAESER SA
QUINCAILLERIE
 ...son expo d'outillage
 avec son partenaire **flu**
 Neuchâtel
 Téléphone 032 727 73 00



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F.Cachelin SA et Keystone

Cuisine La recette du jour

Entrée: salade de tomates.
 Plat principal: ROULEAU DE FILET DE CABILLAUD.
 Dessert: tarte normande.

Ingrédients pour 4 personnes: 200g de riz, 4 filets de cabillaud, 1 botte de ciboulette, 2dl de fumet de poisson, 5cl de vin blanc sec, 80g de beurre, 1 échalote, 2c. à soupe de gros sel de Guérande, poivre.

Préparation: faire cuire le riz dans 2 fois son volume d'eau avec 1dl de fumet de poisson. Hacher l'échalote et réserver. Ciseler grossièrement la ciboulette.

Passer au mixer 60g de beurre, l'échalote, la ciboulette, le gros sel et du poivre pour obtenir une pommade. Enduire les filets de cette préparation, les rouler et les maintenir fermés avec un pique en bois. Faire revenir les filets avec le reste du beurre puis mouiller avec le reste de fumet de poisson et le vin. Faire cuire sur feu doux 15 minutes.

Récupérer le jus de cuisson et le mélanger à la crème fraîche, donner un bouillon. Dans des assiettes de service, dresser les filets accompagnés de riz et d'une cuillerée à soupe de sauce. Décorer avec la ciboulette.

MOTS CROISÉS No 815

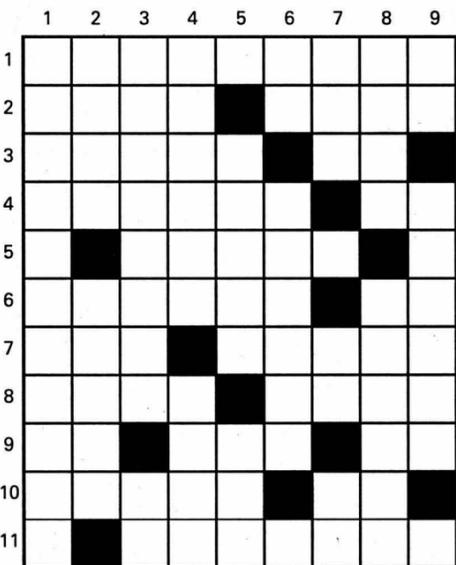
Horizontalement: 1. Un frémissement fébrile. 2. Paquet de papier - On en est tout illuminé. 3. Le temps avant la fête - Note. 4. On les inscrit dans les chiffres rouges - Démonstratif. 5. Production de laine. 6. Plus on va, plus elle augmente... - Paresseux. 7. Bâton pastoral - Colonne vertébrale. 8. Difficile à maîtriser, s'il est fou... Méthode d'action. 9. Au goût de son temps - Flingué - Sigle romand. 10. Récompense cinématographique - Possessif. 11. Mis à contribution.

Verticalement: 1. Une qui sait se jouer de tous les mots. 2. Fête nocturne - Mauvais sentiment. 3. Diffuseur de programmes - Connu. 4. Conseiller - Situation. 5. Sur le point de succomber... - Territoire helvétique. 6. Article - Pauvre plaine. 7. Bon débarras! - Pronom personnel - Note. 8. Moment d'angoisse - Fruit exotique. 9. Gouttes d'eau - Cinglé.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 814

Horizontalement: 1. Téléachat. 2. Amitié - CH. 3. Titulaire. 4. Or - Denses. 5. Ré - Se. 6. Nue - Lo. 7. Entailles. 8. Ile - Eue. 9. Enfant. 10. Né - In - Pré. 11. Tonnelier. **Verticalement:** 1. Tâtonnement. 2. Emir - Un - Néo. 3. Lit - Rétif. 4. Etude - Alain. 5. Aile - Bienne. 6. Céans. 7. Iselle - Pi. 8. Acre - Œuvre. 9. Thèse - Se - Er. ROC 1885



C'est un spectacle à la fois touchant et effrayant que de voir des innocents ouvrir leur tout premier classeur d'école pour y glisser des fiches de maths. S'ils ne savent pas encore de quoi sera faite leur carrière scolaire, ils ont déjà des réflexes stupéfiants. Des cris du cœur dont ils auront à décliner toute la gamme leur vie durant.

**Billet
 Un cri
 du cœur**

Ce jour-là, un visiteur était de passage. Mot à mot, la maîtresse avait inscrit au tableau la phrase suivante: «Nous - avons - un - journaliste - dans - notre - classe». Encore vierges de tout apprentissage scolaire de la lecture, les petits étaient invités à dire s'ils reconnaissaient des mots ou des fragments de mots. Il y eut le «nous», puis «avons» et «un». Le mot suivant était plus retors. Quelqu'un identifia «jou...», un autre «jour...» et un troisième s'exclama plein d'espoir: «...jour de congé?!» Deviner avant d'apprendre est parfois plus frustrant que ne pas savoir du tout.

Christian Georges

